Un acheteur pour l'usine David Lord?

PAGE C-3

LE CANADA FRANÇAIS
Économique

Un service de location pour les propriétaires d'édifices à appartements

PAGE C-2

Bell Canada investit $7,9 millions pour moderniser son central de la rue Lebeau

La compagnie Bell Canada mène présentement d'importants travaux de modernisation à son central téléphonique de la rue Lebeau, dans le quartier Saint-Gérard, à Saint-Jean. Il s'agit essentiellement d'un changement d'équipement.

gilles BÉRUBÉ

La porte-parole de Bell Canada, Mme France Fortier, explique que les modifications apportées au central permettront à la compagnie d'offrir une gamme de services plus étendue.

Le projet consiste à changer l'équipement analogique par un système de commutation numérique. Les travaux sont en cours depuis le début de l'année, au central de la rue Lebeau. Le nouveau commutateur DMS 100 doit entrer en fonction le samedi 4 avril prochain.

L'installation du nouvel appareil n'exige pas de travaux d'agrandissement. Le commutateur sera installé dans le même local. En fait, souligne Mme Fortier, le DMS 100 est beaucoup plus puissant que l'appareil analogique qu'il remplace, mais il est aussi plus petit. Cette opération de modernisation représente un investissement de $7,917,000.

■ Travaux

Les travaux se font par les services de la compagnie téléphonique. Ils sont exécutés de nuit de façon à ne pas perturber le service. Le central de la rue Lebeau dessert 14,000 abonnés des villes de Saint-Jean-sur-Richelieu et de Saint-Luc. Il s'agit des abonnés dont le numéro commence par 348 et 349.

Selon la porte-parole de Bell, le commutateur DMS 100 est plus fiable et plus puissant. Il a la capacité «d'autodiagnostiquer» ses problèmes techniques, facilitant l'identification des pannes.

L'appareil permet aussi d'offrir cinq nouveaux services aux abonnés, soit le renvoi automatique, la composition abrégée, l'appel en attente, la conférence à trois et l'appel personnalisé. Le coût mensuel de ces nouveaux services sera de $4 pour un service, de $5.50 pour deux, de $7.50 pour trois, $9.50 pour quatre et de $11.50 pour les cinq.

Mme Fortier observe que ces services étaient déjà disponibles pour les abonnés reliés au central de la rue Saint-Jacques, à Saint-Jean, qui est équipé d'un commutateur DMS 50. Avec les travaux de modernisation du central de la rue Lebeau, la totalité de la circonscription téléphonique bénéficiera de la nouvelle technologie.

Les travaux ne seront pas très spectaculaires puisqu'ils se déroulent à l'intérieur et de nuit. La modernisation du central représente un investissement de près de $8 millions, malgré ce qui est inscrit sur l'affiche. (Photo jacques PAUL)

L'INDEX

Carnet	PAGE C-7
Le notaire	PAGE C-6
Les taux d'intérêt	PAGE C-6
L'immobilier	PAGE C-6
Votre impôt	PAGE C-7

13 cours de la BFD offerts à Saint-Jean

La Banque fédérale de développement propose une session de treize séminaires à l'intention des entrepreneurs et des dirigeants de PME de la région.

Page C-2

LES PETITES ANNONCES

Annonces classées	PAGES C-8 à C-16 C-25 à C-38
Cahier Ma Maison	PAGES C-17 à C-24
Dates à retenir	PAGES C-38 à C-39
Nécrologie	PAGES C-39 et C-40

Les Immeubles Richelieu lance un service de location de logements

La firme de courtage immobilier, Les Immeubles Richelieu, de Saint-Jean-sur-Richelieu, vient de lancer un service de location de logements à l'intention des propriétaires d'immeubles à appartements de la région.

gilles BÉRUBÉ

La propriétaire de l'entreprise, Mme Nadine Réon, croit que ce nouveau service répond à un besoin réel sur le marché locatif de la région. Elle explique comment est venu l'idée d'une telle entreprise. D'une part, elle note que le taux de vacance des logements locatifs est élevés dans la l'agglomération de Saint-Jean. En octobre dernier, le taux d'inoccupation des appartements était de 7,2% pour l'ensemble du stock de logements.

D'autre part, Mme Réon raconte que l'inoccupation des logements devient une contrainte majeure quand vient le temps de vendre un immeuble locatif. Son entreprise de courtage le constate quotidiennement. Les acheteurs d'immeubles recherchent des édifices loués de façon à minimiser leur risque. De leur côté, les vendeurs veulent aussi des immeubles à pleine capacité pour accroître la valeur de leur actif.

Selon Mme Réon, la nouvelle agence de location est la première qui soit formellement organisée dans la région. Elle précise qu'il ne s'agit pas d'une entreprise de gestion d'immeubles à appartements. Elle ne s'occupe que de la location, le propriétaire devant s'occuper de la gestion de son immeuble.

L'entreprise informatise les données sur les logements à louer, elle s'occupe de faire paraître la publicité dans les journaux locaux, elle reçoit les appels des locataires potentiels et elle fait visiter les logements. Elle s'occupe aussi de demander les enquêtes de crédit et de compléter les baux, selon les conditions du locateur.

Le service sera offert sept jours sur sept, à partir des bureaux situés au 360, rue Davignon, dans le quartier Normandie. L'agence occupe une partie des anciens bureaux de l'Association de la construction de la Montérégie. Une équipe de trois personnes, dirigée par Mme Carmen Van Winden, s'occupera uniquement de ce service.

Mme Réon a préféré mener ces opérations à partir d'un local différent de celui de l'agence de courtage. Elle note que la location de logements crée un va-et-vient constant qu'elle juge moins compatible avec les activités de courtage d'immeubles.

Le service ne sera pas utile qu'aux propriétaires. Les locataires pourront s'éviter bien des démarches en s'adressant à l'agence qui pourra sélectionner une liste de logements correspondant à leurs besoins et à leur budget.

Pour les propriétaires, le coût du service sera de 7% du loyer annuel du bail. Exemple, pour un logement loué $300 par mois (loyer annuel de $3,600), les frais de location seront de $252. Le propriétaire ne paie que si le logement est loué, il ne coure donc pas de risque. 7%, observe Mme Réon, c'est moins qu'un mois de loyer.

Notons que le service s'étend également aux maisons et aux autres types de logement.

La nouvelle agence loge dans les anciens bureaux de l'Association de la construction. (Photo jacques PAUL)

Vendredi devant la Chambre de commerce

Bourbeau parlera de la formation de la main-d'oeuvre

Le ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du Revenu, M. André Bourbeau, sera conférencier devant la Chambre de commerce du Haut-Richelieu vendredi prochain, le 24 février.

M. Bourbeau viendra présenter sa nouvelle politique de formation de la main-d'oeuvre. Il traitera notamment de son intention de créer la société québécoise de développement de la main-d'oeuvre.

Pour présenter son projet, M. Bourbeau fera appel à un document vidéo. En outre, à la fin du dîner-causerie, les participants recevront un résumé du nouvel énoncé politique. Plusieurs personnes ont déjà annoncé leur participation au dîner, dont une centaine de personnes (étudiants, professeurs et cadres) du Juvénat des Frères Maristes.

M. André Bourbeau

Treize séminaires de la BFD offerts à Saint-Jean au cours des prochains mois

gilles BÉRUBÉ

La Banque fédérale de développement offrira treize séminaires à Saint-Jean au cours de sa session d'hiver et du printemps 1992. Treize séminaires sur les quinze que compte son programme. La session s'amorcera mercredi prochain, le 29 janvier, avec un séminaire d'une durée de trois heures sur la TVQ, la taxe de vente du Québec.

Depuis quelques années, la Banque offre des cours à l'extérieur de Longueuil, où sont situés ses bureaux. Cette année, outre Longueuil, il n'y a qu'à Saint-Jean que l'organisme de soutien au PME offira une session.

Le programme de la session est divisé en quatre thèmes correspondant aux diverses fonctions de l'entreprise, soit les finances, le management, le marketing et les ressources humaines.

Trois cours sont prévus sous le volet des finances et les trois seront présentés à Saint-Jean. *Comprendre et utiliser ses états financiers* se déroulera le mercredi 19 février, *Savoir analyser ses états financiers*, le mardi 10 janvier, et *Comment préparer ses prévisions financières*, le mardi 7 mars.

■ Management

La formation en management compte quatre cours. Le premier est celui sur la TVQ. Le deuxième, sur la *gestion du temps* aura lieu le mardi 11 février. Le 7 avril, un cours sur *comment préparer un plan d'affaires* sera offert à Saint-Jean. Enfin, le quatrième cours de management est l'*impact de la TPS et de la TVQ sur la petite et moyenne entreprise.* Date du cours, le 1er avril.

En marketing, deux des quatre séminaires seront offerts à Saint-Jean. Il s'agit de *fidéliser sa clientèle et de développer son marché par le marketing direct*, le mercredi 5 février, et de *la vente professionnelle*, le lundi 17 février. *Le service à la clientèle* sera présenté à Longueuil, le 24 février et le 6 avril, alors que le*télémarketing d'affaires* se donnera également à Longueuil, le 17 mars.

■ Ressources humaines

Les quatre cours sur les ressources humaines seront présentés à Saint-Jean. *Développer la créativité de vos employés par l'humour au travail* sera offert à deux reprises, soit le jeudi 6 février et le lundi 16 mars. Le lundi 2 mars, un séminaire portera sur le thème de *la loi et vos relations avec vos employés.* La *sélection et le recrutement* sera présenté le lundi 13 avril alors que le mardi 28 avril, le sujet abordé sera la *motivation du personnel.*

Tous les cours sont présentés à l'hôtel Roussillon Vallée des Forts. À Longueuil, la formation se donne au 900, rue Saint-Charles. Le coût est de $70 pour les séminaires de trois heures. Quelques-uns d'entre eux sont offerts en soirée. Les séminaires d'une durée de six heures coûtent $125, ce qui inclut le repas du midi.

Il est possible d'obtenir plus de renseignements en contactant Mme Ginet Beaulieu, au 928-4120. Notons que le dépliant d'inscription donne un calendrier précis des cours et une description de leur contenu. Il est également possible d'organiser des sessions de formation sur mesure en s'adressant à Mme Naima Laraki, coordonnateur de la formation à la BFD.

Au moins un dossier sérieux, selon les propriétaires

Offres d'achat pour la conserverie David Lord

Des acheteurs se sont montrés intéressés à acheter l'usine de la compagnie David Lord. Un de ces acheteurs serait sérieux dans sa démarche.

Le porte-parole de la compagnie, M. Louis Tourillon, confirme que des acheteurs se sont manifestés

gilles BÉRUBÉ

pour acquérir l'usine de la rue Jacques-Cartier sud. «Il y en a qui vont à la pêche», remarque notre interlocuteur, ajoutant que la plupart des offres ne sont pas intéressantes.

M. Tourillon indique toutefois qu'une des propositions semble sérieuse. La compagnie n'y a cependant pas encore répondu. Notre interlocuteur dit ignorer les intentions de l'acheteur, mais il est probable qu'un tel investissement devrait être utilisé assez rapidement.

L'ancienne conserverie offre une superficie de 212,000 pieds carrés, dont une grande superficie en entreposage. Les entrepôts sont vides, précise M. Tourillon, mais il reste de la machinerie dans l'usine. Une partie a été vendue et les démarches se poursuivent pour disposer du reste de l'équipement.

■ Équipement

Si des pièces de machinerie sont vétustes, d'autres sont par contre récentes. Depuis une décennie, David Lord a investi régulièrement dans sa conserverie. En 88, elle avait dépensé $1,5 million en équipement. En 89, elle a refait le toit de l'usine.

M. Tourillon convient que certaines petites annexes servant d'entrepôt sont peu intéressantes, mais dans l'ensemble, la bâtisse représente une bonne valeur. Bien que les activités de production étaient concentrées durant l'été et l'automne, l'édifice peut être utilisé à l'année longue. M. Tourillon souligne que la compagnie entreposait quelque 800,000 caisses d'aliments durant l'hiver. Les entrepôts devaient donc être chauffés à l'année.

Rappelons que la conserverie a fermé ses portes l'été dernier, avant d'entreprendre sa saison de production. L'entreprise employait environ 150 personnes, dont 37 en permanence, sans compter qu'elle représentait un débouché pour quelque 75 producteurs agricoles.

L'usine offre une superficie de 212,000 pieds carrés.

Entreprise montréalaise rachetée par un Johannais

Des produits pour refaire une beauté aux autos

Laver une voiture, la cirer, ça peut sembler une opération simple.

gilles BÉRUBÉ

Car-Brite en a fait une technique avancée que des géants de l'auto comme GM et Nissan reconnaissent comme une spécialité.

Car-Brite est une entreprise américaine qui se spécialise dans les produits d'entretien de l'automobile depuis 1947. En 1989, une franchise de la compagnie a été ouverte à Montréal pour desservir l'île de Montréal et la région de la Rive-Sud. Donald Bellini, un Johannais, est alors entré au service de cette entreprise.

À l'automne 90, M. Bellini a racheté ses patrons. Il a ensuite rapatrié les activités rue Saint-Jacques, à Saint-Jean-sur-Richelieu, dans l'ancien entrepôt de la brasserie Labatt. Depuis ce temps, on voit circuler dans la région, les camionnettes aux couleurs de Car-Brite. L'entreprise emploie quatre personnes, dont trois sur la route. Un quatrième est instructeur pour former des laveurs de voitures. Des laveurs de voiture? Maintenant, on leur concède plutôt le titre de «technicien».

Après avoir travaillé un an pour Car-Brite à Montréal, M. Donald Bellini a racheté l'entreprise. (Photos jacques PAUL)

Car-Brite ne vend pas au détail. Ses produits ne se vendent d'ailleurs jamais au niveau du grand public. La clientèle de l'entreprise est formée des concessionnaires et des vendeurs de voitures, des lave-autos et des ateliers de carrosserie. Elle leur vend de l'équipement d'entretien comme des laveuses à pression et des polissoirs en plus des produits.

■ Produits

Car-Brite distribue une gamme de quelque 400 produits d'entretien tels que des savons, des pâtes à polir, des shampoings à moteur, des shampoings d'intérieur, des revêtements de pneus, des revêtements d'intérieur d'ailes et autres. Quatre cents produits? Qu'est-ce qu'on peut faire avec tout ça?

M. Bellini donne des exemples. Ainsi, il existe deux sortes de revêtements de pneus, un au silicone et l'autre à base d'eau. Notre interlocuteur explique qu'il ne faut pas entrer de produits au silicone dans un atelier de carrosserie. La peinture n'adhère pas au silicone. La brume de vaporisation du silicone peut se retrouver malcontreusement sur une carrosserie à peindre. La moindre trace provoque, selon l'expression du métier, des «yeux de poissons» sur la peinture.

■ Transport

Autre exemple. Les wagons de chemin de fer sont équipés de système de freinage métal contre métal. La poussière qui en résulte se dépose sur les autos en transport. Comme cette poussière est chaude, elle s'insère dans la peinture. Car-Brite offre un produit pour refaire la finition, une opération recommandée par Nissan à ses concessionnaires.

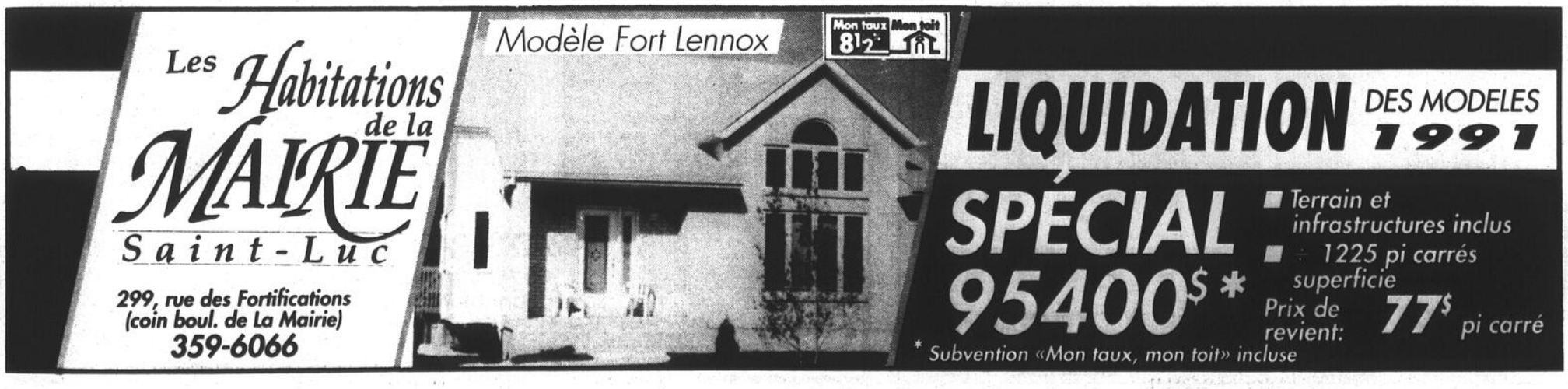
Même chose pour les pluies acides qui produisent des taches blanchâtres sur la peinture. Dans ce cas, c'est GM qui recommande l'emploi d'un produit Car-Brite spécifique à ce problème. Pour le transport des voitures, les manufacturiers enduisent les véhicules d'une cire à base de parafine. Celle-ci est résistante, mais elle offre un fini mat. Avant de vendre l'auto, cette cire doit être enlevée et la voiture doit être polie. Une foule d'autres produits peuvent aider à redonner son air de jeunesse à une voiture usagée.

L'entreprise loge rue dans un entrepôt de la rue Saint-Jacques.

■ Formation

L'utilisation de ces produits ne se fait pas de n'importe quelle façon. Le mode d'emploi doit être scrupuleusement respecté. Selon M. Bellini, avec une pâte à polir mal appliquée, on peut facilement passer au travers de la couche de peinture et se retrouver sur le métal.

C'est un peu pour cette raison que M. Bellini a lancé une école pour former des techniciens spécialisés dans l'entretien et le «reconditionnement». Cette école répond à la demande des garages et des concessionnaires d'autos. Ceux-ci paient $300 pour la formation d'un de leurs employés pendant une fin de semaine. M. Bellini précise qu'il s'agit là d'une initiative personnelle, Car-Brite n'offrant habituellement pas ce genre de formation.



À l'étage de l'édifice des Postes

La Chambre de commerce inaugure ses nouveau locaux

La Chambre de commerce du haut-Richelieu a officiellement inauguré,

gilles BÉRUBÉ

le mardi 14 janvier, ses nouveaux locaux situés à l'étage de l'édifice des Postes. C'était aussi l'occasion pour les membres de se souhaiter une bonne année pour 1992.

Rappelons que la Chambre de commerce agit comme organisme parrain du Club de recherche d'emploi du Haut-Richelieu. Ce projet vise à offrir à des chômeurs une formation pour la recherche d'un emploi. Quatre personnes ont été embauchés pour assurer le fonctionnement du Club de recherche d'emploi.

Avec la permanence de la Chambre, le personnel et les participants du club, les locaux de la Chambre, situés aux Galeries du Centre-ville, ne suffisaient plus. L'organisme a trouvé de nouveaux bureaux à l'étage de l'édifice de Postes Canada, qui était auparavant occupé par le CLSC Vallée des Forts.

Le président de la Chambre, M. Myroslaw Smereka, et Mme Ghislaine Lambert présentent le logo du Club de recherche d'emploi. (Photo jacques PAUL)

La Chambre tenait à demeurer au centre-ville. L'organisme dispose maintenant d'une superficie de 2,760 pieds carrés. Le local bénéficie d'une fenestration généreuse. Outre les bureaux de la Chambre, le Club de recherche d'emploi dispose de bureaux et d'une salle de formation. Les participants ont accès à une salle de téléphones d'où ils peuvent contacter des employeurs.

Mardi dernier, environ 70 personnes ont participé à l'inauguration des locaux. Le président de la Chambre, M. Myroslaw Smereka, a profité de l'occasion pour lancer officiellement le nouveau bottin des membres, un document que l'on souhaite reproduire à tous les ans. Il s'agit, selon le président, d'un outil pour mieux connaître les membres de la Chambre.

Le Club de recherche d'emploi a dévoilé son logo. La directrice du projet, Mme Ghislaine Lambert, a invité les employeurs à faire connaître leurs besoins de main-d'oeuvre. Rappelons que le Club ne joue pas le rôle du centre d'emploi. Il ne fait de sélection. Il donne plutôt une formation aux chômeurs sur des techniques de recherche d'emploi. Il leur appartient ensuite de faire les démarches auprès des employeurs. Les participants au programme constitue généralement des candidats très motivés.

Jeudi le 23 janvier

La qualité totale au menu du petit déjeuner d'affaires

Le Bureau d'expertise local tient son quatrième petit déjeuner d'affaires demain jeudi, le 23 janvier, à l'hôtel Vallée des forts. Le sujet de la rencontre sera «La qualité totale, comment y parvenir».

gilles BÉRUBÉ

Le porte-parole du Bureau d'expertise, M. Luc Guérin, souligne que la qualité totale est un sujet à la mode depuis une couple d'années. Mais ce n'est pas tout, d'en parler, encore faut-il passer aux actes. Il observe que la plupart des conférences sur ce sujet démontrent l'importance de la qualité totale et les avantages qu'elle confère à l'entreprise qui la recherche.

La conférence de demain portera plutôt sur la façon de mettre en place la qualité totale. Le conférencier sera M. Normand Paquette, un résident de la région. M. Paquette est consultant et il a oeuvré au sein de plusieurs entreprises de la région. Il fait aussi partie de l'équipe de conseillers CASE (consultation au service des entreprises) de la Banque fédérale de développement.

Outre la courte conférence de M. Paquette, M. Daniel Boisvert, vice-président aux Opérations chez Thomas & Betts, d'Iberville, viendra témoigner de l'implantation de la qualité totale au sein de son entreprise.

Par la suite, les participants pourront discuter du sujet avec les animateurs du Bureau d'expertise tout en prenant le petit déjeuner. M. Guérin note que les conférences et la discussion aborderont les aspects pratiques de la question.

Rappelons que les petits déjeuners d'affaires se tiennent de 7h30 à 9 heures. Ils réunissent habituellement une centaine de dirigeants d'entreprises de la région. Le déroulement plaît aux entrepreneurs. Les sujets portent sur la gestion de l'entreprise. Ils sont introduits par une courte conférence, suivie d'une discussion en petits groupes autour d'une table. À 9 heures, on quitte pour le travail.

Les intéressés peuvent contacter Mme Hélène Vaillancourt, au Conseil économique du Haut-Richelieu, au 359-9999.

Chambre de commerce

Soirée d'information sur le travail à temps partagé

La Chambre de commerce du haut-Richelieu organise, le mardi 10 février, une soirée d'information sur le programme de travail à temps partagé.

La récession s'étire. Pas besoin de s'étendre sur le sujet. Depuis près de deux ans, le programme de travail à temps partagé, offert par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, s'est avéré une bonne soupape de sécurité pour plusieurs entreprises de la région. Plus de 1,800 travailleurs en ont bénéficié, ce qui a permis d'éviter la perte de l'équivalent de 280 emplois à temps plein pour une durée d'un an.

En 1982, le programme avait aussi été utile. Cependant, il est apparu que depuis deux ans, plus de petites entreprises en ont profité alors qu'il y a dix ans, ce programme avait attiré surtout des grande entreprises.

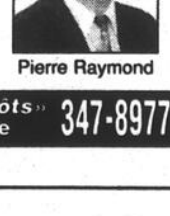
Compte tenu du contexte économique, le travail partagé peut encore être une solution pour une entreprise au prise avec une baisse d'activité et contrainte d'effectuer des mises à pied.

Le 10 février, un consultant du ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada viendra expliquer les différentes modalités d'application du programme et leurs avantages pour l'entreprise et pour les employés. Cette soirée est sans frais et se déroulera dans les locaux de la Chambre de commerce, à l'étage de l'édifice des Postes.

Les intéressés peuvent réserver auprès de la Chambre de commerce, au 346-2544.

Les Services Investors Limitée

CONTACTEZ



Pierre Raymond

■ Placement
■ Investissement
■ Hypothèque
■ Plan mensuel d'épargne
■ REÉR

«Apprenez à réduire vos impôts»
Séance d'information gratuite

347-8977

Robert Mongeau

Les membres de l'étude Paradis, Paradis, avocats, sont heureux d'accueillir Me Robert Mongeau à leur bureau situé dans l'édifice De Bleury à Saint-Jean. L'Étude oeuvre déjà dans les domaines du droit commercial, municipal, immobilier et du litige.

La venue de Me Mongeau permettra de compléter la gamme des services offerts en y ajoutant le droit corporatif et celui des affaires.

Denis Paradis

Claude Ouellet

Guy Paradis

PARADIS, PARADIS, avocats
200, rue Macdonald, bureau 302
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-8100

La Renardière

LES CONSTRUCTIONS DE LA RENARDIÈRE INC.

LE PROJET EST FACE À UN PARC

- Projet exclusif pour cottage avec garage integre
- Maisons personnalisees
- Acces immediat a l'autoroute 35
- Construction de qualite superieure
- Nous construirons aussi selon vos plans
- Garantie de 5 ans

Vous avez des projets de maison neuve, nous serons heureux d'en discuter

57, rue des Renards, Saint-Luc 348-7647

TERRAINS DISPONIBLES

Plan de garantie de maisons neuves

Mon taux 8 1/2 % Mon toit

Blitz dans la restauration

O'Toole dément les rumeurs de fermeture

O'Toole ne ferme pas. Loin de rendre les armes, l'entreprise manoeuvre pour se tailler une place sur le marché johannais de la restauration.

gilles BÉRUBÉ

La rumeur était persistante depuis quelques mois. L'auteur de ces lignes l'a entendue à plusieurs reprises depuis le début de décembre. Le propriétaire aussi. C'est lui qui a pris l'initiative de contrer la rumeur. M. Patrick Bédard raconte que cette rumeur remonte au mois d'octobre environ. Il a des doutes sur qui peut l'avoir lancée, mais il ne veut surtout pas s'avancer sur ce terrain.

M. Bédard indique que les bobards ont pris de l'importance depuis quelques jours, puisqu'ils voulaient que le Restaurant Pub O'Toole ferme à la mi-janvier. Plusieurs clients viennent me le demander directement, note le propriétaire.

Il avoue que depuis l'ouverture, le printemps dernier, les affaires n'ont pas été à la mesure des attentes. En fait, le chiffre d'affaires est d'environ 30% inférieur aux prévisions. «On s'attendait à moins à cause de la récession, mais pas tant que ça», avoue M. Bédard sans détour.

■ Créneaux

O'Toole vise deux créneaux. Celui des bars et des discothèques et celui de la restauration. Difficile de rechigner sur les performances du bar, confie notre interlocuteur. On fait régulièrement la file à la porte.

Selon M. Bédard, les jeudis soirs, entre 400 et 450 personnes fréquentent la discothèque. Les vendredis, entre 800 et 1,000 personnes peuvent franchir la porte durant la soirée et le samedi, entre 600 et 800 en font autant.

Là où les affaires ne vont pas comme prévu, c'est au restaurant. En fait, O'Toole n'est pas parvenu à se gagner une image de restaurant auprès de la clientèle de la région. Il a décidé de corriger la situation en recrutant un expert, M. Michel Samuel, comme directeur des opérations.

■ Restauration

M. Samuel occupait les mêmes fonctions au restaurant O'Toole, de Boucherville. Cet établissement enregistre les plus importants revenus de la chaîne O'Toole à travers le Canada. Et le nouveau directeur est justement un gars de restauration. Auparavant, explique M. Bédard, les trois gérants (un pour la cuisine, un pour le bar et un pour la restauration) se rapportaient directement à lui. À l'avenir, M. Samuel sera leur patron. Outre cette restructuration, M. Bédard veut lancer un service de buffet-traiteur.

Par ailleurs, M. Bédard ne fait pas partie du groupe de franchisés qui poursuit la chaîne O'Toole en raison de la faible performance de leur établissement. Il précise que ce mouvement a été lancé par le franchisé de Brossard. Il a été invité à se joindre au mouvement, mais il a refusé, tout comme le franchisé de Beauport et celui de Boucherville.

En affichant la meilleure performance du réseau, il devenait difficile pour le propriétaire du restaurant de Boucherville de poursuivre la chaîne. Un article paru dans un journal montréalais laissait entendre que les franchisés de Saint-Jean et de Beauport n'avaient pas les reins assez solides pour se lancer dans une poursuite judiciaire.

M. Bédard croit que ses propos ont été mal interprétés, lors d'une rencontre pour discuter de la poursuite. Il aurait alors déclaré qu'il préférait mettre son argent ailleurs que dans cette poursuite. Quant au restaurateur de Beauport, il n'a pas crû bon de se déplacer pour cette réunion.

Le Restaurant Pub O'Toole connaît du succès avec sa discothèque, mais jusqu'à maintenant, il n'a pas su se gagner une image de restaurant.

Journée portes ouvertes

150 personnes visitent l'usine d'Avant-Garde

Quelque 150 personnes se sont rendues visiter l'usine d'Avant-Garde de samedi dernier. Rappelons que la compagnie voulait organiser une journée portes ouvertes à l'intention des amis et des parents des employés. Elle a finalement lancé l'invitation à toute la population.

gilles BÉRUBÉ

La porte-parole de la compagnie, Mme Francine Jacques, avoue que la réponse du public a un peu surpris. Elle note que plusieurs personnes qui ont des intérêts d'affaires avec l'entreprise ont profité de l'occasion pour venir voir les opérations de l'entreprise. Plusieurs sont venus par simple curiosité.

Mme Jacques précise que les activités d'Avant-Garde se divisent en deux entités. Tech-Fab Avant-Garde récupère et reconstruit des systèmes de freins pour les camions lourds. L'entreprise refait les bandes de freins à tambour et elle reconstruit les systèmes d'air comprimé pour les freins à air. C'est la divisiion la plus importante de l'usine.

L'autre entité est Le Composite Avant-Garde. Cette entreprise fabrique des rouleaux de convoyeurs pour la manutention de produits en vrac. Ces rouleaux sont faits en Enduride, un matériau composite plus résistant que l'acier. Ils sont aussi munis d'un capsulage unique qui évite la contamination des roulements par la poussière.

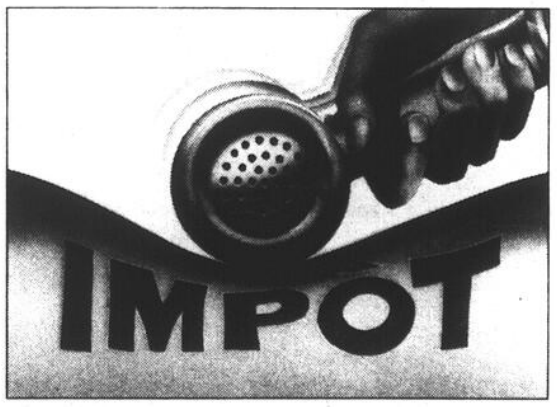
Le Composite mène aussi des travaux de recherche et de développement pour la mise au point de nouveaux matériaux et pour la fabrication de produits en composite, notamment des pièces de véhicules.

Notons que l'entreprise de la rue Gaudette emploie actuellement 67 personnes.

Tech-Fab est la division qui reconstruit les systèmes de freinage de camions lourds. On aperçoit à l'avant des bandes de freins à tambour qui ont été refaites. (Photos jean-luc LEBRUN)

LE SEUL REER

QUI VOUS PERMET D'ÉCONOMISER 2 FOIS PLUS D'IMPÔT
en plus de créer et maintenir des milliers d'emplois au Québec.



DONNEZ UN COUP DE TÉLÉPHONE
1 800 567-FOND
À IBERVILLE
(514) 347-9813

LE FONDS DE SOLIDARITÉ DES TRAVAILLEURS DU QUÉBEC (FTQ)
PROFITE À TOUT LE MONDE

Le notaire

Me Claudine Monette

La déclaration de raison sociale protège les tiers

L'obligation que crée la loi d'enregistrer une déclaration de raison sociale, n'existe que pour permettre aux tiers de connaître l'identité des personnes qui agissent sous ce nom. Par le terme «tiers» on entend toute personne qui n'est pas partie au contrat de société. L'obligation d'enregistrer une déclaration n'a été créée que dans l'intérêt des tiers et non à leur encontre.

Ainsi les tiers ne sont pas obligés par la loi de vérifier le contenu de la déclaration de raison sociale de la société avec laquelle ils font affaires. Dans le même ordre d'idée les tiers peuvent contester le contenu d'une déclaration. Prenons le cas de Marc qui a fourni des marchandises à la Société Tambouille Enr., et qui n'en a pas encore reçu le paiement. Après vérification au bureau du protonotaire il s'avère que ce sont seulement Jean et Louise qui font affaires sous ce nom selon la déclaration enregistrée. Or Marc sait très bien que dans les faits Yves est aussi associé avec Jean et Louise dans l'opération de cette société. Marc peut alors contester le contenu de ladite déclaration de raison sociale et poursuivre Jean, Louise et Yves en recouvrement du prix des marchandises qu'il avait fournies à la Société Tambouille Enr.

■ Exception

En pratique il existe deux situations qui viennent faire échec à ce principe d'inopposabilité de la déclaration aux tiers, soit le cas du représentant et celui de l'enregistrement d'une dissolution.

■ Le cas du représentant

Lorsqu'une personne dévoile qu'elle agit à titre de représentant d'une société, alors cette personne n'est pas responsable personnellement du contrat ainsi signé. Prenons le cas de Josée Matamaire qui signe un contrat d'achat de marchandises avec l'entreprise Janvier. Si le contrat est signé par Josée Matamaire sans autre indication alors, s'il y a défaut de paiement (par exemple), l'entreprise Janvier peut poursuivre directement cette dernière. Mais si Josée signe J. Matamaire Espoir Enr., par Josée Matamaire, il n'y a que la société J. Matamaire Espoir enr. qui soit responsable. Même si le nom de la société laisse croire qu'il s'agit de la société de Josée, l'entreprise Janvier doit vérifier qui opère sous cette raison sociale, si elle veut savoir avec qui elle fait vraiment affaires.

Dans notre cas il s'avère que la société est opérée par Jeannine Matamaire, épouse de Marc Espoir selon la déclaration de raison sociale. Donc en cas de défaut de paiement l'entreprise Janvier devra poursuivre Jeannine Matamaire faisant affaires sous la raison sociale J. Matamaire Espoir Enr.

■ Le cas de dissolution

Il s'agit ici du cas d'enregistrement d'un avis de dissolution ou de modification de la déclaration de raison sociale. Nous avons vu lors de notre dernière chronique que dès qu'un associé se retire de la société, il doit enregistrer une déclaration de dissolution ou une déclaration amendée s'il ne veut pas être responsable des dettes que la société fera dans le futur après son départ. Cela implique qu'un créancier est affecté par cette déclaration amendée et qu'il ne pourra poursuivre que les associés restant si sa créance est née après l'enregistrement d'une dissolution ou d'une déclaration amendée.

■ Effets de la déclaration entre les associés

La déclaration de raison sociale doit être signée par tous les associés. C'est en quelque sorte le premier contrat de société que signent les associés. Tous et chacun des associés sont liés par cet écrit. Ainsi un associé signataire ne peut pas, alors qu'un créancier le poursuit à titre d'associé, invoquer que dans les faits il n'était aucunement associé aux autres personnes déclarées dans la raison sociale, et ce même s'il a des témoins pour le prouver. Seule une modification de la déclaration de raison sociale déclarant qu'il ne fait plus partie de la société peut le libérer de sa responsabilité et ce seulement pour les actes posés par la société après l'enregistrement de cette déclaration modifiée.

■ Sanction du défaut de produire

Si les associés ne produisent pas de déclaration de raison sociale, il s'expose à une sanction pénale. La loi sur les déclarations des compagnies et sociétés prévoit que chaque membre est passible d'une amende ne dépassant pas cent dollars. Pour que cette amende soit perçue il faut que les associés soient poursuivis devant un tribunal de droit civil.

En vertu de la loi les seules personnes autorisées à poursuivre les associés pour la récupération de cette amende sont le procureur général, ou toute chambre de commerce légalement constituée. En pratique les chambres de commerce ne présentent jamais une telle requête car l'amende n'appartient qu'à la couronne. Les chambres de commerce ne s'amusent donc pas à poursuivre pour le seul bénéfice de la couronne. Quant au procureur général il ne poursuit que très rarement l'amende étant trop minime.

Au point de vue sanction civile, il n'y a que la responsabilité des associés qui soit en jeu (revoir déclaration amendée suite au départ d'un associé et dissolution de la société). L'existence de la société n'est pas touchée par l'absence de la déclaration enregistrée.

Pour toutes questions, veuillez écrire à: Me Claudine Monette, notaire, 438, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué. J3B 2M2. Tél.: (514) 347-6507.

L'immobilier

Réal Fortin

Le prix des maisons repousse les limites de la banlieue

Récemment un des grands développeurs immobiliers au pays a effectué un sondage auprès de propriétaires et locataires. Ce sondage avait pour but de mettre en lumière les tendances du marché quant au type et au design d'habitation qui sont les plus aptes à répondre aux besoins d'aujourd'hui. En plus, l'enquête portait sur le choix du lieu d'une résidence. Les résultats sont assez intéressants.

90% des couples ayant 2 enfants et plus préfèrent la maison détachée. Le groupe représentant le plus faible attachement à ce type de maison se trouve parmi les familles mono-parentales et les personnes vivant seules dans le groupe d'âge des moins de 35 ans. L'étude mentionne que parmi ceux qui vivent dans des «gratte-ciel», la majorité n'ont pas 30 ans et les 40 ans et plus vivent dans la maison détachée en majeure partie.

Au niveau des revenus, les résidents des «gratte-ciel» ont un revenu un peu plus bas que ceux qui vivent dans des condominiums, tandis que les occupants des maisons détachées ont le plus haut revenu.

Les occupants de «gratte-ciel» et les propriétaires de condos sont plus mobiles, plus consentant à déménager tandis que les propriétaires de résidences détachées sont plus sédentaires.

Sans égard au type de logement, l'étude démontre que la majorité des gens interviewés ont mentionné que la proximité des services (magasins, transport en commun, parcs, écoles, etc.,) est le facteur primaire déterminant le degré de satisfaction avec la résidence actuelle.

Il fut un temps où la méthode utilisée pour déterminer l'emplacement de la future résidence consistait à tracer un cercle sur une carte géographique en fonction du lieu de travail. Les temps changent et les méthodes aussi. Aujourd'hui, avec les autoroutes une personne peut se rendre à un lieu de travail situé à 30 kilomètres de distance en moins de temps qu'il n'en faut pour couvrir une distance de 5 kilomètres à l'intérieur d'une ville.

Un autre facteur qui influence considérablement le choix du lieu de résidence est le coût de se loger. Il y a 30 ou 40 ans, les gens sortaient de Montréal pour s'installer sur la Rive-sud (Longueuil, Brossard, Saint-Hubert), le coût de se loger étant plus bas dans ces villes.

Trente ans plus tard, le même scénario se répète pour la région du grand Saint-Jean. Dans bien des cas, les locataires et propriétaires de Longueuil, Brossard et Saint-Hubert scrutent notre région pour y trouver une habitation à coût raisonnable.

En 1973, le bungalow - type de l'époque situé à Longueuil (4 côtés brique, 42' x 28' sur un terrain de 60' x 100') se vendait entre $15,000 et $20,000. La même maison vaut maintenant de $130,000 à $150,000. C'est ce qui fait que de plus en plus d'acheteurs s'intéressent à notre région. Pour un coût donné, ces gens pensent en terme de minutes de déplacement plutôt qu'en terme de distance à couvrir.

M. Réal Fortin est éditeur de l'Index immobilier.

LES TAUX D'INTÉRÊT

		Cette semaine	Semaine dernière	Année dernière
Taux d'escompte		7,20	7,33	11,08
Taux préférentiel		7,75-8,00	8,00	12,25
Bons du Trésor				
- Canada 91 jours		6,95	7,08	10,83
Dépôts garantis fiducies				
	30 jours	6,25	6,25	11,40
	90 jours	6,25	6,25	11,06
Semi-annuel	1 an	6,75	6,75	10,00
Semi-annuel	5 ans	8,00	8,00	9,75
Obligations				
- Canada	3 ans	7,49	7,22	10,38
- Canada	5 ans	7,73	7,38	10,25
- Canada	10 ans	8,13	7,94	10,11
- Québec	5 ans	8,55	8,23	10,95
- Québec	10 ans	9,05	8,88	11,08
Taux hypothécaires				
	1 an	8,50	8,50	12,00
	3 ans	9,25	9,50	12,00
	5 ans	9,50	9,875	12,00
Taux d'inflation		nov. 4.2%	oct. 4.4%	nov. 5.0%
Cours change ($ CAN en $ US)		86,92	86,60	86,32
Prix de l'or ($ US)		354,00	356,60	379,25
Taux d'escompte U.S.		3,50%	3,50%	6,50%
Taux préférentiel U.S.		6,50%	6,50%	9,50%

Ces taux sont communiqués par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage Tassé et Associés.

CARTES PROFESSIONNELLES
INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Comptable

MICHEL JANNELLE, C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ
234, rue Longueuil
Saint-Jean-sur-Richelieu
Québec J3B 6P4
Téléphone: (514) 358-9002
Cellulaire: (514) 357-0553
Télécopieur: (514) 358-2966

Excavation

LES EXCAVATIONS
J.M. PRAIRIE ET FILS INC.
pépine - pelle - camion - bulldozer
sable- terre - gravier
CHAMPS D'ÉPURATION
986, Route 219, L'Acadie
TEL.: 346-5063

Pôdiatre

Tél.: 359-6181
sur rendez-vous
Robert Noiseux, podiatre
TRAITEMENT DES PIEDS
ORTHÈSES PODIATRIQUES
Permis en podiatrie
no 75-054
500, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

Réservez votre carte dès aujourd'hui
et atteignez un rendement supérieur...
Plus de 50000 lecteurs par semaine.
RENSEIGNEZ-VOUS!

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires,
communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323

Votre impôt

Gérald Chauret (c.g.a. m.fisc.)

Quand peut-on déduire de son revenu, le versement d'un dédommagement?

Quelles sont les politiques du ministère du Revenu sur la manière de traiter dans le calcul du revenu, les montants payés en dédommagement de pertes financières, de blessures ou de torts causés par un contribuable à une autre personne ou à une entreprise?

Il faut souligner que la nature de ces dépenses dans un cas donné, ne peut être déterminée qu'après un examen de tous les faits pertinents. Cependant, les commentaires suivants indiquent les règles générales que suivra le Ministère pour déterminer la nature de ces paiements.

Des dommages peuvent découler d'un acte illégal, d'une omission ou d'une négligence de la part d'un contribuable, d'une blessure physique ou morale, de la perte de réputation. Ils peuvent aussi découler du non-respect des conditions d'un contrat, de la loi ou de la sécurité, etc.

Pour être déductible du revenu, le dédommagement doit satisfaire au moins aux critères suivants:

1. Le débours doit avoir été fait en vue de tirer un revenu qui n'est pas exonéré d'impôt.

Si le dédommagement est payable à la suite d'un acte illégal violant l'intérêt public, il ne sera pas considéré comme une dépense engagée pour tirer un revenu.

2. La somme déboursée ne doit pas être un paiement à titre de capital.

Un dédommagement sera considéré être un paiement à titre de capital s'il est admis comme tel par les principes comptables généralement reconnus comme par exemple, s'il préserve un bien immobilisé ou s'il préserve l'entreprise du contribuable.

Dans le cas ou le dédommagement est fait à titre de capital ainsi que dans le but de produire un revenu d'entreprise, il pourra être considéré comme une dépense en immobilisation admissible.

3. Le débours doit être raisonnable dans les circonstances.

Dans le cas où le montant est déterminé par un tribunal, il sera considéré comme étant raisonnable.

Une déduction à l'égard d'un dédommagement ne peut être demandée que lorsque la somme est versée ou qu'il y a une obligation légale ou contractuelle de payer et que le montant est déjà fixé.

Gérald Chauret, c.g.a.
M.Fisc.,
Raymond, Chabot,
Martin, Paré

Bénévoles recherchés pour la période des rapports d'impôts

Revenu Canada, Impôt, et le ministère du Revenu du Québec sont à la recherche de personnes bénévoles pour participer au programme des bénévoles de 1991-92.

Offert conjointement par ces deux ministères pour la quatrième année, ce programme permet aux personnes à faible revenu d'obtenir de l'aide pour remplir leurs déclarations de revenus grâce à la collaboration de bénévoles qui sont prêts à donner quelques heures de leur temps durant la période de l'impôt.

Les personnes retenues recevront une formation technique, dans le cadre d'une session de travail dispensée par le personnel de Revenu Canada, Impôt, et du ministère du Revenu du Québec. Elles pourront ainsi se familiariser avec les nouvelles mesures fiscales et prendre connaissance des formulaires de déclaration de revenus qu'ils auront à remplir. Les bénévoles disposeront également de la documentation appropriée et demeureront en contact direct avec les deux ministères une fois leur formation achevée. Précisons, toutefois, que les déclarations de revenus de la clientèle visée par ce programme sont généralement simples.

Les personnes intéressées à participer au Programme des bénévoles de 1991-92 doivent communiquer sans tarder avec Madame Francine Laporte de Revenu Canada, Impôt à Montréal au 445-5385 ou avec le bureau de Communication-Québec de Saint-Jean-sur-Richelieu au 346-6879.

LE CARNET ÉCONOMIQUE

gilles BÉRUBÉ

Contrat pour Jean-Paul Trahan

■ La compagnie Jean-Paul Trahan, de Saint-Jean-sur-Richelieu, vient de décrocher un contrat de $28,355 du ministère des Approvisionnements et Services du Canada. Il s'agit d'un contrat pour l'aménagement des locaux de l'école technique de la Base des Forces canadiennes de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Quincaillerie Napierville

■ Pour sa part, la Quincaillerie Napierville recevra une contribution financière de $10,593 de la part du ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada. Cette contribution servira à la formation de trois commis à l'informatique. Le contrat de formation s'échelonnera sur une période de cinq mois. L'entreprise a profité du volet Pénuries de main-d'oeuvre du programme de Planification de l'Emploi.

Commander

■ Le même programme servira également à la compagnie Matériaux électriques Commander, de Saint-Jean-sur-Richelieu. Dans ce cas, la participation financière du ministère de l'Emploi et de l'Immigration s'élève à $36,220.

Le plan de formation soumis par la compagnie vise à former des ajusteurs de matrices qui sont déjà au service de la compagnie. Les cours doivent s'échelonner sur une période de douze mois à partir du 11 janvier 1992.

$4,705 pour Mondor

■ Par ailleurs, la compagnie Mondor, d'Iberville, profitera du Programme d'appui au désign de la mode pour promouvoir une nouvelle gamme de collants mode. Ce programme est administré par le Bureau fédéral de développement régional (Québec).

Mondor touchera une somme de $44,705 tout en investissant $92,760 pour la commercialisation, la promotion et la publicité de sa nouvelle collection. Sa campagne de marketing doit viser les acheteurs des grandes chaînes, les médias et le grand public.

Le programme fédéral a pour objectif d'aider les désigners et les manufacturiers à promouvoir et à développer le potentiel du désign de la mode de la région de Montréal.

Régie du logement

■ Dorénavant, il faudra débourser $1.75 pour se procurer des copies de bail en blanc. Pour ce prix, la Régie du logement fournira une pochette contenant deux copies de bail et des feuillets d'information s'adressant au locataire et au propriétaire.

Nertec

■ Nertec, ça vout dit quelque chose? Nertec, c'est la compagnie qui a mis au point des télélecteurs pour relever automatiquement les compteurs d'Hydro-Québec. L'entreprise avait été achetée par Oerlikon Aérospatiale dans la foulée de son plan de diversification. Quand le holding suisse a mis une croix sur tout mouvement de diversification, il y a un an, Oerlikon s'est défait de Nertec. Il s'agissait pourtant d'une bonne affaire.

Actuellement, Hydro-Québec procède à l'installation de 25,000 télélecteurs dans la région de Montréal. L'installation de 100,000 devrait suivre. Et des compagnies d'électricité, il en existe d'autres en Amérique, sans compter que l'appareil peut s'adapter aux compteurs de gaz.

Banque Laurentienne

■ La Banque Laurentienne a fait l'acquisition de la Financière Coopérant. À Saint-Jean, où la Banque Laurentienne envisage de s'installer depuis quelques temps, l'ancienne succursale de la Financière sera déménagée.

Par ailleurs, la Banque Laurentienne a recruté un ancien banquier de la région, Alain Lapointe, comme vice-président, Développement des affaires, Québec-Régions. Comme son titre l'indique, M. Lapointe sera notamment responsable du développement des affaires dans les succursales provenant de la Financière Coopérants, Prêts-Épargne. M. Lapointe est un ancien de la succursale de la Banque Royale, de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Entrepreneurship

■ La Fondation de l'entrepreneurship du Québec tient son colloque annuel les 5 et 6 février prochain, au Reine Élizabeth, de Montréal. Deux jours de formation, d'information et de discussion sur l'entrepreneurship. Pour plus de renseignements, il faut contacter le 418-646-1994.

Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu inc.

Photocomposition
Infographie Macintosh
Typomontage
Photolithographie
Impressions Linotronic
Projets «clé en main»:
Magazines
Catalogues
Livres
Images corporatives (logo)
Circulaires
Dépliants
Brochures
Affiches
Etc.

Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu inc.
Édifice Le Canada Français
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
Tél.: (514) 347-0323
Mtl: 658-3328
Télécopieur: 347-4539

les petites annonces

Saint-Jean-sur-Richelieu: 347-0323
Rive-Sud: 658-3328

IMMEUBLES

1

bungalows

AAA. À VOIR! Maison 45x30, à Saint-Luc près de l'école en construction; aspirateur central, climatisation, foyer, patio, sous-sol fini et plusieurs commodités de qualité supérieure; garage double, entrée en pavé, cabanon, piscine et terrain boisé de 16,650 pieds carrés; prix demandé: 124,500$, discutable. Visite sur rendez-vous, au: 348-3908.

AAAA. 52,500$. Maison 24x47, garage, hypothèque, ass., tout, 393$/mois, éligible à la subvention du PAAP? Contactez Roger Berteau, 347-7766, Le Permanent Courtier.

AAA BEAU COTTAGE, rénové, 5½, libre immédiatement, 295, 9e Avenue, Iberville, prix: 67,000$, tél.: 358-9349.

À SAINT-JEAN, maison de luxe 1989, 2 étages, 10 pièces, tout brique, avec garage, thermopompe, foyer, aspirateur central, cuisine entièrement équipée, nombreuses armoires, planchers de chêne blanchi et céramique, bain tourbillon, pièces ouvertes et spacieuses, haie de cèdres et piscine. 346-8729.

À LOUER, BELLE PETITE MAISON, à la campagne, semi-meublée, 3 chambres à coucher, 1½ arpents de terre, petite étable pour cheval, 400$/mois, 1-374-7548.

À SAINT-LUC: une maison neuve à vendre ou à louer, nouveau quartier près d'une école, 347-3132, après 17 h.

FLORIDE

SUPER CONDOMINIUMS À WEST PALM BEACH

62 900$ (U.S.) À près de 50% de valeur originale

Financement disponible de 80% à 4.75%

2 chambres, 2 salles de bains, plus de 1 100 pieds carrés incluant terrasse privée et 3 appareils ménagers, etc.

Situés au bord du lac Clear Lake à seulement 1 mille de l'intracoastal et à 2 milles des magnifiques plages de Palm Beach. À l'est de la 95 et à seulement 2 milles au nord du nouvel aéroport de Palm Beach.

Ce magnifique projet ultrasécuritaire de 96 condominiums est à distance de marche d'un golf, d'un des plus grands centres commerciaux du sud de la Floride (ouvert 7 jours par semaine), du nouvel auditorium de Palm Beach et du camp d'entraînement des Expos.

Aussi tennis, club house, salle d'exercice, terrasse et plus.

1-800-874-6801

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES

Première insertion.
5,50$* / 20 mots
Répétition: **5$*** **chacune**
15¢* le mot additionnel
Filet: **2$***
Titre 1 ligne: **2$***
Titre 2 lignes: **4$***

ANNONCES ENCADRÉES

25 lignes x 1 colonne:
(environ 3 1/2 x 4 1/2 cm)
15,25$* / payable comptant
16,50$* / avec facture
25 lignes x 2 colonnes:
(environ 7 x 4 1/2 cm)
30,50$* / payable comptant
33,00$* / avec facture
* Taxe TPS en sus

VISA MasterCard
☎ 347-0323

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes

ENCADRÉES 12 heures le vendredi précédant la parution

CLASSÉES 12 heures le lundi précédant la parution

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANÇAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows 1
Chalets 2
Commerces 3
Condos 4
Maisons mobiles 5
Propriétés de campagne 6
Propriétés à revenus 7
Terrains 8
Terres 9
Divers 10

LOCATION
Appartements 11
Appartements meublés 12
Chalets 13
Chambres 14
Propriétés 15
Divers 16

VÉHICULES
Automobiles 21
Bateaux et moteurs 22
Bicyclettes 23
Camions 24
Motocyclettes 25
Motoneiges 26
Accessoires-services 27
Location 28
Machinerie agricole 29

ÉCHANGE
Divers 30

DIVERS
Accessoires de bébé 31
Ameublement 32
Animaux 33
Articles de sport 34
Bois et matériaux de construction 35
Camping 36
Machinerie-outillage 37
Musique ou instruments 38
Vêtements 39
Divers 40

OCCASION D'AFFAIRES
Divers 49

EMPLOI
Demandes 50
Offres 51

SERVICES
Offres 52
Demandes 53

AVIS
Avis publics 54
Avis divers 55

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers 56

ENCANS
Divers 57

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

Richard Boire

"grand maître vendeur" ÉTOILE

347-7766

RÉSIDENTIEL

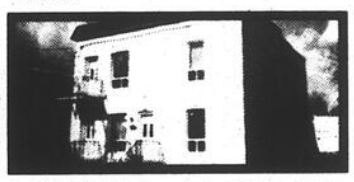
1. SITUÉ PRÈS DE L'ÉCOLE: Saint-Jean, bungalow tout brique, planchers de marqueterie, toiture refaite, fenêtres à manivelle, thermopompe, idéal pour premier investissement, 75 500$.

2. JEUNE ET AGRÉABLE: Saint-Luc, secteur «Aux Quatre Vents», bungalow qui vous séduira avec son décor moderne et chaleureux, terrain aménagé avec piscine hors-terre, situé dans un secteur de choix, près de l'école, 112 500$.

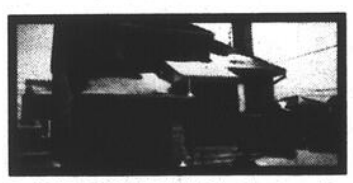
3. DE CONSTRUCTION RÉCENTE: Saint-Jean, bungalow moderne à aires ouvertes comprenant 3 chambres avec planchers de marqueterie, armoires de cuisine avec comptoir-lunch, terrain paysager avec piscine hors-terre, le tout impeccable, 105 000$.

4. SAINT-GÉRARD: grande propriété de 1 820 pi carrés, intérieur rénové, décor digne des revues, foyer de brique au salon, armoires en stratifié, magnifique terrain paysager de 13 870 pi carrés avec piscine creusée et patio 22x12, chaleur et confort vous y attendent, 159 000$.

5. POUR PETIT BUDGET: secteur Saint-Gérard, bungalow de 9 pièces, cuisine avec armoires en mélamine incluant «Jenn-Air» et four encastré, sous-sol aménagé avec salle familiale, terrain paysager avec piscine hors-terre et remise 10x12, secteur recherché, 84 500$.



6. CENTRE-VILLE: près des Halles, duplex comprenant 2 x 5 1/2, entièrement rénové, portes, fenêtres et toiture refaites en 1990, isolation des murs et du toit, recouvrement extérieur en vinyle, propriétaire considérerait échange, 89 000$.



7. JOLI ET MODERNE: à Saint-Jean, quartier Nord, 7 pièces comprenant armoires mélamine avec comptoir-lunch, foyer de brique, tous les appareils électroménagers inclus, système d'alarme et infrastructures de services payés, une visite vous charmera, 142 500$.

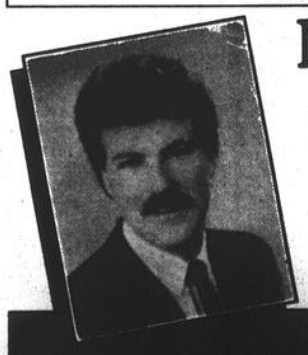
8. QUARTIER NORD: Saint-Jean, construction 1986, aires ouvertes, 4 chambres, plafond cathédrale, sous-sol aménagé avec combustion lente, terrain clôturé de 9 231 pi carrés, infrastructures payées, située face à l'école, secteur très en demande, 144 500$.

INVESTISSEMENT-COMMERCIAL-INDUSTRIEL

1. 48 LOGEMENTS: situés à Saint-Jean, face au parc, près des services, revenus annuels de 179 160$, comptant demandé de ~~150 000$~~ 100 000$, possibilité de balance de vente, excellent rendement $$$, prix 995 000$.

2. EMPLACEMENT COMMERCIAL: situé boul. Saint-Luc à Saint-Luc, bâtisse construite en 1986 de 42x36, 2 étages dont logement de 6 pièces, terrain 235 pi de façade, 62 693 pi carrés, prix 279 000$.

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier



Mario Raymond

«Grand maître vendeur»

☆ ☆ Étoile ☆ ☆

347-7766

«Service et disponibilité»

Meilleur vendeur pour l'année 1991

Vendre ou acheter...laissez-moi vous aider!

1. SAINT-JEAN: terrains résidentiels, plusieurs grandeurs disponibles, infrastructures incluses.

2. DIRECTEMENT AU BORD DE L'EAU: descente de bateau, superbe terrain de 74x171 pi, endroit de rêve, 174 500$.

3. CHARMANT COTTAGE: dans la belle petite municipalité de L'Acadie, sur un beau terrain de 100x295 pi.

4. SITE COMMERCIAL: situe rue Saint Jacques, idéal pour professionnel, 119 500$.

5. DU PRESTIGE: cette propriété vous offre 10 pièces, confortable avec foyer, bain tourbillon, terrrain clôturé.

6. ATTACHANTE: bon secteur, sous-sol fini, cette propriété est complète, il n'y manque que vous.

7. LAC CHAMPLAIN: magnifique terrain de 100x210 pi, directement sur le bord de l'eau, 168 000$.

8. BELLE APPARENCE: autant à l'extérieur qu'à l'intérieur, aires ouvertes, foyer, taxes basses, 103 900$.

9. PRÈS DE LA BASE MILITAIRE ET DES SERVICES: propriété familiale avec intérieur spacieux, 108 500$.

10. PROPRIÉTÉ TOUT BRIQUE: bien situé ayant accès à tous services, garage, plancher de bois, 86 900$.

11. VENTE RAPIDE: étant libre immédiatement toutes offres sont considérées, bonne propriété, bon prix, bon achat.

12. SAINT-GÉRARD: cette propriété sera un bijou pour son éventuel acquéreur, tout brique sous-sol fini 97 500$

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

SAINT-LUC

1. GRANDE PROPRIÉTÉ: de 2 180 pi carrés, foyer brique au salon, terrain de 12 522 pi carrés, remise 8x12, toiture refaite 1989, 105 000$. Richard Boire 347-7766

2. 9 PIÈCES: planchers de bois franc, plafond cathédrale, foyer, infrastructures payées, 139 500$. Richard Boire 347-7766

3. BORD DE L'EAU: résidence moderne, pièces spacieuses, plusieurs portes-patios avec vue sur la piscine et la rivière, 279 000$. Richard Boire 347-7766

4. CHARME, TRANQUILLITÉ: grand terrain paysager, taxes basses, tout ceci à moins de 15 minutes du pont Champlain. Carole Charron 347-7766

5. À 15 MINUTES DE MONTRÉAL: 4 c.c., tout brique, foyer, système d'alarme, chêne, 2 terrains 30 000 pi carrés, garage, très propre, 99 000$. À voir! Monique Dolbec 347-7766

6. BUNGALOW: 4 c.c., près écoles, chauffage bi-énergie, toiture neuve, façade brique, sous-sol semi-fini, libre, 79 000$. Monique Dolbec 347-7766

7. BUNGALOW 1989: moderne, 3 c.c., bois franc, sous-sol fini, terrain de 17 100 pi carrés, taxes 676$, 83 500$. Faites une offre! Monique Dolbec 347-7766

8. BUNGALOW: 3 chambres sur même niveau, poêle à bois au sous-sol, piscine hors-terre, terrain entièrement paysager. Carole Girard 347-7766

9. BUNGALOW 3 CHAMBRES: plaque Jenn-Air, aspirateur central, terrain clôturé et paysager, remise, patio de béton. Carole Girard 347-7766

10. BUNGALOW À AIRES OUVERTES: moderne, 3 chambres, piscine, cabanon, patio béton, près des écoles primaires, super propre. Carole Girard 347-7766

11. SECTEUR TOUT NEUF: semi-détaché, impeccable, clôturé, échangeur d'air, superbe décoration, infrastructures payées. François Salois 347-7766

12. TAXES MUNICIPALES À MOINS DE 1 000$AN: avec services de la ville, construction 1979, 4 chambres, cuisine rénovée 4 ans. François Salois 347-7766

13. IMPECCABLEMENT PROPRE: 3 chambres, 2 salles de bains, planchers de chêne de haute qualité, aires ouvertes. François Salois 347-7766

14. POUR CEUX QUI RECHERCHENT LA QUALITÉ: thermopompe, bois franc, garage double, à proximité de l'autoroute 35. Francine Soucy 347-7766

15. BUNGALOW 3 CHAMBRES: armoires de chêne, sous-sol fini, taxes basses, secteur paisible et recherché, 119 000$. Richard Sylvestre 347-7766

SAINT-JEAN

16. SAINT-JEAN: 10 pièces, belle décoration, aménagement paysager, piscine, cabanon, beau secteur. Michel Bahl 347-7766

17. SAINT-JEAN: bungalow, garage double, propre, près de tous les services, Saint-Edmond. Michel Bahl 347-7766

18. SAINT-JEAN: 4 logis, bons revenus, près des écoles, plomberie et électricité refaites, Saint-Edmond, 2 x 3 1/2, 1 x 4 1/2 et 1 x 5 1/2. Michel Bahl 347-7766

19. SAINT-JEAN: 75 000$, grand cottage, 4 chambres, près école, idéal comme premier investissement. Claude Bélanger 347-7766

20. SAINT-JEAN: 76 500$, joli bungalow, tout brique, entrée pavée, paysager, près du club de golf, libre à l'acheteur. Claude Bélanger 347-7766

21. CONSTRUCTION NEUVE: 36x45, sous-sol fini, évaluation municipale de 142 100$, on demande seulement 125 000$. Faut voir! Roger Berteau 347-7766

22. 1990: armoires mélamine, échangeur d'air, sous-sol divisé, patio bois traité 12x12, près futur parc. Jean-René Berthiaume 347-7766

23. QUARTIER NORD: superbe cottage, tout brique, plusieurs extra, terrain à cachet très privé, haie 10 pieds de hauteur, 159 000$. Richard Boire 347-7766

24. SAINT-EDMOND: cottage 7 pièces, planchers bois franc, sous-sol, bachelor peut être loué 250$/mois, garage 18x30, 114 500$. Richard Boire 347-7766

25. QUADRUPLEX 1988: tout brique, dont 1 x 3 1/2, 2 x 4 1/2, 1 x 7 1/2, revenus annuels 23 040$, garage double, situé près des services, 215 000$. Richard Boire 347-7766

26. PRÈS DE LA BASE: 28x42, tout brique, sous-sol fini avec poêle Franklin, bon rapport qualité/prix, 99 000$. Richard Boire 347-7766

27. ESPACE: 1632 pi carrés disponibles pour bureau ou commerce, plus 2 logements dont 1 x 9 1/2 et 1 x 4 1/2, 149 000$. Richard Boire 347-7766

28. QUARTIER NORD: tout brique, 1 721 pi carrés, cuisine moderne, puits de lumière, terrain paysager de 8 080 pi carrés, 198 500$. Richard Boire 347-7766

29. 4 LOGIS: près Cégep, 1 x 2 1/2, 1 x 3 1/2, 2 x 5 1/2, avec 3 garages, bons revenus. Ne laissez pas passer cette aubaine. André Brunet 347-7766

30. NOUVEAU PRIX: beau terrain de 10 000 pi carrés, 5 chambres, près des services, idéal pour résidence de personnes âgées. Carole Charron 347-7766

31. 11 PIÈCES: 4 chambres, piscine avec bar, garde-robe en cèdre, bain tourbillon, 29 145 pi carrés, propriété de prestige. Michel Cloutier 347-7766

32. SAINT-EUGÈNE: cottage, intérieur rénové, cuisine mélamine, terrain de 7 796 pi carrés, à l'arrière du golf et près des services. Carole Girard 347-7766

33. AUBAINE: 7 chambres, 2 foyers, 2 bachelors, évaluation 122 200$, on demande 115 000$. Une visite s'impose! Jacques Godin 347-7766

34. SAINT-JEAN: maison de ville, 20x39, avec garage, près autoroute 35 et services, intérieur fonctionnel et invitant. Carole Martel 347-7766

35. SAINT-EUGÈNE: bungalow, entrée split, 3 c.c., 2 salles de bains, aucune perte d'espace, éclairé. Carole Martel 347-7766

36. MOINS CHER QU'UN LOYER: maison mobile, coin tranquille, plus rien à faire, 49 500$. Léon Poirier 347-7766

37. PROPRIÉTÉ À REVENUS: 5 plex, située au centre-ville, rénovations faites à l'intérieur, 99 000$. Mario Raymond 347-7766

38. QUARTIER SAINT-GÉRARD: libre immédiatement, avec thermopompe et autres avantages. Elle ne sera pas longtemps à vendre! Mario Raymond 347-7766

39. BRICOLEUR!: 4 logements, situé dans le quartier N.-D.-A. Rénovez vous-mêmes et épargnez des $$$, 110 000$. Mario Raymond 347-7766

40. À PRIX TRÈS ABORDABLE: 3 chambres à l'étage, terrain clôturé, taxes basses, à 2 pas du boul. du Séminaire. François Salois 347-7766

41. UN PRIX TRÈS ABORDABLE: toiture refaite 1991, patio bois traité 24x12, clôturé, idéal comme premier achat. François Salois 347-7766

42. QUALITÉ SUPÉRIEURE: cuisine, planchers, portes en bois franc, SPA 5 places, grand terrain. À voir sans faute! Francine Soucy 347-7766

43. SITUÉ DANS SECTEUR PAISIBLE: vous serez surpris de la grandeur des pièces, salle de bains communiquante, 102 000$. Francine Soucy 347-7766

44. 77 000$ SEULEMENT: et ce n'est pas une erreur! Évalué à 96 200$, situé à Saint-Jean, sous-sol fini, faites vite! Francine Soucy 347-7766

L'ACADIE

45. 49 500$: maison mobile avec 2 chambres à coucher, solarium chauffé 10x10, beaucoup d'inclus, armoires en chêne. Roger Berteau 347-7766

46. SUPERBE BUNGALOW: vastes pièces, terrain boisé 18 000 pi carrés, garage double, près de Carignan. François Salois 347-7766

47. 15 JOURS D'AVIS POUR SE LIBÉRER: 4 chambres à l'étage, salle de bains privée pour les maîtres, thermopompe. Francine Soucy 347-7766

48. COTTAGE SITUÉ À LA CAMPAGNE: à 5 minutes des centres commerciaux, belle propriété, grand terrain, 105 000$. Richard Sylvestre 347-7766

IBERVILLE

49. 75 000$: bungalow 33x33 plus garage, éligible à la subvention PAAP, payez 571,65$/mois, capital et intérêt avec un léger comptant de 3 750$. Roger Berteau 347-7766

50. IMPECCABLE: pièces spacieuses avec le confort d'une thermopompe, taxes 785$, pour l'apprécier, venez voir! 117 500$. Richard Boire 347-7766

51. VOILÀ VOTRE DUPLEX AVEC REVENU: dans centre-ville, à vous pour le prix d'un loyer avec comptant requis. André Brunet 347-7766

52. BÂTISSE COMMERCIALE: 3 000 pi carrés, terrain 300x125, grand stationnement, route passante, bon investissement. Carole Charron 347-7766

53. ATTENTION: vous désirez une propriété pour le prix mensuel d'un loyer, ne cherchez plus, la voici! Jacques Godin 347-7766

54. SACRÉ-COEUR: bungalow brique 28x42, 3 chambres, superbe terrain paysager 13 312 pi carrés en bordure du ruisseau. Carole Martel 347-7766

55. NE MANQUEZ PAS VOTRE CHANCE: idéal comme premier investissement, garage, 5 pièces, 2 chambres, 43 800$. Mario Raymond 347-7766

56. TRÈS BEAU TERRAIN: incluant piscine creusée 16x32, garage double, pièces bien dégagées, 129 900$. Mario Raymond 347-7766

57. À LA CAMPAGNE: piscine, foyer, 3 chambres, marqueterie, bien paysager, 83 900$. Mario Raymond 347-7766

58. LA CAMPAGNE: votre petite maison déjà toute rénovée, à 2 pas de la ville, pensez-y! 71 900$ Mario Raymond 347-7766

BANLIEUE

59. VENISE: bungalow pierre et brique, 7 pièces, sous-sol fini, planchers bois franc. Gabriel Archambault 347-7766

60. VENISE: superbe cottage de style super moderne, très propre, 5 pièces. Gabriel Archambault 347-7766

61. N.-D.-DE-STANBRIDGE: cottage 1990, armoires mélamine, planchers chêne et céramique. Gabriel Archambault 347-7766

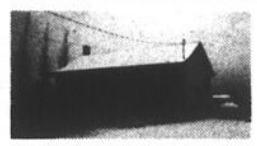
62. BUNGALOW SUR FONDATIONS DE CIMENT: 6 pièces, grand terrain paysager, fenêtres cèdre. Gabriel Archambault 347-7766

63. 79 500$: petite fermette de 53 739 pi carrés, beaucoup de possibilités s'offrent à vous. Jean-René Berthiaume 347-7766

64. PROPRIÉTÉ OFFRANT UNE COUR PRIVÉE: garage 14x25, châssis neufs en plus de quelques rénovations, 62 500$. Jean-René Berthiaume 347-7766

65. SAINT-BLAISE: joli 6 pièces, planchers de bois franc, plusieurs inclus, une construction 1986, taxes 817$ au total, 96 500$. Richard Boire 347-7766

66. BIJOU - BIJOU: à Noyan, beaucoup d'inclus, arbres matures, à vous pour 430$/mois avec comptant 15%. André Brunet 347-7766



67. «GENTLEMAN FARMER»: mini terrain, 6 arpents drainés, bungalow 28x40 à aires ouvertes, 1985, à 30 minutes du pont Champlain. Carole Charron 347-7766

68. TERRAIN SEMI-BOISÉ: 25 000 pi carrés, bordé d'une rivière, bungalow 26x36, garage détaché 20x24, secteur paisible. Carole Charron 347-7766

69. LAC CHAMPLAIN: bord de l'eau, bungalow «Viceroy», garage détaché, grand terrain, tout est impeccable. Carole Charron 347-7766

70. AUBAINE: bungalow rénové 1990, 2 chambres à coucher, poêle à combustion lente, très propre, grand terrain, garage double et garage détaché, 62 000$. Monique Dolbec 347-7766

71. SPLIT-LEVEL: 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bains, foyer, secteur paisible près de tous les services. Jacques Godin 347-7766

72. IDÉAL COMME PREMIER INVESTISSEMENT: nécessite aucune réparation, 39 500$. Mario Raymond 347-7766

73. DUPLEX ANCESTRAL: 1 x 7 1/2, 1 x 8 1/2, grand garage situé à 10 minutes de Saint-Jean, les taxes basses c'est plaisant! Mario Raymond 347-7766

74. VOUS AIMEZ LA CAMPAGNE: la tranquillité, des petits paiements, en voici l'occasion! 56 900$ Mario Raymond 347-7766

75. UNE VRAIE MAISON DU QUÉBEC: bien entretenue avec bâtiments de ferme, piscine creusée, foyer, 114 900$. Mario Raymond 347-7766

76. BORD DU RICHELIEU: secteur navigable, propriété impeccable, beau terrain avec arbres matures, 169 000$. Francine Soucy 347-7766

TERRAINS ET COMMERCES

77-A. TERRAIN 6 850 PI CARRÉS: prêt à construire, services payés, situé dans secteur jeune et près de tous les services. Carole Girard 347-7766

77-B. DÉPANNEUR: secteur très achalandé, prix 61 000$ plus inventaire. Roger Berteau 347-7766

423, St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7766 / 658-0628

1 bungalows

AUBAINE, SAINT-LUC, joli bungalow, 1989. 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, sous-sol semi-fini, bon potentiel, 97,000$ (négociable), 348-9860.

AUCUN COMPTANT REQUIS: soyez propriétaire du 40, rue O'Cain, à Saint-Jean, pour 519$/mois, subvention S.H.Q. incluse. Joli bungalow de 65,000$, tout près du Richelieu 291-3398.

À VENDRE ou à louer avec option d'achat, Saint-Blaise, cottage 3 chambres, intérieur entièrement rénové, grand terrain, 348-5801, après 16 h.

BORD DE L'EAU, Iberville, 15,000 pieds carés, foyer, solarium, garage, possibilité de transformer en cottage, à proximité des grands centres. Seulement 99,500$. 347-9818.

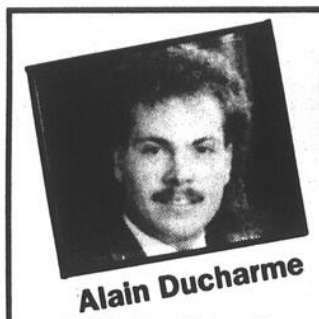
BUNGALOW 24x40, 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée, abrie d'auto, taxes basses, prix: 84,900$, 347-0899.

BUNGALOW. Cause de déménagement. Maison luxueuse rénovée en 1990. Quartier N.-D.-A., près des Halles, construction en brique, 7 pièces, 3 chambres à coucher, plus sous-sol fini, foyer, planchers bois franc en chêne, aspirateur central, piscine creusée, terrain clôturé de 75x117. Pas d'agents. Pour rendez-vous: 1-538-1286, soir.

BUNGALOW dans Saint-Gérard, 9 pièces, armoires en chêne, extérieur en pierre taillée, site commercial, piscine extérieure, cabanon, abri d'auto, situé au 610, boul. Dorchester, 348-5915.

BUNGALOW 5½, brique, près Base Militaire, planchers bois franc, sous-sol fini, patio, piscine, remise, etc. Pas d'agents. 346-9882.

CAMPAGNE D'IBERVILLE, maison 1985, split-level 26x60, planchers bois franc, 3 chambres à coucher, garage, cabanon, terrain 19,500 pi carrés, 346-0863.



Century 21 Extra Inc.

Alain Ducharme

1050, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
359-0021 (Saint-Jean)
447-2100 (Montréal)

Félicitations à mes clients acheteurs et vendeurs

5 PROPRIÉTÉS VENDUES EN 26 JOURS

358, rue Favreau, Saint-Jean
Vendeur: J.-M. Latour
Acheteur: J.-M. Rosso

285-87-89, rue Vanier, Saint-Jean
Vendeur: J. Lachapelle
Acheteur: M. Beaudoin

?

Ici, pourquoi pas la vôtre!

145, rue Bessette, Iberville
Vendeur: A. Fréchette
Acheteur: G. Poirier

13, rue Alain, Saint-Grégoire
Vendeur: J. Bernier
Acheteur: M. Pelletier

Participation à la vente du
396, 7e Avenue, Iberville
Acheteur: J. Bédard

ATTENTION - ATTENTION

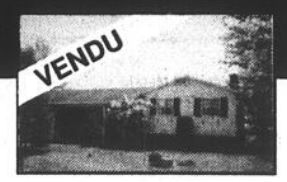
Recherche propriétés à vendre puisque j'ai pratiquement tout vendu depuis les derniers 6 mois. Vous désirez avoir des renseignements sur votre propriété et un bon service... Je peux vous aider!

MAISONS DE VILLE
(condos)

À VENDRE
et
À LOUER
rues Notre-Dame
et Saint-Luc
6 1/2 pièces,
2 salles de bains,
salle de lavage et
3 chambres à coucher.
347-3139

Century 21 Extra Inc.

HELEN BEAULAC
359-7679



Un autre client satisfait!

Bien des gens s'en veulent d'avoir laissé passer l'opportunité en 1974
Bien des gens s'en veulent d'avoir laissé passer l'opportunité en 1982
Récession 1991, allez-vous répéter la même erreur!

1992 - C'est le temps d'investir!

Achetez maintenant et ayez la satisfaction de profiter rapidement de votre investissement.
Appelez-moi, nous avons un grand choix de propriétés à des prix incroyables.

1. BUNGALOW À SAINT-LUC: transfert, ils ont tout laissé: aspirateur central, échangeur d'air et stores, luxueux à un prix unique, faites vite! H. Beaulac

2. BUNGALOW À SAINT-LUC: 3 chambres, cuisine unique, secteur de choix, H. Beaulac

3. SITE UNIQUE: Saint-Jacques-le-Mineur, terrain de 42 700 pi carrés, taxes minimes, près des services.

Helen Beaulac 359-7679 / Mtl 447-2100

IMMOVATECH INC.

SPÉCIAUX SUR INVENTAIRE

- **6 logements neufs:** Revenus annuels 36000$, prix: 275 000$ discutable
- **Triplex neuf:** Revenus annuels 21 480$, prix: 200 000$ discutable

BUNGALOW 1991

- Bain podium
- Terrassement avant et arrière
- Éligible Mon Taux Mon Toit
- Garantie cinq (5) ans
- Sous-sol presque fini
- Garage
- Plusieurs options

Faites une offre!
107 000$ (TPS incluse)

BUNGALOW SEMI-DÉTACHÉ

- Bain podium
- Douche séparée
- Terrassement
- Garantie cinq (5) ans
- Éligible Mon Taux Mon Toit

Faites une offre!
85 500$ (TPS incluse)

En tout temps 594-8005 ou 359-6792
du jeudi au dimanche de 10 h à 18 h

INVITATION

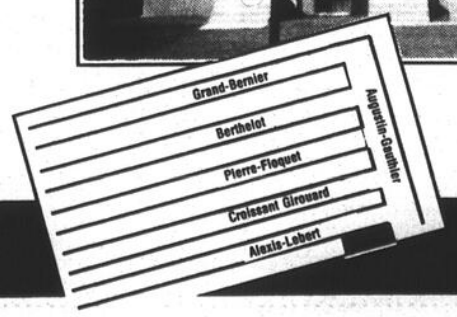
OUVERTURE OFFICIELLE

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
pour
aussi peu que
422$
/mois
Pendant 3 ans

DE NOS BUREAUX AU
1267, rue Alexis-Lebert, Saint-Luc
au coin d'Augustin-Gauthier
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: de 13 h à 17 h
et de 19 h à 21 h
Samedi et dimanche: de 13 h à 17 h

MAISONS DE VILLE

De 1 008 pi carrés à 1 168 pi carrés répartis sur 2 planchers plus sous-sol pleine grandeur



SONT INCLUS DANS LE PRIX DE VENTE:
- terrain
- infrastructures
- certificats d'arpentage et de localisation
- enregistrement au programme de garantie des maisons neuves de L'A.P.C.H.Q.
- TPS
- frais de notaire

Ces maisons peuvent être achetées avec aussi peu que 2 000$ de mise de fonds. Pour renseignements ou visites de nos maisons modèles, téléphonez au:

357-0536 ou 346-3648

1 bungalows

GRANDE MAISON rénovée intérieur/extérieur, 7 pièces, 2 salles de bains, planchers de bois, garage isolé, Saint-Athanase, 75,000$, 358-5369.

IBERVILLE, près d'un école, 7 pièces, 3 chambres à coucher, terrain 75x100, grande remise 38x12, prix: 56,000$, tél.: 358-1830.

IBERVILLE, bungalow à vendre, brique et pierre, 27x42, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, planchers de bois franc, presqu'entièrement rénové, en excellente condition, garage isolé de 14x25. Quartier résidentiel, près des écoles primaires, secondaire, aréna, centre de loisirs. Faut voir! Prix demandé: 89,000$. Tél.: 347-4264.

MAISON A DÉMÉNAGER, 28x32, aussi bateau 21 pieds à vendre, tél.: 358-1394.

MAISON À VENDRE, bungalow, Saint-Eugène, 27x40, brique, piscine hors-terre, cabanon, patio 12x12, garage, deux allées asphaltées, 3 chambres à coucher, planchers de bois, lave-vaisselle, aspirateur central, armoires en mélamine, salle de bains neuve, prix: 87,000$; tél.: 347-1178, après 18 h.

MAISON À VENDRE, façade sur la rivière, 2 étages, thermopompe, début Sabrevois, bien équipée, tél.: 346-2567, après 18 h.

MAISON À VENDRE, 28x40, terrain 6,580 pieds carrés, 89, Roman, Saint-Eugène, planchers bois franc, 3 chambres, patio 11x13, piscine creusée 16x34, 2 remises. Agents s'abstenir. 346-9227.

MAISON À VENDRE, construction de qualité supérieure, quartier Saint-Gérard, tél.: 349-4815.

MAISON DE VILLE NEUVE, 61,500$ tout compris; TPS, notaire, infrastructures. Ceux qui ont du flair paient toujours moins cher, tél.: 358-8117.

MAISON DE VILLE, à vendre ou à louer, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, foyer, près du Cégep et Collège Militaire, prix à discuter, soir: 347-1989.

MAISON ET ATELIER À VENDRE

Bungalow 1984, en brique sur terrain de 21,500 pi carrés, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, armoires en chêne, planchers de bois franc, électroménagers encastrés, etc., Atelier de 32x46 avec 2 portes d'acier de 10x10, entièrement fini à l'intérieur avec chauffage air chaud, prix: 155,000$ discutable, tél.: 358-9980.

MAISON LUXUEUSE, quartier nord de Saint-Jean-sur-Richelieu, construite en 1988. Elle offre toutes les commodités désirées: thermopompe, bain tourbillon, aspirateur central, combustion lente, terrain paysager de 90x97, clôture PVC, entrée en pavé uni, garage, cabanon, plusieurs autres extra et toujours de qualité supérieure. Aucun agents. Sur rendez-vous: 349-2838, après 15 h. Prix demandé: 169,000$.

MAISON MODERNE DE LUXE. Saint-Luc (2,550 pieds carrés avec garage), construction 1987, lac privé, terrain de 9,300 pieds carrés, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, thermopompe, aspirateur central, clôturé, remise, plusieurs extra et près de tous les servicffes. 145,000$. Tél.: 349-1617.

MAISONS NEUVES, les moins chères en ville! Avant d'acheter venez voir notre qualité, prix...Ceux qui ont du flair paient toujours moins cher! 346-8614.

MAISON, 44x30, en brique, terrain 18,000 pc, Saint-Luc au Quatre Vents, aire ouverte, 2 niveaux, patio ciment, poêle combustion lente, 108,500$, 348-5128.

Maison neuve à vendre

Située à Saint-Alexandre (à 5 minutes d'Iberville). Eau, égout, rue asphaltée, beau terrain.

Prix: 65 000$
(TPS incluse)

Réservez dès maintenant pour le 1er juillet 1992.

347-9721

PETITE MAISON complètement rénovée à être déménagée. Appareils ménagers neufs compris, faites une offre, 358-5615.

REPRISES. Plus de 45 maisons sur la Rive-Sud...C'est le temps d'acheter! André brunet, Le Permanent Courtier, 347-7766, 658-0628.

Vente rapide
Maison split-level

- Construction 1990
- Sous-sol fini au complet
- 2 salles de bains
- Garage double
- Plusieurs extra

349-2826

SAINT-GRÉGOIRE

Maison canadienne, 5 1/2 pièces, 3 chambres, planchers marqueterie, piscine, garage, grand terrain de 74 765 pieds carrés, sous-sol semi-fini, chauffage électrique à plinthes plus fournaise à bois, taxes peu élevées.

347-0200 (après 18 h)

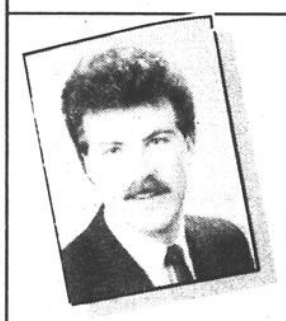
Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier

LÉON POIRIER
347-7766

Vous voulez effectuer un investissement et faire un bon choix?

N'hésitez pas à me téléphoner

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier



Félicitations à MARIO RAYMOND

C'est un plaisir d'informer la population de Saint-Jean-sur-Richelieu et des environs des dernières performances de ***M. Mario Raymond*** *comme agent au Permanent.*

1986: Recrue de l'année au Permanent
1986: Grand Maître Vendeur
1987: Grand Maître Vendeur
1988: 8e Meilleur Vendeur au Québec
1988: Grand Maître Vendeur
1988: Meilleur Vendeur au Permanent Saint-Jean
1989: Grand Maître Vendeur
1990: Grand Maître Vendeur Étoile
1991: Meilleur Vendeur, région St-Jean-sur-Richelieu
1991: Il atteint encore l'Élite des Grands Maîtres Vendeurs
1992: N'hésitez pas à communiquer avec lui

L'ÉMÉRITE D'OR
RÉCIPIENDAIRE

CONSTRUCTION GUY LUSSIER INC.

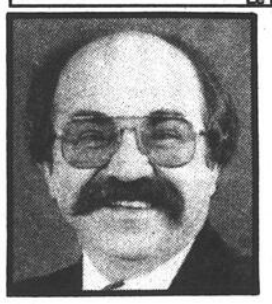
GARANTIE
Association de la construction du Québec

CONSTRUCTIONS ET RÉNOVATIONS
RÉSIDENTIELLES, COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES
TERRAINS DISPONIBLES PRÊTS À CONSTRUIRE

MAISON MODÈLE
3, rue d'Argenteuil, Saint-Luc
(coin rues de Maupassant et Argenteuil)
SAMEDI ET DIMANCHE DE 14 H À 16 H

Pour rendez-vous: 359-7877 ou 359-7123

Le Permanent
Le Permanent Québec Inc./Courtier



ANDRÉ SÉVIGNY
347-7766
Grand maître vendeur

Vous voulez vendre ou acheter un commerce, une résidence ou une maison mobile... contactez donc un expert!

1. L'ACADIE: bord de la rivière, terrain 60 000 pi carrés, 12 pièces, 3 foyers, site enchanteur.

2. SAINT-LUC: près de tout, 14x66 avec annexe, grand terrain boisé, pour moins de 50 000$.

3. SAINT-LUC: beaucoup d'extra, seulement 24 900$. À qui la chance?

4. SAINT-LUC: joli bungalow avec sous-sol semi-fini, terrain 9 700 pi carrés, pour seulement 79 900$.

5. SAINT-LUC: rénovée récemment avec vue et accès à la rivière Richelieu, 2 salles de bains, 3 chambres.

6. SAINT-JEAN: nouveau secteur, construction 1989, sous-sol fini, beaucoup d'extra.

7. SAINT-LUC: près de tout, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, grand terrain.

8. SAINT-LUC: maison ancestrale, entièrement rénovée. Venez voir!

9. SAINT-LUC: bungalow avec garage, grand terrain, pour seulement 69 000$.

347-7766 **Le Permanent** 347-7766
Le Permanent Québec Inc./Courtier

J-Yves Busque, v.a.
Conseiller en immobilier

Mario Busque, c.g.a.
«Grand maître vendeur»

1. BUNGALOW 1980: 3 chambres, terrain 9 160 pi carrés, près des écoles et services, une visite?

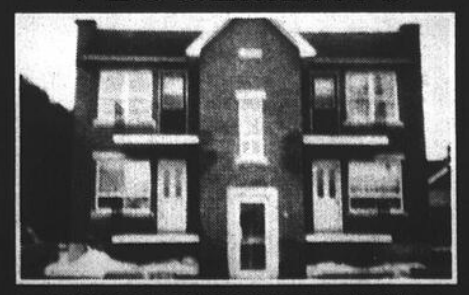
2. FAMILLE RECHERCHÉE: 9 pièces, 6 chambres, foyer, abri d'auto, terrain 15 000 pi carrés, à 2 minutes de Saint-Jean.

Félicitations à M. et Mme Michaud

4. RÉNOVÉ EN 1984: split-level, 3 chambres, garage, sur terrain de 12 800 pi carrés avec bon air!

5. CALME, BOIS, ESPACE: voici les qualités de cette propriété, facile d'accès pour Route 35 vers Montréal, le propriétaire veut de la visite! Qu'attendez-vous?

4 LOGEMENTS



11. IDEAL POUR PROPRIETAIRE OCCUPANT: 4 x 4 1/2, toiture 1988, plomberie refaite, électricité 4 x 125 ampères, fenestration refaite au rez de chaussée, terrain cloturé, investissez 15% et votre logis vous coutera 325$/mois (capital, interet et taxes)

6. PROPRE, PROPRE: joli jumelé, 3 chambres, armoires chêne, terrain clôturé, bien situé, n'attendez plus!

7. MANQUEZ-PAS LE BATEAU!: construction 1983, 30x38, plus garage, plafond cathédrale, sous-sol fini, terrain 23 000 pi carrés, à 2 minutes du boul. du Séminaire, taxes 500$.

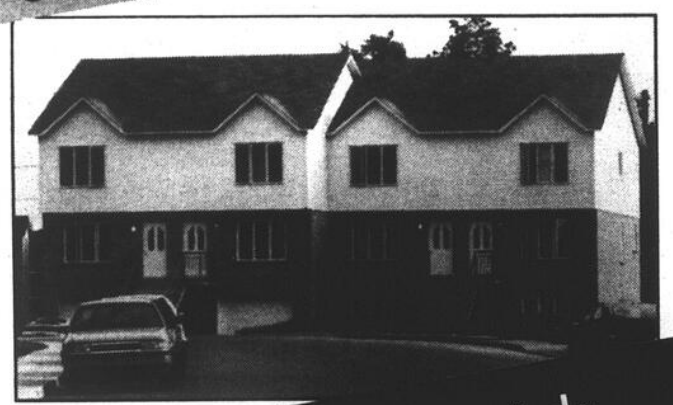
8. BOIS, BOIS, ENCORE DU BOIS!: garage, foyer, 4 chambres, 2 salles de bains, puits de lumière, planchers bois franc, sur magnifique terrain boisé de 17000 pi carrés.

9. OUI JE CHERCHE PANTOUFLARDS: pour joli bungalow 1989, armoires mélamine, salle de bains superbe, terrain tout aménagé, près école primaire.

10. CAMPAGNE: terrain de 18 000 pi carrés aménagé avec arbres matures, bungalow 28x40, armoires refaites, incluant: four, plaque chauffante, foyer en pierre et beaucoup encore...

Achetez maintenant et bénéficiez du programme de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
2 ANS SANS TAXES

Constructions Gaballeros vous suggère de comparer la qualité et le prix avant d'acheter!



Maisons de ville et condos

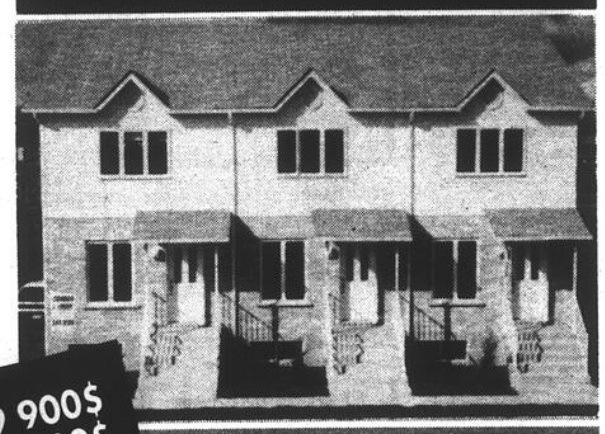
- Secteur recherché (près école et Carrefour Richelieu)

À partir de **68 900$**

Pour rendez-vous: Tél. 359-8377
1050, boul. du Séminaire Nord, suite 200
Saint-Jean-sur-Richelieu

MAISONS DE VILLE

À Saint-Luc
PRÈS DE L'ÉCOLE PRIMAIRE
EN CONSTRUCTION



à partir de:	69 900$
TPS:	3 100$
	73 000$
Mise de fonds:	7 300$
Mon taux, mon toit 4,5%:	3 145$
Hypothèque:	62555$

Hypothèque et capital **477$** /mois

Rue Alexis Lebert
«Domaine Grand-Pré»
Selon vos goûts et spécifications en copropriété

Aussi disponibles:
2 maisons de ville rue Notre-Dame
(à Saint-Jean-sur-Richelieu)

HABITATION DENIS ROY
PLACEMENTS JADENET
347-3139 ou 346-4308

CONJUGUEZ REVE ET PROJET

DÉTERMINEZ AVEC NOS EXPERTS LES LIMITES DE VOTRE BUDGET CONSTRUCTION
JEANDAMI INC.
RÉALISERA VOTRE PROJET

Le Jardin des Écoliers
Maisons de ville et condos
Cottages, triplex et bungalows à proximité de la nouvelle École Au Prévert
Rue Alexis-Lebert
Domaine Grand-Pré
à partir de 69 900$

Près de tous les services
(Face au [illegible])
Renardière sur le [illegible]
Cottages et bungalows

Près du Golf Les Légendes
Cottages et bungalows

Le projet [illegible]
Rue [illegible]
Nouveau [illegible]
Cottages et bungalows

J D M
LES CONSTRUCTIONS JEANDAMI INC.
Vos conseillers en habitation

Daniel Perreault — Tél.: 349-1503
Pierre Clement — Tél.: 349-5392
86, rue Grenier, Saint-Luc

1 bungalows

Mont-Saint-Grégoire
AUBAINE!
Split-level 1989, tout brique, 7 pièces spacieuses, 2 salles de bains, beaucoup d'extra, terrain aménagé de 53 554 pieds carrés avec cabanon, secteur recherché.
Évaluation municipale: 154 500$
Prix demandé: 135 000$ ferme
358-9316

SAINT-ATHANASE, à 2 km du pont Marchand, bungalow 1990, 2 chambres à coucher, possibilité de 3, 15,000 pieds carrés, toit cathédrale en pin, bbiseries nombreuses, foyer, «Jenn-Air», four encastré, lave-vaisselle inclus. Piscine, patio bois traité, remise, arbres fruitiers et beaucoup d'autres inclus. Venez visiter, pour seulement 98,000$ (négociable). 347-9818.

SAINT-LUC, 21, rue des Roses, cottage jumelé, 1983, secteur recherché, 3 chambres, remise, piscine, aménagement extérieur, stores, fixtures et lave-vaisselle, 86,500$, 348-7927.

SAINT-LUC
99 900$
Superbe bungalow 1990, 3 chambres à coucher, cuisine mélamine, très éclairée. Secteur Aux Quatre Vents. Un bijou!
Caroline Fortin
651-1000
926-0392
MONTRÉAL TRUST COURTIER

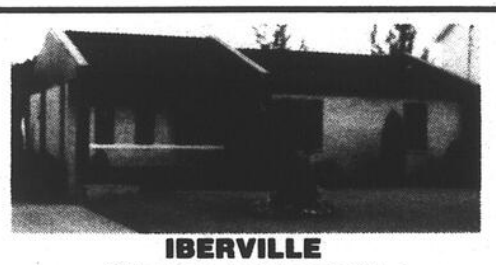
SAINT-PHILIPPE 8 pièces, 1907, cachet ancien, grand terrain avec bâtiment et arbres matures, 69,000$, tél.: 348-0394, 1-659-6001.

SAINT-LUC
bungalow 1985, 24x34, très moderne, près école et services, rue sans issue, près d'un boisé, fenêtres à manivelle avant/arrière, grande salle familiale au sous-sol, cuisine avec électroménagers encastrés, cour asphaltée, piscine 24 pieds avec patio design 2 paliers, à voir absolument! Tél.: 348-6013, après 18 heures.

Saint-Jean-sur-Richelieu
MAISON NEUVE
4 chambres à coucher, occupation immédiate
À vendre ou à louer
750$/mois
349-4452

SEMI-DÉTACHÉ, 9 ans, excellente condition, sous-sol fini, quartier Saint-Eugène résidentiel, face au parc, près des services et magasins, 346-4643.

VILLAGE D'HENRYVILLE, grande maison de 7½ pièces, avec garage, moins de 50,000$, 358-3673, 299-2680, 358-4361.



IBERVILLE
(à 3 minutes de l'autoroute 35)
Tout brique et sans entretien, construction 1983, 28x44, terrain de 70x150 orienté au sud. Climatisation centrale, bel aménagement paysager mature avec piscine creusée 20x42, clôture en PVC, entrée en pavé uni, remise-atelier 16x12. Planchers de lattes de chêne, sous-sol entièrement aménagé par designer, comprenant: salle de bains avec douche, 4e chambre, garde-robe en cèdre, atelier et salle familiale. Quartier récent à 2 rues de l'école. Occupation 1er juillet
Prix: 134 000$ — PAS D'AGENTS
Sur rendez-vous: **347-5955,** après 18 h

2 chalets

CHALET à vendre pour être déménagé, fini été/hiver, bien isolé, fini sur vinyle, prix très réduit, tél.: 346-2587, 349-3896.

3 commerces

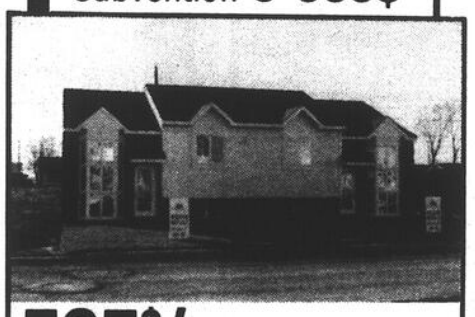
DÉPANNEUR à vendre, tél.: 346-7010.

ÉQUIPEMENT POUR DÉPANNEUR: 1 caisse enregistreuse casio 8 rayons, 1 réfrigérateur 2 portes coulissantes (coke) 1 réfrigérateur droit, 1 étagère à gommes et chocolat, tél.: 358-3648.

À VENDRE
OU
À LOUER
Restaurant casse-croûte Centre-ville, équipement complet
347-8218

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE DE VOTRE AVENIR

Subvention **6 000$**



595$/ mois capital, intérêts, taxes*

635$/ mois capital, intérêts, taxes*

* COMPTANT 10% OU MOINS

- Un concept résidentiel totalement intégré et planifié, conçu par des urbanistes, incluant des parcs, une piste cyclable et un aménagement paysager exceptionnel.
- Plus de 40 modèles de maison favorisant l'espace intérieur et l'ensoleillement.
- Un investissement sûr à potentiel élevé. Plus de 125 unités déjà vendues.

UNE RÉALISATION
CONSORTIUM DESRANLEAU BRISTOL

ENTREPRENEUR DE L'ANNÉE POUR L'OUEST DU QUÉBEC

GAGNANT
MAÎTRE ÉMÉRITE 91
Association de la construction du Québec

7 MAISONS ADMISSIBLES AU PROGRAMME
Mon taux 8½% Mon toit

HEURES DE VISITE:
Lundi au jeudi: 9 h à 20 h
Vendredi: 9 h à 17 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

JARDINS SAINT-LUC
1045, rue Bernier, Saint-Luc
359-5949
LE NOUVEAU QUARTIER RÉSIDENTIEL
Un investissement d'avenir

ACHETEZ MAINTENANT
ET PROFITEZ D'UN TAUX RÉDUIT
RENSEIGNEZ-VOUS POUR LES CONDITIONS
SUBVENTION 1 000$
Plus un an sans taxes

APCHQ GARANTIE

L'artiste constructeur

POSSESSION AVANT LE 31 MARS 1992
Mon taux 8½% Mon toit
Subvention Saint-Luc

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi de 9 h à 21 h
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h

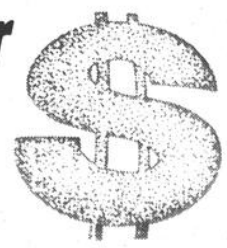
APCHQ

LES CONSTRUCTIONS Léger INC.
VOTRE CONSTRUCTEUR DEPUIS 1958
1004, rue Wilkinson
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4816
358-3419

AU TOURNANT DU
Wow!
Base
À
ST-LUC
160 De la Tourmaline, St-Luc

5 1/2%
1 AN
H.I.P.

Important de surveiller nos modèles '92
PHASE II ET PHASE III



?

PHASE I - TOUT VENDU!

TÉL.: (514) 359-6968
Heures d'ouverture: Semaine de 10h. à 17h., Sam. Dim.: de midi à 17h.

3 commerces

RESTAURANT, très très bien situé, 55,000$, équipement neuf, à voir. Immeuble Richelieu, Robert Bessette, 349-5883.

4 condos

CANCUNN, condo à temps partager, face à la mer des Caraïbes plus une semaine à Hawaï et plusieurs avantages, 348-0345, après 18 h.

CONDO MODERNE, très grand 4½, bien éclairé, construction d'un an, bien situé, près de tous les services. À noter: peut être vendu meublé. Prix demandé: 67,800$. Tél.: 347-6024.

SAINT-LUC, condo, 3 chambres à coucher, entrée extérieure individuelle, lave-vaisselle, système d'alarme, situé près des services, une aubaine! 359-1901, 658-3108.

SAINT-LUC, condo, 3 chambres à coucher, entrée extérieure individuelle, lave-vaisselle, système d'alarme, situé près des services, une aubaine! 359-1901, 658-3108.

DÉPANNEUR À VENDRE
Saint-Jean-sur-Richelieu:
situé sur artère principale
-Excellent chiffre d'affaires
-Très bon achalandage
-Loto-Québec - vin - bière
LES IMMEUBLES PILON
Claire B. Pilon, courtier
346-6054

CONDO
SAINT-LUC
51 300$
Incluant: terrain, infrastructures, plus frais notariés, frais copropriété minimum, taxes municipales (plus ou moins 45$/mois avec programme municipal selon l'évaluation)
DEMANDEZ DANIEL BRAULT
346-2118, (après 17 h)
Ou visites les samedis et dimanches entre 13 h et 17 h, au:
117, rue de la Tourmaline
(Coin Grand-Bernier et boul. Saint-Luc)

4 1/2
très grands
Condos neufs
Modernes et luxueux,
2 portes-patios
Libres immédiatement
1 mois gratuit
348-5330
1-944-5125

CONDO
556-562, rue Bristol
Saint-Jean-sur-Richelieu
Louez
un condominium avec option d'achat à partir de 45000$
Financement disponible 8 1/2%
(comptant minimum)
Grand 4 1/2 - Grand 5 1/2
- foyer
- aspirateur central
- bain et douche séparés
- plafond cathédrale
- 2 aires de stationnement
- piscine extérieure

Demandez
Michel Goudreault 358-4486,
après 17 h

CONDOS NEUFS
À VENDRE ou à louer
Situés au 114, rue Grenier
(coin rue Saint-Gérard), Saint-Luc
Style maisons en rangée (3)
6 1/2 pièces, situation exceptionnelle, construction de qualité
Prix à partir de **69 500$**
Mon Taux, Mont Toit: taux 8 1/2% ou subvention 4 1/2%, plus subvention Ville de Saint-Luc
Visites sur rendez-vous:
444-3334, 347-6265, 348-9402

CONDOS
SUBVENTION jusqu'à 5 000$
*** Si acheté avant le 28 février 1992**

Domaine des Seigneuries
«Un havre de verdure»
Plus de 60 propriétaires satisfaits
Phase VI - Déjà 5 unités vendues
- Piscine chauffée
- Propriété de prestige
- Garage privé
- Cuisine moderne (aire ouverte)
- Grande salle de bains (podium)
- Balcon-terrasse
- Certificat d'accréditation (acoustique)

Une visite vous convaincra!
CONDO TÉMOIN
805, rue Rodier, suite 7,
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1921 - 359-5949
CONSORTIUM
DESRANLEAU BRISTOL

Bâtisse commerciale à vendre
Située au 217, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu (face au BMR)

Évaluation municipale: terrain 28 800$, bâtisse 188500$, total 217 300$
Évaluation agréée: 29 000$
Taxes: 4478$
Superficie du terrain: 60 x 181 (10857 pi carrés)
Bâtisse: 41 1/2 x 59 et 31 1/2 x 50
Prix demandé: 210 000$
Financement disponible
Pour renseignements:
Caisse Populaire Saint-Edmond, demandez Jean-Pierre Bessette, D.G. ou Lyne Laroche, conseillère au
346-6874

5 maisons mobiles

CLARENCEVILLE, maison mobile à vendre avec garage, remise, terrain, 120x120 clôturé, 347-6123.

L'ACADIE, maison mobile 1990, 16x70, foyer, 2 salles de bains, bain tourbillon, armoires chêne blanchi, fenêtres à manivelle, bow-window, cabanon. Venez visiter et faites une offre. 346-8939.

MAISON MOBILE, 4½, située Parc Roman, Ibervilole, 14x64, cabanon, propre, bien isolée, chauffage électrique, financement par propriétaire, également 3½ disponible, 14x34, 358-2955.

MAISON MOBILE, 1979, 14x70, 93, Gaité Française, piscine de 18 pieds, 3 remises (2 en métal, 1 en bois), cour asphaltée, 28,000$, discutable, cause: séparation, 346-1572.

MAISON MOBILE, rénovée, 2 chambres à coucher, Saint-Jean, plusieurs items inclus, renseignements et visite, tél.: 348-0010.

NOUVEAU!
PROJET DOMICILIAIRE
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
CONDOS
Site exceptionnel et privilégié
Directement au bord de l'eau navigable

Disponible sur un ou deux planchers
- Projet exclusif
- Construction de qualité
- Stationnement intérieur
- Piscine chauffée
- Cuisine moderne
- Balcon terrasse
- Unités de 1340 pi carrés et plus.

POUR RENSEIGNEMENTS:
P. Blais **358-1741** **358-0306**
J.L. Bernier **358-1741** **358-0393**

Pour accès au site

Ces Jardins de la Gaieté

PROJET DOMICILIAIRE
LES RIVES DU GOLF

SPÉCIAL 1992
MAISON DE VILLE
- 20x28
- 1 120 pi carrés habitables
- Terrain 20x120 pi

INCLUS...
- Sous-sol pleine grandeur semi-fini
- Gazon avant et arrière
- Terrain clôturé à l'arrière

LE TOUT POUR SEULEMENT
72 900$
INFRASTRUCTURES PAYÉES À 100%

EN PLUS...
- Salle de bains complète
- Salle de lavage à l'étage
- Bain podium
- Douche avec porte
- Salle d'eau
- Choix de couleur des tapis, parqueterie ou céramique
- Armoires mélamine (cuisine et salle de lavage)

68, rue Desautels,
(coin Jacques-Cartier Sud)
Saint-Jean-sur-Richelieu

MAISON NEUVE
À VENDRE

située au 537, rue Gervais
Saint-Jean-sur-Richelieu

PLAN DE GARANTIE DES MAISONS NEUVES

Visite libre sur rendez-vous

- Subvention «Mon taux, Mon toit» **de 5 000$**
- Rabais de taxes Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

Hâtez-vous avant le 31 mars 1992!

AUSSI
Terrains disponibles
rues Gervais, Galipeau et Racicot

Maison éligible à la subvention

GAÉTAN SIROIS CONSTRUCTION INC.

■ résidentiel ■ rénovations

183, rue Bégin, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8824

6 propriétés de campagne

SPACIEUSE et jolie maison de campagne (86,500$), cuisine et salle de bains modernes, solarium, bois franc, grand terrain boisé (70,000 pieds carrés), piscine, entrepôt (revenus 300$/mois), accès Route 35, 358-1983.

À VENDRE. Saint-Edmond, 6 logis 5½pces, très propre, toiture, fenêtres et portes refaits à neuf en 1986, cour asphaltée, revenus 22,560$, au 8, rue Bouthillier, vendu par le propriétaire, agents s'abstenir. Tél.: 347-3367, laissez message.

À VENDRE: TRIPLEX dans quartier résidentiel, garage double, revenus 12,600$, prix: 90,000$, tél.: 346-8620.

DUPLEX ANCESTRAL, 7 fois les revenus, sans intermédiaires, tél.: 347-6123.

Saint-Jean-sur-Richelieu
2 sixplex
à vendre
situés au 1 et 3, rue Bouthillier Sud
Avec climatiseur, intercom, aspirateur central
346-4308

Saint-Jean-sur-Richelieu
6 logements de 5½ pièces
Bons revenus
Renseignements:
IMMEUBLES GADOURY INC. COURTIER
632-8414

FERME MARAÎCHÈRE À VENDRE

À Napierville, rang Saint-André, terre d'environ 58 hectares dont environ 39 hectares sont en terre noire et environ 10 hectares sont en terre franche cultivable. Le tout inclut une bonne maison (style bungalow) et un entrepôt-remise.

Possibilité de financement

Les offres d'achat sur formulaires officiels doivent être reçues avant le 14 février 1992.

Pour renseignements, contactez:
VINCENT GIARD
Édifice Le Bougainvillier
315, rue MacDonald, bureau 225
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 8J3
Tél.: (514) 348-3849

Société du crédit agricole Canada — Farm Credit Corporation Canada

7 propriétés à revenus

ACHETEZ UN CONDO loué, petit comptant, payez moins cher que l'évaluation, pour renseignements: 359-1901, 658-3108.

ACHETEZ UN CONDO loué, petit comptant, payez moins cher que l'évaluation, pour renseignements: 359-1901, 658-3108.

A IBERVILLE, 4 logis plus 1 garage loué séparément, terrain commercial, tél.: 348-6645.

À IBERVILLE, triplex neuf, 6½, cour asphaltée, revenus annuels 22,020$. 346-3101.

À SAINT-JEAN, duplex 2x5½, brique, bien situé, rénové, cour clôturée, hypothèque transférable, logement libre à l'acheteur, 349-2736.

DUPLEX grand 2 x5½ rénovés, bien entretenu, faut voir, prix raisonnable, tél.: 346-1523.

DUPLEX 1991, 2x4½, 619-621, Lasalle, Saint-Jean, revenus 10,260$/annuel, taxes municipales et scolaire 2,600$/annuel, 125,000$, 346-8410, personne intéressée seulement, agent s'abstenir.

OCCASION DÉBUT en immobilier, six logements meublés, avec bail, coin de rue, près des Halles à Saint-Jean, stationnement, garage, revenus 22,680$, dépenses 8,000$, prix (5.3), 120,000$, propriétaire, 348-5281, 291-5713.

SAINT-JEAN, CENTRE-VILLE 5.8 X les revenus des 4 logis. Jeune couple vous avez la chance d'avoir votre logis à un prix de .00¢/mois, tél.: 358-8117.

SAINT-JEAN, BEAU SECTEUR, 8 logis détachés, 4x3½ meublés, 4x4½, constructions 1988 brique, très propres et modernes, prix demandé 250,000$, revenus 35,280$, 1-444-4656 frais acceptés. VENEZ VOIR!.

SIX LOGEMENTS à vendre, 4x4½, 2x5½, bien situé, bon rendement, balance de vente acceptable, tél.: 347-2041.

SUPER SPÉCIAL! Triplex neuf, très luxueux, 51-53-55, rue Bouthillier Sud, 358-5365.

TRIPLEX TOUT BRIQUE, centre-ville, 2x8 pièces, 1x6 pces, chauffage électrique, garage double, converti présentement en résidence pour personnes âgées. 358-9078.

TRIPLEX, très grand, 3x4½, construction 1988, à vendre par le propriétaire. Agens s'abstenir. 358-1896.

12 LOGEMENTS (1976) à la campagne, à 5 minutes d'Iberville, tous loués avec baux jusqu'en juillet 1992. Grand terrain 50,000 pieds carrés, tout en brique, tél.: 348-7203.

12 LOGEMENTS, 4½, stationnement privé, remise de jardin, situés près du centre commercial et de l'hôpital, tél.: (514) 773-5116.

6 LOGIS, brique, de très haute qualité. Immeuble Richelieu. Robert Bessette, 349-5883.

Century 21 Extra Inc.

1050, boul. du Séminaire
bureau 210, Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Jean Montréal
359-0021 447-2100

Alain Ducharme

PAS CHER: directement sur le bord de la rivière Richelieu, cottage avec garage, à voir absolument!

2522. MAISON NEUVE: à Saint-Jean, tout le luxe que vous recherchez pour moins que vous ne le pensiez... J'attends votre appel!

2534. POUR PETITES FAMILLES: propriété avec piscine creusée sur un terrain de 60x101, située à Saint-Jean dans beau secteur, près d'un parc, arrêt de transport en commun, écoles primaire et secondaire. Appelez-moi!

Rémi Poupart

2486. JOLI BUNGLOW 1975: 3 chambres à coucher, planchers de bois franc de couleur, extérieur pierre de granite, arbres matures, très bien paysager.

2429. JOLIE MAISON MOBILE: sur un terrain loué au bord de l'eau, pour moins de 20 000$.

TERRAIN: prêt à construire à L'Acadie.

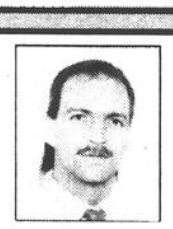
Fernand Jetté
359-0021

2424. URGENT: bungalow en pierre, beau secteur près des écoles, avec foyer, thermopompe, beaucoup d'inclus.

2530. SAINTE-BRIGIDE: grand cottage avec garage double, situé sur un terrain commercial et peut être converti en deux logis.

2525. IDÉAL POUR BRICOLEURS: triplex à être fini de rénover plus cottage rénové et loué.

2383. FERMETTE DE 51 ACRES: avec maison et bâtisses, 31 acres cultivables et 19 acres boisés, coin tranquille, maison rénovée partiellement, cuisine refaite, fenêtres changées thermos, idéale pour vous!



Serge Archambault
359-0021

ACHETEURS

Devenez propriétaires pour le prix d'un loyer avec un minimum de comptant et profitez de subventions du gouvernement sur certaines conditions.

N'oubliez pas, les taux d'intérêt sont très bas.

Acheteurs **REMISE DE 200$** Acheteurs

Si vous achetez avec moi, peu importe l'enseigne posée devant la propriété

APPELEZ-MOI!

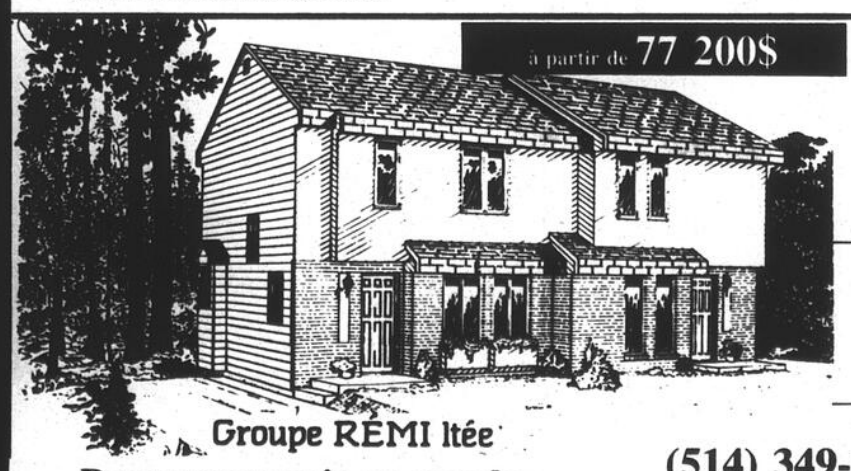
Cette offre prend fin le 28 janvier 1992.

LE NOUVEAU SAINT-JEAN

Un habitat de qualité sur un site de premier choix

Un nombre limité de maisons dans un des derniers sites résidentiels de premier choix à Saint-Jean-sur-Richelieu

Pourquoi demeurez-vous à loyer?
Profitez des bas taux d'intérêt et devenez propriétaire pour aussi peu que
551,73 $/mois
(Capital, intérêt, terrain, frais de notaire, arpenteur, certificat de localisation inclus)



ENCORE 3 MAISONS SEULEMENT DISPONIBLES AU PROGRAMME Mon taux 8½% Mon toit

BUNGALOWS
4 modèles
À PARTIR DE 99 950$
(Capital, intérêt, terrain, frais de notaire, arpenteur, certificat de localisation inclus)

Groupe RÉMI ltée

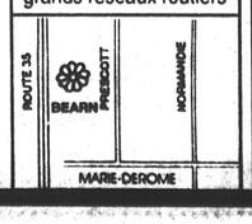
Passez nous voir ou appelez

(514) 349-1269
(514) 346-3401

SITUÉ COIN RUES PRESCOTT ET BEARN

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi de 13 h à 17 h et de 19 h à 20 h 30
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h

Accès immédiat aux grands réseaux routiers



7 propriétés à revenus

SAINT-JEAN
Immeuble récent, 30 logis avec revenus garantis. Mise de fonds 200 000$.
Rock Benoit
467-1120
Montréal Trust

8 terrains

AUCUN COMPTANT, Notre-Dame du Bonsecours, grand terrain 41,340 pieds carrés, à .95¢/pied, tél.: 514-631-6124.

À VENDRE, terrain 50x100, situé près Hôtel de Ville à Saint-Luc, tél.: 349-4970.

BEAU TERRAIN en bordure du Richelieu, vue panoramique, prêt à construire, idéal pour professionnel. 296-8805.

SAINT-ATHANASE, terrains résidentiels ou semi-commercials, grandeurs variées, dézonnés, prêts à construire, Chemin du Bord de l'Eau, tél.: 468-7558.

SAINT-JEAN, quartier Normandie rue Shannon, terrain unifamilial 55x99, proximité école primaire, polyvalente et centre communautaire, accès facile autoroute 35, 346-6157.

SAINT-LUC, zoné 6 logements ou maison de ville, situé boul. de la Mairie, 3,35$ le pied carré, tél.: 359-6066, 447-0766.

TERRAIN BOISÉ, de 75x159, Immeuble Richelieu, Robert Bessette, 349-5883.

TERRAIN BOISÉ, 32,500 pieds carrés, situé rang Versaille au limite de Saint-Grégoire, site paisible, demande 24,375$, tél.: 347-5345.

TERRAIN COMMERCIAL
OU
MULTIFAMILIAL
50 000 pieds carrés
Rue Plante
Saint-Jean-sur-Richelieu
Michel Caron:
346-4481

TERRAINS PRÈS CARREFOUR RICHELIEU semi détaché et bungalow, rue Kelly Saint-Athanase .65¢ le pi carré, rue Larivière, Iberville, 3,85 pi carrés infrastructures inclus, coin Bouchard et Favreau, 3,75 pi carrés infrastructures inclus, rue des Mélèzes, Saint-Luc, 3,95$ pi carré infrastructures inclus, tous prêt à construire, 347-2647.

TERRAIN, 18,000 pi carrés, très près de la ville d'Iberville, prix ferme, 20,000$, 358-5675, après 15h.

MAISON AVEC GARAGE
- **129,66$/semaine**
- Subvention municipale et gouvernementale
- 47, rue Bouthillier sud **Saint-Jean-sur-Richelieu**

347-8977

Terrain
8 000 pi carrés
Infrastructures payées à 100%
Très bon prix
Nouveau développement à Saint-Luc
RENSEIGNEMENTS:
359-5965
349-3435
347-1921

9 terres

POUR INVESTISSEMENTS TERRE, 60 arpents avec 23 zonés blancs, proximité Saint-Jean avec grande maison, à vendre en partie ou entier, 347-2804.

10 divers

BÂTIMENT COMMERCIAL, 26x60, terrain 160x200, à vendre ou à louer au 2447, Route 133, Iberville, 346-4668, 346-8055.

24 000$ pour terrain
- Services payés
- Près du cégep et Oerlikon
- Subvention de taxe
- Condition au contracteur

347-8977

TERRAINS À VENDRE
Nouveau projet près de l'École Aux Quatre Vents
Services de rue payés à 100% avec bordures et lampadaires
Plusieurs grandeurs
DÉVELOPPEMENT LUÇOIS INC.
359-5965 ou 349-3435

NOUVEAU SECTEUR SAINT-LUC
Rue Rimbaud
TERRAINS AVEC SERVICES ET LAMPADAIRES
348-7647 ou 347-3267
Les Développements Merco inc.

LOCATION

11 appartements

AAAA. GRAND 4½ moderne, libre le 1er avril .intercom .porte-patio .coin de rangement intérieur .entrée laveuse/sécheuse .prise extérieure pour auto . bien insonorisé .près de tous les services et à 5 minutes du Carrefour .395$/mois 359-0393, après 18 h.

AAA. À SAINT-JEAN, 4½ ET 5½, avec services, entre l'hôpital et le Carrefour Richelieu, propre et tranquille, 347-8977.

AAA MAI, LOGIS, 4½, haut, 3e étage, façade sud, près Woolco, installation laveuse/sécheuse, 360$/mois, 445, Thibodeau, app 9, 359-4405, 348-4592.

AAA SAINT-LUC, 6½, rue Savard, construction neuve, moderne près de tous, disponible 1er juillet, André ou Pierre, 359-0829, 347-3565, 346-4816.

AAA.-SAINT-LUC, grand 5½, près de tout, construction neuve rue Donais et Deslandes, disponible maintenant ou 1er juillet, André Vaillancourt, 359-0829, 347-3565.

À HENRYVILLE, grand 4½ à louer, installation laveuse/sécheuse/lave-vaisselle, intercom, rangement intérieur/extérieur, stationnement 246-3473.

À IBERVILLE, 4½, immeuble récent, secteur aréna, stationnement avec prise, libre, 390$/mois, 346-1980.

A IBERVILLE, GRAND, 4½, frais peint, tapis neufs, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, libre, 350$/mois, 348-6480.

À IBERVILLE dans triplex neuf, 6½ à louer, 3 niveaux de planchers, 346-3101.

A IBERVILLE, GRAND 3½, installation lavesue/sécheuse, 2e étage, situé au 188, 9e Avenue, 295$/mois, s'adresser au 440, 5e Avenue, 346-3979.

À IBERVILLE, dans duplex neuf, 4½ à louer, avec grande cour, 346-3101.

A IBERVILLE logis à louer 4½ à 350$/mois, 5½ à 450$/mois, tél.: 347-8855.

A IBERVILLE, GRAND, 4½, frais peint, tapis neufs, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, libre, 350$/mois, 348-6480.

À IBERVILLE, grand 3½ à louer, 300$/mois chauffé, éclairé, tél.: 291-4457.

A IBERVILLE, 4½, à louer, 385$/mois, Tél.: 347-2407.

A IBERVILLE, GRAND 4½, près de l'aréna, très propre, stationnement avec prise, installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, 346-6756, 347-4177.

A IBERVILLE GRAND 6½, frais peint, construction 1990, deux étages, insonorisé, 2 stationnements, rangement intérieur, 570$/mois, 346-9410.

A IBERVILLE, GRAND 3½, face à la rivière, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, stationnement pour 2 voitures, 365$/mois, 346-7957.

A LOUER, GRAND 5½, libre immédiatmeent, tout rénové, 400$/mois, 241, rue Bouthillier, tél.: 359-1754.

À LOUER Saint-Jean, logement 4½, propre et très tranquille, à proximité des services, tapis mur-à-mur, tél.: 348-4256.

A LOUER. Saint-Edmond, 5½, très propre, libre immédiatement, 8, rue Bouthillier, 325$/mois, tél.: 347-3367, laisse le message.

À LOUER 4 1/2
LIBRE 1er FÉVRIER
1 mois gratuit
- Insononsation supérieure
- Aspirateur central

Situé au 800, rue Tanguay (rez-de-chaussée)
435$/mois
348-6319, 349-3435
359-5949

QUARTIER NORD
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Près de l'hôpital et de tous les services.
S'adresser au 800, rue Tanguay, app. 101
349-4351
348-5472

3½
pour vous personnes retraitées
- Ascenseur
- Aspirateur central
- Service de buanderie
- Concierge sur place
- Endroit calme et sécuritaire
- Près du Centre Johannais et de tous les services

Info Location
359-7123

Construction Nor-Luc ltée
16, rue Louis-Fréchette, Saint-Luc

À qui la chance?

Robert Vallée

SEMI-DÉTACHÉS
Seulement 8 disponibles (rue Jeanne-Robert à Saint-Luc)
Prix: ***77 800$***
Mensualités de 497$ /mois
- Infrastructures payées à 100%
- Frais de notaire inclus
- Certificat de localisation, etc.

Ne renouvelez pas votre bail et achetez votre chez-vous!

Domaine sur le golf

PRIX RENVERSANTS!

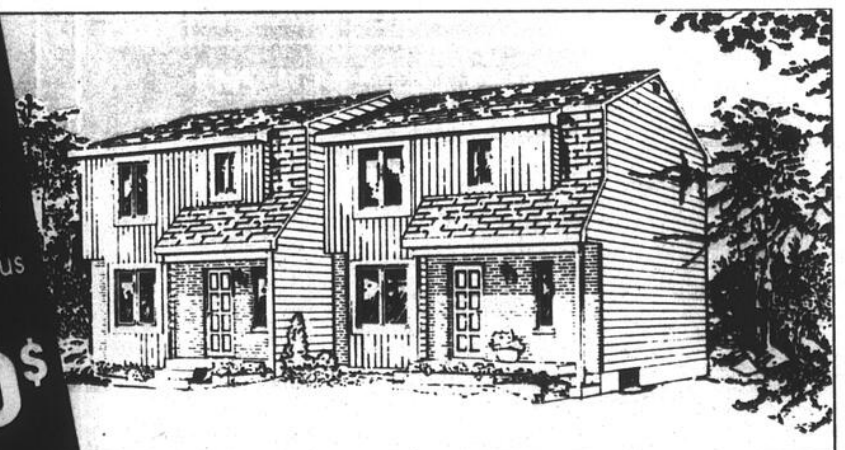
Tél.: 348-1517 348-6511

HABITATION SELECT

NOUS AVONS LA SOLUTION
Vous êtes à la recherche d'un cottage semi-détaché

VOICI LA SOLUTION
- Semi-détaché 22 x 26 pi
- 1 169 pi carrés habitables
- Patio de 10 x 10 pi
- Terrain de 40 x 100 pi
- Infrastructures payées à 100%
- Frais de notaire inclus
- Certificat de localisation inclus
- Évaluation incluse

83 500$



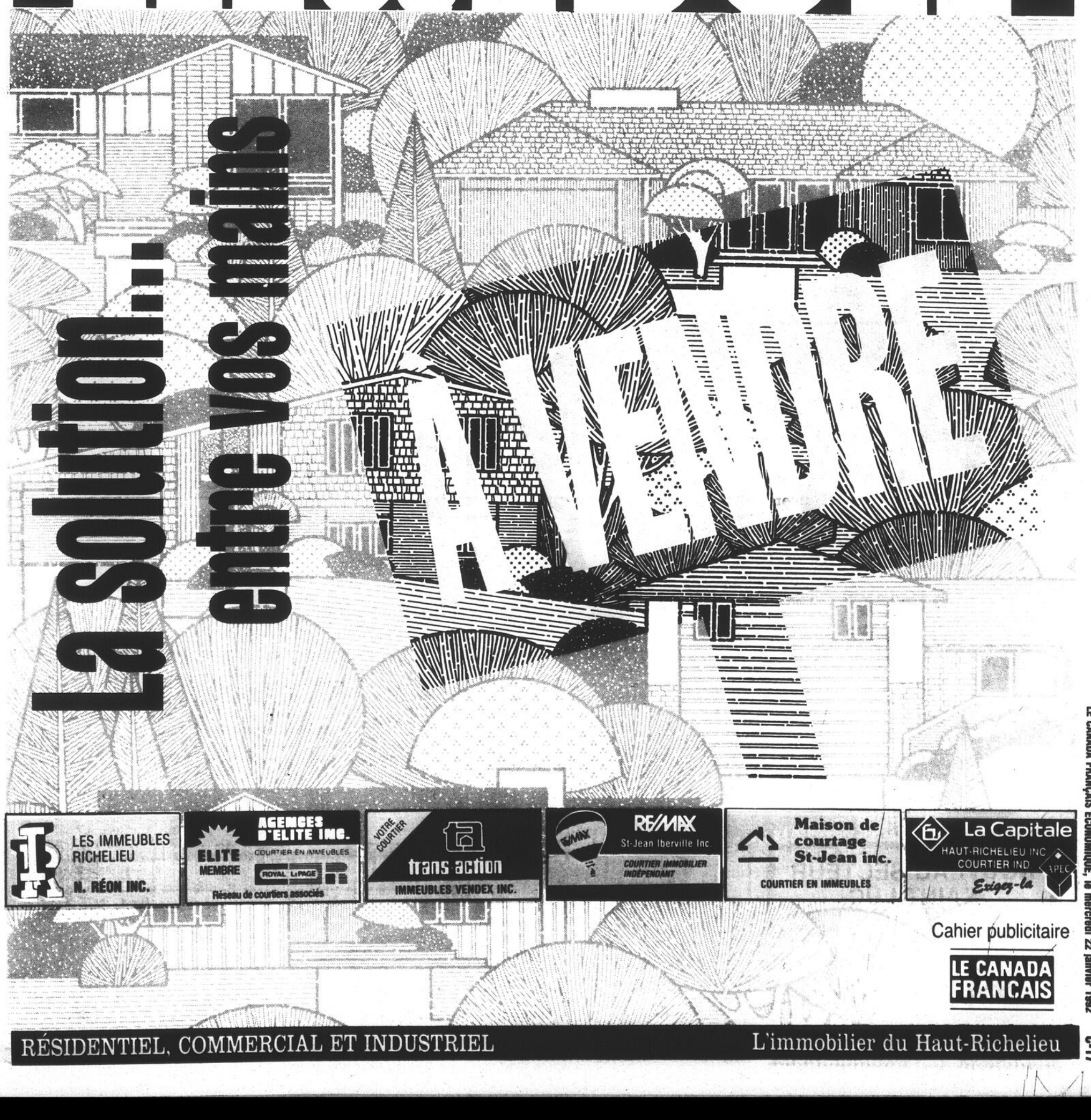
HABITATION SELECT ltée
UN CHOIX LOGIQUE

316, rue France
Saint-Luc
349-2933

HORAIRE:
Lundi au jeudi: 9 h à 20 h
Vendredi: 9 h à 16 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

ma maison

La solution... entre vos mains



LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. RÉON INC.

AGENCES D'ELITE INC.
ELITE MEMBRE
COURTIER EN IMMEUBLES
ROYAL LEPAGE
Réseau de courtiers associés

VOTRE COURTIER
trans-action
IMMEUBLES VENDEX INC.

RE/MAX
St-Jean Iberville Inc.
COURTIER IMMOBILIER INDÉPENDANT

Maison de courtage St-Jean inc.
COURTIER EN IMMEUBLES

La Capitale
HAUT-RICHELIEU INC
COURTIER IND
APEC
Exigez-la

Cahier publicitaire

LE CANADA FRANÇAIS

RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL — L'immobilier du Haut-Richelieu

le meuble québécois

Choisir son mobilier rembourré pour le confort,

RE/MAX
SAINT-JEAN, IBERVILLE COURTIERS

Roger Lamontagne
658-1468 349-5868

VISITE LIBRE - VISITE LIBRE
Dimanche 26 janvier, 14 h à 16 h

- Construction 1991
- Armoires stratifié de qualité
- Pièces à aires ouvertes
- Plafond cathédrale
- Services et infrastructures payés
- Maison de qualité exceptionnelle

103, rue de Musset, Saint-Luc

RM-1713. IBERVILLE: très grand bungalow offrant beaucoup d'espace, sous-sol très bien aménagé, superbe terrain. Roger Lamontagne

1689. SAINT-LUC: joli bungalow 4 chambres, sous-sol fini, secteur paisible, taxes basses, c'est à voir! Roger Lamontagne

1650. DÉPANNEUR: voici votre chance d'être à votre compte, idéal comme 1er investissement, prix très bas. Roger Lamontagne

1235. SAINT-JEAN: 8 logements, tous loués, possibilité de convertir en condos, très gros profit à réaliser, à qui la chance! Roger Lamontagne

1651. SAINT-LUC: bungalow très propre, 4 chambres, bois franc, cuisine et salle de bains rénovées, grand terrain, taxes basses. Roger Lamontagne

1659. SAINT-LUC: joli bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, secteur paisible, taxes basses, c'est à voir! Roger Lamontagne

1797. SAINT-LUC: offre beaucoup, grandes pièces, nombreuses armoires, porte-patio, planchers marqueterie, aires ouvertes, sous-sol aménagé avec goût, aménagement extérieur superbe, système d'arrosage par gicleurs, vous aimerez! Roger Lamontagne

1870. SAINT-LUC: bungalow neuf, 3 chambres à coucher sur le même plancher, revêtement planchers bois franc et céramique, cuisine et salle de bains ultramodernes, services et infrastructures payés. Roger Lamontagne

1922. IBERVILLE: logez-vous à prix très minime, cottage avec un local commercial, idéal comme premier investissement, très bas, à qui la chance!

votre courtier
trans action

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.
631, boul. d'Iberville Iberville,
346-1822

Carole Mercier

Karl Gola

Jocelyne Desranleau

Charlemagne Vaillancourt

GARANTIE AVHY
ASSURANCE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES

64 900$ TRES BEAU Terrain boisé + petit bungalow 4 1/2 pièces et garage 25x18, près Route 133, à Iberville. **966** Karl	**12 000$** BEAU SECTEUR Près de tout, terrain à Saint-Alexandre dans village avec les services. **968** Carole	**55 000$** MAISON MOBILE 4 1/2 pièces, secteur boisé, tranquillité, entrée et rues pavées, Saint-Grégoire. **959** Karl	**85 000$** SAINT-LUC Prix abordable, jolie québécoise chaleureuse avec grand terrain, taxes basses, faites vite! **933** Jocelyne	**155 000$** IBERVILLE Possibilité d'un bureau à la maison, bungalow brique, 10 pièces, garage double, 13 900 pi carrés. **941** Karl
89 000$ SAINT-BLAISE Bungalow 3 chambres à coucher plus garage, grand terrain à la campagne, faut voir! **913** Jocelyne	**84 500$** DUPLEX 5 1/2 et 4 1/2 pièces au village de Saint-Alexandre, terrain de 14 800 pi carrés, égouts et aqueduc. **931** Karl	**79 900$** BON PRIX Bungalow brique, 3 chambres à coucher, face à l'école Iberville, armoires mélamine, patio. **949** Carole	**67 500$** COTTAGE À la campagne, grand terrain, arbres fruitiers, possibilité de garder animaux, remise. **937** Charlemagne	**79 900$** NOUVEAU PRIX Saint-Grégoire, fermette 123 000 pi carrés, terrain, petit lac, bungalow 5 pièces, garage. **965** Karl
123 500$ NOUVEAU Cottage, maison canadienne avec beaucoup d'extra, Saint-Grégoire, secteur de choix, faut visiter! **971** Jocelyne	**72 000$** COMMERCIAL C'est le temps d'investir, ce cottage peut recevoir tous genres de commerces. **944** Carole	**94 500$** BUNGALOW 6 pièces, 3 chambres à coucher, grand terrain 30 000 pi carrés, aspirateur central, taxes basses. **911** Charlemagne	**95 000$** BUNGALOW Tout brique, abri d'auto, garage, près de tout au village Saint-Grégoire, 17 600 pi carrés. **932** Karl	**89 900$** SAINT-ALEXANDRE Cottage rénové avec un cachet qui saura vous plaire, au centre du village, à voir! **917** Jocelyne
145 000$ BUNGALOW 5 pièces, beaucoup d'inclus, garage double, à 10 minutes de Saint-Jean, faut voir! **910** Charlemagne	**95 000$** PRIX RÉDUIT 7 pièces, 2 salles de bains, 1 1/2 terrain 65x143, entrée pavée, Saint-Eugène. **964** Karl	**85 000$** PRIX RÉDUIT Bungalow à la campagne, terrain paysager, super propre, faites une offre! **936** Carole	**33 500$** NOUVEAU Maison mobile 14x60, 4 pièces, terrain loué, beaucoup d'inclus, près des services, remise 12x14. **961** Charlemagne	**55 000$** BUNGALOW 6 1/2 pièces, près autoroute 35, Iberville, idéal pour bricoleurs, taxes basses. **967** Karl
129 800$ TRANQUILLITÉ ASSURÉE Terrain boisé 200x150, bungalow 1985 en pierre, beaucoup d'extra. **895** Jocelyne	**325 000$** BORD DE L'EAU Cottage moderne (1989), garage double, vue sans pareil sur le Richelieu et coucher de soleil. **923** Karl	**89 500$** BUNGALOW JUMELÉ 5 pièces, très propre, inclus: poêle à combustion lente et aspirateur central, bon secteur. **955** Charlemagne	**69 900$** DUPLEX Village Henryville, 5 1/2 libre à l'acheteur et 3 1/2 loué 275$ jusqu'au 6 février 1992, 5 garage, services. **812** Carole	**70 000$** SAINT-GRÉGOIRE Modulaire 4 1/2 pièces, comme neuve sur 16 200 pi carrés, site facile d'accès et tranquille. **924** Karl

La subvention pour l'achat se termine le 31 mars 1992 Renseignez-vous au 346-1822

Nous en avons des centaines à vous proposer
N'hésitez pas à contacter un de nos agents au **346-1822**

Cet article est le cinquième d'une série de reportages sur le meuble québécois.

La Maison Éthier est heureuse de participer à la première campagne de promotion de l'industrie du meuble, mise sur pied par QID, un nouvel organisme de promotion, financé et parrainé par l'Association des fabricants de meubles du Québec.

Dorénavant, les consommateurs québécois pourront facilement identifier tout mobilier conçu et réalisé par un fabricant québécois grâce au label QID, symbole de Qualité - Innovation - Design, apposé sur les meubles.

Choisir son mobilier rembourré pour le confort, la beauté et la convivialité

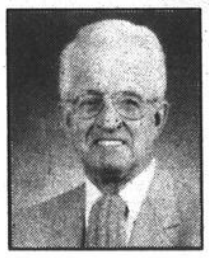
Les canapés ne sont plus réservés seulement aux visiteurs, bien que nous soyons plus conviviaux qu'avant. Ils sont surtout destinés à nous plaire, car qu'avons-nous de mieux à faire, après une journée harassante, que de passer de longues heures assis ou étendus sur d'agréables canapés moelleux, devant la télévision, ou en compagnie d'un bon livre. Ils se prêtent aussi magnifiquement à la sieste. Le cocooning amène le consommateur d'aujourd'hui à désirer du mobilier rembourré plus confortable, plus versatile, plus mobile, plus esthétique, plus durable et... plus relaxant.

Sur le marché, les fauteuils, causeuses et canapés rivalisent de styles, de formes, de matériaux, de coloris et de tissus. Par leur audace souvent, ils donnent un caractère définitif au décor de notre salle de séjour. Il faut donc apporter un soin attentif au choix de son mobilier en clarifiant ses besoins et en déterminant ses priorités.

Les manufacturiers ont bien compris nos préoccupations et conçoivent maintenant une variété infinie de types de produits en accord avec notre style de vie. Ils ont introduit récemment sur le marché le fauteuil «lounge» rembourré - version contemporaine du récamier-, sur lequel on peut prendre sefs aises et déposer confortablement ses pieds. Le motion furniture, que nous avons surnommé en français «les meubles qui bougent», augmentent aussi en popularité. Plusieurs canapés sont inclinables, équipés de mécanismes sophisti-

➧

ELITE courtier en immeuble
AGENCES D'ÉLITE
ROYAL LEPAGE — MEMBRE
991 BOUL. DU SEMINAIRE NORD, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 348-1186 - 658-0688



ROGER LABELLE
348-1186

1. BUNGALOW EN BRIQUE: situé à Venise, impeccable, 6 pièces, 3 chambres, atelier 22x40, terrain 15 514 pi carrés à voir! Roger Labelle

2. BUNGALOW 10 PIÈCES: 4 chambres, intérieur et extérieur très propres, terrain 10 289 pi carrés, bien situé. Roger Labelle

la beauté et la convivialité

qués qui permettent de régler le dossier et les accoudoirs. On note également que les coussins sont de plus en plus épais, larges, moelleux, ainsi que les accoudoirs, qui sont parfois flexibles. Les divans-lits adoptent maintenant des formes originales et revêtent des tissus châtoyants. On propose même avec eux des coussins individuels recouverts de tissu agencé au mobilier. On n'en finit plus de proposer des coloris et des tissus de plus en plus séduisants: des tons sur tons, des motifs figuratifs qui illustrent des fleurs, des fruits, des abstraits qui valorisent les formes géométriques ou organiques; des jacquards, des tissus nacrés, des combinaisons de cuir et de tissu... la liste est longue.

Bien qu'il soit maintenant facile de se laisser séduire par tant de magnifiques coloris et par toutes ces formes invitantes qui s'offrent à nous, il faut cependant se poser différentes questions d'ordre fonctionnel lors de l'achat d'un meuble rembourré. Combien de temps veut-on qu'il dure? Sera-t-il intégré à un décor éclectique? A-t-on des enfants qui se précipiteront allègrement sur notre divan? Ou un chien qui mangera le précieux tissu qui le recouvre? Veut-on un mobilier de style audacieux qui contrastera avec notre décor ou sommes-nous plus sobres et allons-nous plutôt accorder notre préférence aux coloris discrets? Les motifs, zébrés, fleuris, abstraits, risquent-ils de nous lasser? Possédons-nous un chat qui griffera le fauteuil de cuir que nous nous proposons d'acquérir?

M. Pierre Beaudet, de Meubles Jaymar, recommande au consommateur d'aller dans un magasin de bonne réputation, qui cherchera à nous vendre le produit qui conviendra à nos besoins réels, plutôt que le mobilier qui aura séduit notre oeil ou le canapé en promotion ce mois-ci. «L'achat d'un mobilier représente un investissement considérable, trop important pour effectuer cet achat à la légère, explique-t-il, il vaut mieux payer un peu plus cher quelquefois pour s'assurer de la qualité.» «Choisir un canapé uniquement en fonction du coup d'oeil, seulement à cause de la séduction qu'a exercé sur nous un tissu de recouvrement irrésistible, serait une erreur, ajoute-t-il, car le même tissu de recouvrement peut se retrouver tout autant sur un fauteuil haut de gamme que sur un fauteuil bas de gamme d'une autre compagnie. Ce sont surtout le bâti, le coussinage et la suspension qui déterminent la qualité d'un produit.»

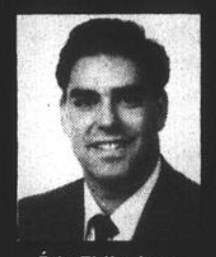
Et que dire du service après-vente! M. André Bergeron, vice-président des ventes, chez Mobilier Vic Line, a une opinion bien arrêtée à ce sujet. «Si les gens ont un problème quelconque avec leur mobilier, il est beaucoup plus facile pour eux d'obtenir du service quand le mobilier provient d'un fabricant du Québec», déclare-t-il. «S'il vient des États-Unis, par exemple, le service après-vente est inexistant.»

QID, l'organisme de promotion de l'industrie du meuble, qui regroupe les fabricants, les détaillants et les représentants de l'industrie, est parrainé et financé par l'Association des fabricants de meubles du Québec. Il a pour objectif de valoriser auprès du consommateur les produits fabriqués au Québec. Dans le cadre de la vaste promotion de l'industrie, il s'emploie à communiquer la vision des manufacturiers qui ont à coeur de répondre au style de vie et au goût du consommateur d'aujourd'hui, en concevant des produits qui s'accordent aux tendances observées à l'échelle internationale, et qui sont adaptés aux besoins du public québécois.

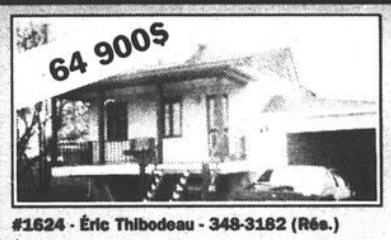
MAISON DE COURTAGE ST-JEAN INC.

535, rue Pierre-Caisse, bureau 100
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-6690 MLS
Michel Thibodeau, courtier en immeubles depuis 1963

Michel Thibodeau

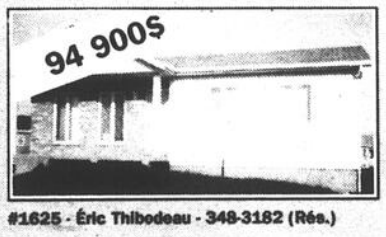

Éric Thibodeau

Jean-Louis Lemieux



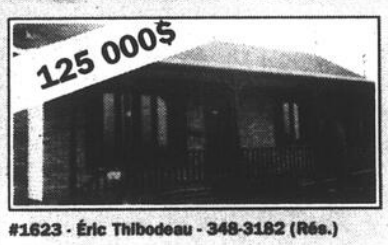
#1624 - Éric Thibodeau - 348-3182 (Rés.)

#1122 - Michel Thibodeau

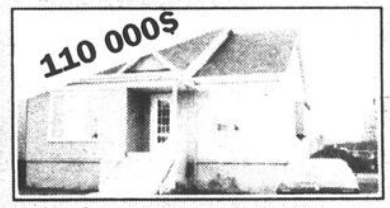


#1625 - Éric Thibodeau - 348-3182 (Rés.)

#1124 - Michel Thibodeau



#1623 - Éric Thibodeau - 348-3182 (Rés.)



#1610 - Éric Thibodeau - 348-3182 (Rés.)

#9013 - Michel Thibodeau

#9045 - Restaurant, bâtisse - 135 000$

#1125 - Ébénisterie, équipement - 105 000$ - Aubaine

#1104 - Entrepôt - 8 400 pi carrés

Votre agent Michel Thibodeau

#1204 - Duplex - Jean-Louis Lemieux - 348-6505 (Rés.)

#1120 - 4 000 pieds - Michel Thibodeau

LES IMMEUBLES RICHELIEU N. RÉON INC.

558, boul. du Séminaire nord
St-Jean-sur-Richelieu J3B 6S3, (514) 658-7684

Robert Bessette
à votre service
349-5883

I-1310. AIDEZ-VOUS: avec un revenu additionnel au sous-sol, loué 450$/mois, très beau bungalow face à la rivière à Saint-Luc avec logis au sous-sol et garage. Robert Bessette

I-1348. PRÈS DE LA POLYVALENTE: aréna, parc de loisirs et à 5 minutes des écoles primaires, elle a un beau grand terrain, grand patio, 3 chambres à coucher, 89 000$. Robert Bessette

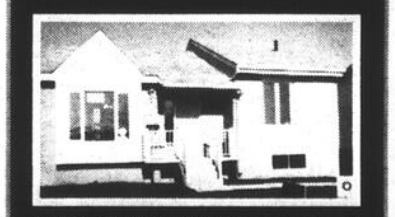
91-281. BEAU TRIPLEX: des années '70, bien entretenu, les logis sont beaux, propres et grands, toiture récente, à voir! Robert Bessette

91-276. TRIPLEX: brique, de construction récente, le logis du rez-de-chaussée est disponible à l'acheteur et inclut le sous-sol, cheminée prête à recevoir poêle à combustion lente. Robert Bessette

92-282. MAISON CENTENAIRE: sur terrain de trois arpents, agrandie par un artisan, il lui a donné un petit cachet européen, très grand salon avec poutres et garage double.

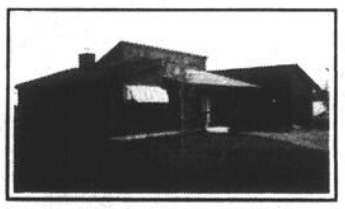
91-280. MAISON ANCIENNE: sur grand terrain, beaucoup d'érables matures, grand garage, belle galerie, solarium orienté vers le soleil levant, 69 000$. Robert Bessette

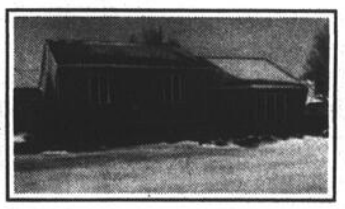
91-98. QUADRUPLEX: face à la polyvalente, 2 grands 5 1/2 pièces et 2 x 3 1/2 pièces, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Robert Bessette

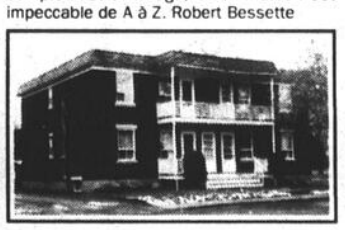

91-254. BUNGALOW NEUF: planchers de bois franc, salle de bains spacieuse, bain tourbillon, armoires mélamine blanches, infrastructures payées, 89 000$. Robert Bessette

91-285. FACE A UN PARC: dans paisible Saint-Gérard, 3 chambres à coucher, foyer au salon, sous-sol fini, patio, piscine creusée en bois, vraiment grand. Robert Bessette

91-251. QUADRUPLEX: situé au centre-ville de Saint-Luc, le logis du propriétaire est un 6 1/2 pièces avec 2 salles de bains, il y a un garage sur le terrain. Robert Bessette


91-206. DIRECTEMENT SUR LE GOLF DE SAINT-LUC: vous jouez au golf, vous aimez l'exclusif, vous voulez un foyer, une ambiance, de l'éclairage, un garage. Robert Bessette


91-272. VOUS VOULEZ LOGER UN PARENT, UN AMI OU EN ENFANT: pourquoi pas? Au sous-sol, un logement complet est aménagé, cette maison est impeccable de A à Z. Robert Bessette


91-256. QUADRUPLEX: brique, quartier Saint-Edmond, près cégep, 1 x 6 1/2, 1 x 5 1/2, 2 x 4 1/2. Pour renseignements, Robert Bessette

L'agent immobilier rapproche acheteurs et vendeurs de propriétés

Certaines personnes reprochent aux courtiers et agents immobiliers d'éviter systématiquement que l'acheteur et le vendeur impliqués dans une transaction immobilière se rencontrent. C'est faire preuve d'une mauvaise connaissance du rôle de ces professionnels que d'affirmer une telle chose.

En effet, le courtier, et par voie de conséquence l'agent qui le représente, est, selon le «Petit Robert», un «commerçant qui fait profession de s'entremettre pour ses clients dans les transactions commerciales, immobilières, etc.», c'est-à-dire qui fait profession «d'intervenir entre deux ou plusieurs personnes pour les rapprocher, pour faciliter la conclusion des affaires qui les intéressent.»

Un médiateur

Ces définitions s'appliquent on ne peut mieux aux courtiers et agents immobiliers. Ceux-ci consacrent en effet l'essentiel de leur temps à faire en sorte que les vendeurs de propriétés trouvent un acheteur intéressé et que les acheteurs trouvent une propriété qui leur convienne. Ils ne peuvent donc faire autrement que de les aider à se rencontrer s'ils veulent que la transaction se réalise.

En bons négociateurs, le courtier et l'agent font un travail de médiation entre les parties qui transigent par leur intermédiaire. Leur but en agissant de la sorte est de permettre à ces parties d'en arriver à l'entente la plus satisfaisante possible à la fois pour le vendeur et pour l'acheteur.

Contrairement à ce que l'on pourrait être porté à croire, leur action ne se limite pas à la seule vente de propriétés. La Loi sur le courtage immobilier donne en fait une portée beaucoup plus grande aux activités de courtage. L'opération immobilière, telle qu'elle y est définie, désigne l'achat, la vente, la promesse d'achat ou de vente d'un immeuble, l'achat ou la vente de telles promesses, l'échange ou la location d'un immeuble, la vente en bloc d'un fonds de commerce et le prêt garanti par hypothèque ou nantissement d'un immeuble. Elle exclut toutefois tout acte relatif à des valeurs mobilières au sens de la loi qui régit ce commerce.

Un professionnel

Dans ce vaste champ d'action, le courtier et l'agent immobiliers doivent être tout aussi professionnels et responsables que les membres des autres professions. Non seulement doivent-ils détenir un permis en bonne et due forme pour pratiquer le courtage immobilier, qu'ils agissent à titre de courtier ou d'agent, mais encore doivent-ils, pour obtenir ce permis, avoir une formation appropriée et répondre à toutes les exigences fixées par la loi.

Par surcroît, plus de 85% des courtiers et agents de la province se sont regroupés au sein d'organismes professionnels tels que les chambres immobilières et l'Association de l'immeuble du Québec. Cette dernière s'est vue confier entre autres missions de veiller à ce que les courtiers et agents qui en sont membres se comportent de façon professionnelle entre eux et envers le public, en respectant un code de déontologie et des normes en pratique très sévères.

Un intermédiaire indispensable

Les courtiers et agents immobiliers ont prouvé depuis longtemps, au Québec comme partout ailleurs dans le monde, leur utilité sociale et économique. Sur leur terrain, bien peu de personnes approchent leur niveau de compétence et de service. Toutes les personnes qui songent à s'engager dans une transaction immobilière ont avantage à se prévaloir de leurs connaissances et de leurs conseils.

Marc Boivin
359-1488

Simonne Marois
359-6955

FERMETTE - COTTAGE

MB-491. SAINT-LUC: étable pour petits animaux, beau garage, remise 12x18, 2 étages, grand terrain 110x700, prix réduit à 99 000$. Marc Boivin

COTTAGE ANGLAIS

SM-27. SAINT-LUC: près du golf, 8 pièces, terrain 30 300 pieds. Simonne Marois

BANLIEUE SAINT-JEAN

MB-490. GRANDE MAISON: tout brique, 44x29 plus foyer, sous-sol fini, garage 29x18, terrain 25 282 pi carrés paysager, arbres fruitiers, etc. Marc Boivin

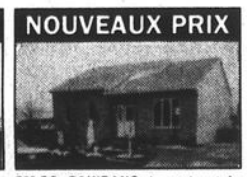
NOUVEAU

SM-37. SAINT-JEAN: duplex 3 1/2 et 5 1/2, sur 2 étages, très bien situé, près des services. Simonne Marois

TRANSFERT

MB-483. LIBRE: 3 chambres à coucher, sous-sol fini, remises, très propre, près écoles, parcs, caisse populaire, etc,, prix très intéressant. Marc Boivin

NOUVEAUX PRIX



SM-36. SAINT-LUC: bungalow très moderne, construction 1991, venez le visiter! Simonne Marois

88 500$

MB-511. SAINT-LUC: campagne, 3, rue Bruno, beau bungalow, très propre, sous-sol fini, sur grand terrain, à voir sans faute! Marc Boivin

NOUVEAU

SM-32. SAINT-JEAN: 12 logements, secteur recherché, près de tous les services, 7 x les revenus. Simonne Marois

Les Immeubles Action Itée Courtier
470, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

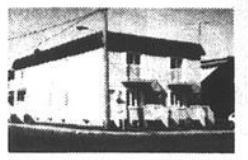
RE/MAX #1
Les professionnels associés de l'immobilier
SAINT-JEAN-IB
939-C, boul. du Séminai
Saint-Jean-sur-Richelieu

ENVOLEZ-VOUS AVEC RE/MAX

- En confiant la vente ou l'achat de votre propriété à un agent Re/Max, obtenez une chance de vous mériter l'une des vingt envolées en montgolfière.
- Vous obtenez toujours plus de votre agent Re/Max; plus de compétence, plus d'expérience, plus de résultats, personne n'a la puissance Re/Max.
- Les tirages des vingt envolées d'une valeur de 2 000$ auront lieu au bureau Re/Max Saint-Jean-Iberville inc., soit 4 tirages mensuellement du 23 décembre 1991 au 27 avril 1992 inclusivement à 15 heures.

R.L.C.Q.: (Règlements disponibles à notre bureau et kiosque du Carrefour Richelieu)

Marcelle B. Ratté



1735. PRIX EN CHUTE LIBRE: pour ce 5 logis, bien situé, bien loué, revenus alléchants, téléphonez! Marcelle B. Ratté

1875. L'IMMENSE PLAISIR DE LA CAMPAGNE: maisonnette, 3 garages, parfaite pour écurie ou mécanique, 17 arpents. Marcelle B. Ratté

1669. AU PIED DU RICHELIEU: coquette québécoise, 2 chambres à coucher, armoires mélamine, garage, quai, potager. Marcelle B. Ratté

1767. VOTRE OFFRE POURRAIT NOUS CONVENIR: nous attendons votre visite avec impatience. Marcelle B. Ratté

1875. ENFIN: amoureux des arpents de terre, 17 arpents avec boisé, jolie maisonnette, tranquillité. Marcelle B. Ratté

Suzann

RM-1717. 85 000$, t 3 chambre 6 000 pieds

RM-1704. très moderr attenant, b zanne Labre

Bureau exclusif sur la base militaire
358-7687

Denis Dépelteau

1. SAINT-LUC: planchers de chêne, 3 chambres, bain tourbillon, thermopompe, garage, au bord de l'eau, faites-vous plaisir! Denis Dépelteau

2. SAINT-JEAN: tout brique, foyer, abri d'auto, à côté d'un parc, 4 chambres, 2 salles de bains. Denis Dépelteau

3. SAINT-JEAN: 9 logements avec bon rendement, bien situé, rénové. Renseignez-vous, Denis Dépelteau

4. SAINT-LUC: à la campagne, 28x42, en brique, 4 chambres, accès à la rive sud. Denis Dépelteau

courtier
Danyel Duval

VENDU

1853. FÉLICITATIONS à M. et Mme Boucher... Ça commence bien l'année! Danyel Duval

VENDU

2111. SAINT-JEAN: 12 logis, tout brique. Félicitations à M. Boulanger! Danyel Duval

1838. SAINT-LUC: toute offre sera considérée pour ce bungalow jumelé, choix d'occupation à l'acheteur. Danyel Duval

1802. SAINT-JEAN: triplex 3 x 5 1/2, très bien situé et idéal pour propriétaire occupant. Danyel Duval

1772. SAINT-JEAN: duplex situé dans paroisse Saint-Edmond, faut voir, c'est pas cher! Danyel Duval

Pier

1. HENR centre-vil 2 x 4 1/2 vée, terra nuels 6 3

2. BUNG ces, 4 ch 1990, fil ampères, nêtres en 8 pieds, mercial, tes de l'a base mili

Gilles Frégeau

1422. AMATEURS DE GRAND AIR: fermette de 4 arpents, cottage rénové, très propre, prix: 73 500$. Gilles Frégeau

Monique G. Lefebvre

1442. MAISON ANCESTRALE: construite en 1848, toute en pierre, heureux mariage de l'ancien et du moderne. Gilles Frégeau

VENDU

1477. 322, RUE SAINT-GERMAIN: Saint-Jean, félicitations à M. et Mme Lionel Richard de même qu'aux heureux acheteurs. Gilles Frégeau

NOUVEAU

1901. NOUVEAU À SAINT-LUC: 293, rue Rouen, maison 27x36, construite en 1990, infrastructures payées, système d'alarme, secteur de choix. Monique G. Lefebvre

1824. PRIX À LA BAISSE: confortable maison tout brique, avec garage, porte-fenêtre, cuisine refaite, chauffage thermopompe. Gilles Frégeau

1800. COQUETTE MAISON DE CAMPAGNE: intérieur refait, ensoleillée, coin privé avec accès aux bâtiments de ferme. Monique G. Lefebvre

NOUVEAU

1924. À SAINT-JEAN: superbe cottage avec garage, intérieur moderne, ensoleillé, infrastructures payées, prix demandé au montant de l'évaluation. Monique G. Lefebvre

courtier
René Morrow

RM-1877. S cottage sur t recherché, à tréal. **-TOUS NENT À LA P** la vous-mêm René Morrow

RM-1662. IBERVILLE: split-level, 3 cham décoration spéciale, secteur recherché. **POUR CEUX QUI CHERCHENT CE QU'IL** Téléphonez-moi, René Morrow

RM-1755. SAINT-LUC: split-level avec gar à coucher, cuisine moderne, grand terra **VRIR LA PORTE DE VOTRE NOUVELLE MA** nez-moi, René Morrow

La demande de pointe: attention au gaspillage!

Chaque hiver, au Québec, on brise des records de consommation d'électricité; la demande augmente d'année en année à cause de l'accroissement de la clientèle. À l'intérieur d'une même journée, en saison froide, la demande enregistre des fluctuations très marquées et culmine entre 16 heures et 20 heures, période qui coïncide avec la chute du jour et le refroidissement qui s'ensuit. Bon nombre d'appareils électriques se mettent alors à fonctionner en même temps: c'est la «demande de pointe».

Or, les installations d'Hydro-Québec doivent s'ajuster instantanément aux besoins de sa clientèle. Pour ce faire, Hydro-Québec doit prévoir longtemps à l'avance la demande de pointe, et garder en service des installations qui sont coûteuses pour toute la clientèle afin de s'assurer une marge de manoeuvre. Ainsi, le 11 janvier 1991, à 17h30, la demande d'électricité au Québec atteignait 27,522,000 kilowatts, alors que la puissance disponible du réseau était de 30,425,000 kilowatts.

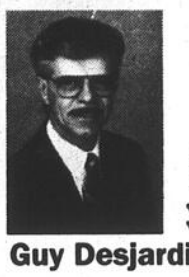
Hydro-Québec a mis de l'avant plusieurs stratégies pour amoindrir l'impact de la demande de pointe, en particulier dans les industries. Cependant, la collaboration des consommateurs reste absolument nécessaire: chacun peut contribuer à «aplanir» la pointe. On peut, par exemple, s'abstenir de faire fonctionner la machine à laver et la sécheuse pendant l'heure du souper, et attendre quelques heures avant d'actionner le lave-vaisselle. On peut aussi devancer (ou reculer) l'heure du bain ou de la douche, réduire le chauffage électrique de un ou deux degrés, ou encore éteindre le téléviseur si personne ne le regarde. Pendant les Fêtes, période de pointe par excellence, on peut allumer les lumières de l'arbre de Noël après 20 heures.

Ce ne sont là que quelques moyennes d'éviter à la fois le gaspillage d'énergie et la surcharge du réseau. Consultez à ce sujet le nouveau dépliant Famille trop branchée, inséré dans votre facture d'électricité.

EAN-IBERVILLE INC. COURTIER
du Séminaire Nord
ur-Richelieu
(Montréal: 658-1468) 349-5868,
(Farnham: 293-8644) si occupé
(Lacolle: 246-4683) 349-5829

Suzanne Labrecque

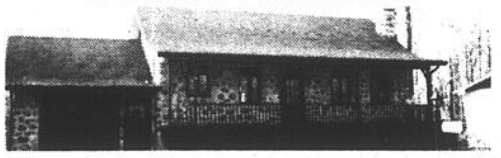
Jacques Bernard courtier


Guy Desjardins

11 ans d'expérience

1739. CAMPAGNE-VILLE: grande québécoise, aire ouverte, 3 chambres, plusieurs inclus, très propre. Guy Desjardins

COIN PAISIBLE


Pierre des champs, 4 chambres, fenêtres à manivelle, près de boisés. Guy Desjardins

RM-1717. SAINT-GÉRARD: prix: 85 000$, tout brique, bois franc, 3 chambres à l'étage, terrain 6 000 pieds. Suzanne Labrecque

1706. MAGNIFIQUE BUNGALOW: 34x46, pour moins de 100 000$, terrain de 41 000 pi carrés. Renseignements, Jacques Bernard

RM-1704. SAINT-LUC: rue Rouen, très moderne, 3 chambres, garage attenant, beaucoup d'inclus. Suzanne Labrecque

1742. BUNGALOW AVEC GARAGE DOUBLE: terrain de 20 700 pi carrés, taxes minimes. Renseignements, Jacques Bernard

SALON DE COIFFURE

Bien situé dans un complexe commercial à Saint-Jean, bail de 5 ans assuré, équipement et inventaire inclus, clientèle assurée, bon chiffre d'affaires, prix raisonnable. Appelez-moi, Guy Desjardins

Pierre Dorais Base militaire 358-7687

Lili Munger Base militaire 358-7687

1. HENRYVILLE: duplex situé au centre-ville, à même les services, 2 x 4 1/2 avec garage, entrée pavée, terrain paysager, revenus annuels 6 360$. Pierre Dorais

1. LIBRE IMMÉDIATEMENT: secteur recherché près du golf de Saint-Luc, beaucoup pour le prix, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, garage, prenez rendez-vous aujourd'hui même. Lili Munger

2. BUNGALOW EN BRIQUE: 5 pièces, 4 chambres, toiture refaite en 1990, filage électrique à neuf, 200 ampères, garage en acier simple, fenêtres en vinyle, sous-sol fini divisé 8 pieds, à proximité du centre commercial, école et banque, à 5 minutes de l'autoroute pour Montréal et base militaire. Pierre Dorais

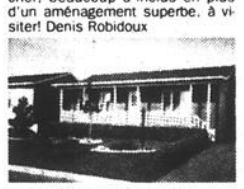
2. IDÉALE POUR PROFESSIONNELS: près de tous les services, construction de qualité supérieure, piscine creusée, garage, 3 chambres, sous-sol fini, système d'alarme, tout ceci et plus pour seulement 169 000$. Lili Munger

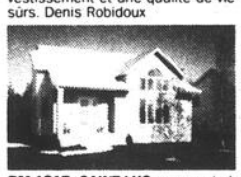
Denis Robidoux

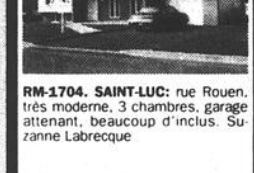
RM-1722. SAINT-LUC: petit bijou de bungalow, 3 chambres à coucher, pièces grandes et éclairées, piscine hors-terre neuve, patio 18x20, situé près de tous les services, prix: 82 900$. Denis Robidoux

RM-1834. SAINT-JEAN: elle a son propre terrain avec fenestration supérieure, 3 chambres à coucher, beaucoup d'inclus en plus d'un aménagement superbe, à visiter! Denis Robidoux

RM-1569. SAINT-LUC: rue Maxime, qualité, style et beaucoup d'inclus font de ce cottage situé dans un secteur recherché un investissement et une qualité de vie sûrs. Denis Robidoux

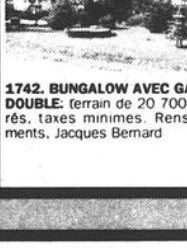

1826. SAINT-LUC: rue Mansart, bungalow vraiement impeccable avec superbe terrain paysager, pour le découvrir, une visite s'impose! Denis Robidoux


RM-1817. SAINT-LUC: vous qui aimez le beau, une visite à ce cottage avec tout ce qu'il offre vous emballera! Pour renseignements, Denis Robidoux


RM-1877. SAINT-LUC: superbe cottage sur terrain boisé, secteur recherché, à 15 minutes de Montréal. «TOUS LES DÉTAILS MÈNENT À LA PERFECTION!» Voyez-la vous-mêmes, téléphonez-moi! René Morrow

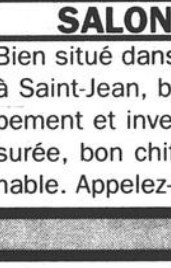
plit-level, 3 chambres à coucher, cteur recherché. «UNE MAISON CHENT CE QU'IL Y A DE MIEUX». orrow

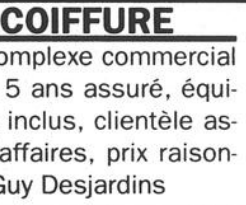
plit-level avec garage, 3 chambres erne, grand terrain. «VENEZ OURE NOUVELLE MAISON». Télépho-


Diane Marshall Base Militaire 358-7687

RM-1471. SAINT-JEAN 78 000$: tout brique, 37x34, confort, espace, 4 chambres à l'étage, foyer, garage, passez à l'action et profitez des taux d'intérêt bas. Diane Marshall

RM-1821. CONSTRUCTION 1989: 6 pièces, 3 chambres, un capital minime et vous investissez pour l'avenir. Diane Marshall


Réjean Gibeau


RM-1829-A. SAINT-JEAN: maison tout brique, située sur 2 terrains, idéale pour maison d'accueil. Réjean Gibeau

RM-1869-A. SAINT-JEAN: 2 x 4 1/2 presque entièrement rénové, reste extérieur et une salle de bains. Réjean Gibeau

RM-1844-C. SAINT-JEAN: bungalow tout brique, secteur Saint-Gérard, face à l'école Saint-Gérard. Réjean Gibeau

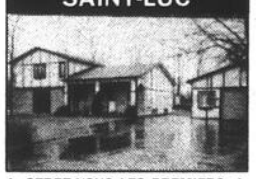
RM-1923-C. IBERVILLE: construction 1990, 3 chambres, plusieurs extra, bon secteur. Réjean Gibeau

RM-1730-A. SAINT-ALEXANDRE: bungalow en pierre, superbe terrain de 30 000 pi carrés. Réjean Gibeau

Pour un service personnel et une publicité à chaque semaine

Louis Dionne
Bur.: 348-2435
Rés.: 359-8416
ACTION MLS

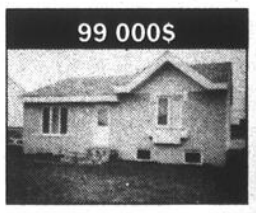
SAINT-LUC


1. SEREZ-VOUS LES PREMIERS: à visiter cette superbe propriété? Ne laissez pas passer cette occasion de posséder ce magnifique domaine!

GRANDS ESPACES

2. NAPIERVILLE: près de tous les services, superbe bungalow brique et pierre des champs, 4 chambres à coucher, foyer au salon, superbe terrain, garage détaché 16x25.

99 000$


3. VILLE DE SAINT-LUC: occupation rapide, 4 chambres, sous-sol fini, taxes basses, infrastructures payées, faut voir!

4. OCCASION DE PARTIR EN AFFAIRES: dans Saint-Jean, excellent restaurant italien, très bien situé, clientèle établie depuis 10 ans. Appelez-moi pour plus de renseignements.

IBERVILLE

5. GRAND BUNGALOW TOUT BRIQUE: ainsi que résidence secondaire 30x40, grand garage 2 portes, situé sur la Route 133, zoné commercial, faites une offre!

SEMI-DÉTACHÉ

6. MAGNIFIQUE SEMI-DETACHE: 3 chambres à l'étage, foyer, près de tous les services, à visiter absolument.

Des aspects à considérer

Y a-t-il une différence entre le prix et la valeur? Comment la valeur de base se révèle-t-elle à l'acheteur? En répondant à la question suivante: «Cette propriété répond-elle à mes besoins et à l'usage que je compte en faire»?

Lorsque vous cherchez la maison que vous désirez posséder, il est possible que vous soyez confus par les nombreuses alternatives qui s'offrent à vous, à des prix similaires, à moins que vous connaissiez exactement vos exigences.

Les différents aspects d'une propriété à considérer sont les suivants: la situation — accès aux écoles, aux magasins et au transport, la construction et le style, le nombre de pièces, les salles de bain, l'entrée pavée/gravelée, le paysage, la dimension et la forme du terrain, les montants d'hypothèque et les taux d'intérêt, et tout article en sus compris dans le prix demandé — draperies, appareils électriques, etc...

Notez tous les renseignements et les détails que vous avez sur les propriétés que vous visitez. En plus des caractéristiques qui vous plaisent ou vous déplaisent, notez le prix, les taxes, les «extras» et vos réactions lors de l'inspection. Revisez vos notes fréquemment pendant que vous cherchez la maison «idéale», ayant toujours à l'esprit l'usage que vous avez l'intention d'en faire de même que vos besoins.

Comparez les propriétés que vous aimez réellement et qui répondent le mieux à vos besoins particuliers. Critiquez-les pour découvrir pourquoi vous les préférez et à quels besoins elles répondent. Comparez les aspects financiers de vos propriétés préférées. Vérifiez-les en fonction de votre situation présente et vos projets d'avenir.

C'est une façon de découvrir la différence entrele prix et la valeur, en ce qui vous concerne. Vous pouvez améliorer votre connaissance de la situation du marché ainsi que vos propres besoins. Lorsque la bonne affaire se présentera, vous reconnaîtrez alors rapidement la propriété «idéale» pour vous.

Ce sera celle qui répondra à vos besoins et à l'usage que vous avez l'intention d'en faire.

La Capitale DU HAUT-RICHELIEU INC. COURTIER IND.

GARANTIE DE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES — APEC — *Exigez-les*

Gisèle Tremblay
Représentante en immobilier
346-1116

BUNGALOW À AIRES OUVERTES: 3 chambres à coucher, verrière, piscine, secteur Sud, c'est à voir!

Lise Mailloux
Courtier et représentante en immobilier
346-1116

IBERVILLE: face au bord de l'eau, libre rapidement.

SAINT-GRÉGOIRE: cottage ancien, grand atelier, commercial, impeccable.

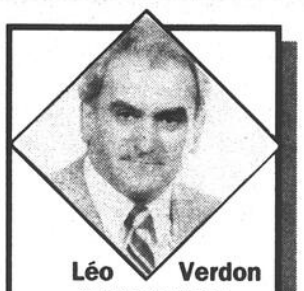
SAINT-JEAN: près du cégep, 3 chambres, garage, terrain privé.

Monique Ménard
Représentante en immobilier
346-1116

SAINT-JEAN: confortable et ensoleillé, 3 chambres, bureau, grand terrain clôturé, secteur résidentiel.

SAINT-LUC: se loger à bon prix, cottage en rangée face à un parc, sous-sol fini, éclairé et très propre.

SAINT-LUC: à la campagne, spacieux bungalow, tout brique, foyer, garage 24x18, toiture neuve, terrain 37 420 pi carrés.



Léo Verdon
Représentant en immobilier
346-1116

SAINT-LUC: bungalow semi-détaché, construction 1988, comme neuf, planchers parqueterie, intéressant à visiter!

BELLE PROPRIÉTÉ: sur le bord de la rivière Richelieu, 3 chambres à coucher, foyer, terrain 71 000 pi carrés, court de tennis, canal chaque côté du terrain, quai.

Ginette Grandmont
Représentante en immobilier
346-1116

CONDO EN RANGÉE: construction neuve dans quartier Nord, c'est à voir!

MAISON MOBILE: sur très grand terrain, à la ville!

COTTAGE MODERNE: infrastructures payées, secteur résidentiel, venez le visiter!

VOUS CHERCHEZ UNE MAISON AVEC BEAUCOUP D'INCLUS: cuisinière, réfrigérateur, four, laveuse/sécheuse et plus encore... prix 89 900$

Gad Dumouchel
Représentante en immobilier
346-1116

SAINT-LUC: cottage jumelé, 3 chambres, fraîchement peint, grand patio, piscine hors-terre, près de tous les services.

SAINT-LUC: superbe propriété de prestige, terrain 33 000 pi carrés, piscine creusée, 2 500 pi carrés, habitable sur 2 étages, une visite s'impose!

SAINT-GRÉGOIRE: terre de 103 arpents, sans bâtiment, louée pour culture de maïs.

SAINT-JEAN: terrain 74x 97, très beau secteur, près du Carrefour Richelieu.

Judith Cormier
ctr. F.R.I., C.M.R. (Division Les Immeubles Mylène «AD» 5 inc.)
346-1116

TERRAINS

Pour entrepreneurs

- 250 000 pi carrés plus ou moins, secteur pour maisons en rangée ou condos.

Pour investisseurs

- Terrains commerciaux dans quartier Nord, 32 000 pi carrés à 51 000 pi carrés
- Terrain commercial, boul. du Séminaire, voisin du Coq Rapide.
- Terrains commerciaux en bordure de l'**autoroute 35**, site exceptionnel pour tout commerce touchant le meuble ou ses accessoires.

Zone industrielle

- 5 millions de pi carrés, façade donnant sur **autoroute 10**, Parc Industriel de Chambly.

COMMERCES

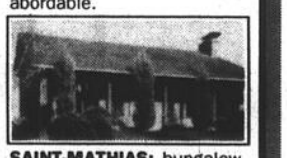
1. REPRISE DE FINANCE COMMERCIALE: Mini-Put, restaurant plus dépanneur à vendre 100 000$, en bas du rapport d'évaluation.

IMMEUBLE À REVENUS

2. IMMEUBLE 16 LOGEMENTS: dans quartier Nord, bâtisse de qualité supérieure, planchers de béton, foyer dans chaque appartement, bain tourbillon, excellent placement à long terme, possibilité d'évasion fiscale.
Judith Cormier, FRI, CMR (Division Les Immeubles Mylène «AD» 5 inc. 346-1116

Monique Carignan
représentante en immobilier
346-1116

BORD DE L'EAU: magnifique bungalow, atmosphère très chaleureuse, foyer, piscine, terrain paysager, prix abordable.



SAINT-MATHIAS: bungalow, magnifique extérieur, foyer au salon, planchers de chêne, grand atelier au sous-sol.

296, rue Grand-Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-1116 Montréal 444-1116

Centraide

Laissez-moi devenir votre Professionnel de l'immobilier

Si votre maison est déjà listée, ne pas tenir compte. Nous sommes heureux de travailler avec la compétition.

Je peux vous offrir plusieurs services ou avantages sans **OBLIGATION DE VOTRE PART.**

Simplement remplir le coupon ci-dessous et le poster le plus tôt possible ou appelez-moi! Vous aurez toute mon attention.

- ❑ Nous aimerions avoir votre opinion sur la valeur marchande de notre propriété.
- ❑ Nous pensons acheter une propriété, nous aimerions connaître le marché.
- ❑ Nous pensons déménager et aimerions avoir de l'information sur le marché immobilier de la région.
- ❑ Comment devenir propriétaire d'une maison neuve pour moins de 480$/mois.
- ❑ Comment devenir propriétaire d'une maison sans comptant.
- ❑ Autres:.....

nom: _____

adresse: _____

_____

tél.: _____

RE/MAX Saint-Jean-Iberville inc.

Réjean Gibeau
349-5868
658-1468 (Montréal)
939-C, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3A 1B6

DEMANDEZ-MOI!

La profession immobilière au Québec

Dans presque tous les grands centres du Québec, les courtiers et agents immobiliers sont groupés en chambres d'immeuble afin de se doter de services qui leur sont essentiels et d'assurer une autosurveillance qui permet une meilleure protection au consommateur.

La pratique du courtage immobilier

Au Québec, l'activité immobilière est composée d'entreprises de courtage qui varient selon leur importance et leurs spécialités. Il peut s'agir d'un seul courtier qui n'emploie aucun agent ou encore d'entreprises de grande envergure, à succursales multiples, employant de nombreux collaborateurs spécialisés dans les divers secteurs de l'immobilier, ou bien d'une entreprise à propriétaire unique, une société comptant plusieurs associés ou une corporation à capital-actions.

L'immobilier est un univers si complexe que certains courtiers trouvent plus avantageux de se spécialiser. Par exemple, certaines sociétés s'occupent uniquement de location de magasins à succursales multiples, d'autres s'intéressent aux immeubles industriels. Toutefois, c'est le secteur résidentiel qui attire le plus grand nombre. Dans la plupart des grandes agglomérations urbaines, les entreprises de courtage offrent un répertoire complet de services dans ces différents domaines.

L'organisation professionnelle

Poussés par le désir d'établir un code de déontologie et d'uniformiser la pratique du courtage immobilier, des courtiers des grandes villes américaines et canadiennes ont fondé depuis le début du siècle des associations professionnelles que nous connaissons sous le nom de chambres d'immeuble. Les objectifs et les activités de ces chambres visent à accroître la confiance du public à l'égard du courtier et de l'agent immobilier.

Progressivement, le besoin d'élargir leur champ d'action a conduit les chambres d'immeuble à se regrouper en associations provinciales et nationales puis à créer une fédération internationale.

Au Canada, l'Association canadienne de l'immeuble (A.C.I.) a été créée en 1943 à la suite d'un accord de toutes les chambres d'immeuble de l'est à l'ouest. D'un noyau de 16 chambres comprenant 600 membres, l'association nationale a connu une croissance accélérée; aujourd'hui, elle compte quelque 110 chambres d'immeuble qui représentent au-delà de 54,000 adhérents.

Au niveau provincial, le premier organismes représentatif de l'industrie immobilière a été la Corporation des courtiers en immeuble, formée en 1954 par le groupement des courtiers du Québec. En 1960, elle devenait l'organisme provincial représentant tous les membres des chambres d'immeuble du Québec. En 1973, elle prenait le nom d'Association de l'immeuble du Québec. Elle compte maintenant près de 7,000 membres, courtiers et agents immobiliers.

L'un des premiers soucis de l'association a été d'obtenir une loi régissant le courtage immobilier au Québec. Cette loi a été adoptée en 1962. Depuis, l'association n'a cessé de faire valoir auprès du gouvernement du Québec les intérêts du public et celui de ses membres.

Un cadre législatif

Jusqu'en 1962, le courtage immobilier n'était assujetti à aucune loi. Toute personne pouvait agir comme courtier en immobilier; il lui suffisait de placer une annonce dans un journal et il ne lui était même pas nécessaire de s'identifier comme intermédiaire ou mandataire. Un projet de loi, conçu en collaboration avec l'Association de l'immeuble du Québec, a été soumis à l'Assemblée législative en 1961. Sanctionné quelques mois plus tard, ce projet de loi est devenu la première loi du courtage immobilier du Québec. Elle soumet à un régime de permis toutes les personnes qui exercent leur activité dans le domaine du courtage immobilier.

Le projet de loi no 26, sanctionné en 1967, créait le Service du courtage immobilier du Québec qui est maintenant rattaché au ministère de l'Habitation et de la Protection du consommateur. Cet organisme et l'Association de l'immeuble du Québec travaillent de concert pour assurer la protection des intérêts du public dans le domaine des transactions immobilières.

Immeubles Action ltée courtier **MLS**

Claude Beaulac
348-7083

1. SAINT-LUC: cause transfert, joli bungalow 8 pièces, sous-sol fini, piscine hors-terre, 84 900$. Claude Beaulac 348-7083

2. SAINT-JEAN: rue Maisonneuve, joli bungalow brique, 26x40, sous-sol fini, abri d'auto, 99 900$. Claude Beaulac 348-7083

3. CAUSE TRANSFERT: Saint-Jean, joli bungalow brique, 25x45, abri d'auto, piscine creusée 16x40, 89 900$. Claude Beaulac 348-7083

MOI, JE DONNE DU SANG

La Société canadienne de la Croix-Rouge

BORÉV
COURTIER EN IMMEUBLES

URGENT, FAUT VENDRE!

177. NAPIERVILLE: centre-ville, cottage résidentiel et commercial, idéal pour maison, bureau ou commerce, plus 2 grands garages dont un isolé pouvant servir d'atelier ou autre, grand terrain, bas prix!

155. SAINT-LUC: brique, 1984, 5 grandes chambres, parqueterie à la grandeur, haie de cèdres, près des services et autoroutes.

157. NID D'AMOUR À LA CAMPAGNE: pour jeunes couples, 2 chambres, terrain 20 398 pieds, grange taxes basses, petit prix.

161. À VENDRE: 2 800 pieds, vue directement sur le Richelieu, zone touristique, idéal pour bar ou restaurant, faites une offre!

182. DUPLEX: grand 4 1/2, près des halles, école et autobus, toiture, fenêtres, électricité 1984, à découvrir!

184. SAINT-EDMOND: duplex 5 1/2, condition supérieure, bois franc, près cégep, tout rénové récemment, à découvrir!

185. CAMPAGNE: jolie maison 1990, 3 chambres, parqueterie partout, terrain 29 726 pi carrés, beaucoup d'arbres, piscine.

Boris Borduas
courtier
359-1990

190. COTTAGE: brique, bois franc, près école et services, idéal pour premier investissement, prix: 6...$, à voir!

191. À LA CAMPAGNE: près de tout, belle maison, 2 chambres, terrain de 13 695 pieds, chez vous pour le prix d'un loyer.

192. MAISON IMPECCABLE: à petit prix, près cégep, base militaire, école, 3 chambres, 2 salles de bains, chauffage eau chaude.

193. SAINT-LUC: bungalow 1990, bonne construction, très grande salle de bains, près de tous les services.

128. SPLENDIDE ET CONFORTABLE À LA CAMPAGNE: 5 chambres, armoires mélamine, terrain 55 000 pieds, près des services.

ELITE
courtier en immeuble

AGENCES D'ÉLITE

ROYAL LEPAGE

MEMBRE
Réseau de courtiers associés
Courtiers indépendants et autonomes

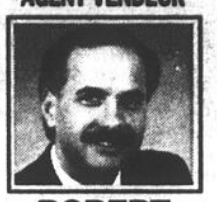
991, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU **348-1186 - 658-0688**

SURVEILLEZ
nos annonces dans le Richelieu Dimanche
distribué gratuitement à votre porte!

AGENT INSCRIPTEUR

ALAIN DUFRESNE

AGENT VENDEUR



ROBERT BESSETTE

Félicitations aux agents du mois!

LES IMM. RICHELIEU N. RÉON INC.

550, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu 349-5883 - 658-7604 - Fax : 349-1044

NOUVEAU: Service de location de logements 348-0984

Nadine Réon
courtier

91-16. SAINT-BLAISE: magnifique propriété centenaire, fenêtres à manivelle, boiseries de chêne, terrain de 4 arpents, garage, grange, piscine creusée... de l'histoire pour le prix d'un cottage moderne. Nadine Réon

91-165. 36 LOGIS EN BON ÉTAT: tapis neuf dans les corridors, frais repeint, investissement rentable. Nadine Réon

91-166. CA VOUS TENTE D'INVESTIR DANS UN 18 LOGEMENTS: appelez-moi, je vous donnerai tous les renseigments pertinents à un achat rentable. Nadine Réon

Louise Lamoureux

91-286. POUR INVESTISSEURS SÉRIEUX: rénové en 1990, duplex commercial, tout brique, situé au centre-ville de Napierville, revenus annuels de 16 380$. Demandez Louise Lamoureux

91-265. SAINT-ÉDOUARD: terre sableuse drainée, 40 arpents, idéale pour maraîchers. Demandez Louise Lamoureux

91-253. FAITES UNE OFFRE: cottage de 30x40, situé tout près du bord de l'eau et à quelques minutes de Saint-Jean. Demandez Louise Lamoureux

Huguette Trahan

92-02. VOUS DÉSIREZ LA CAMPAGNE: à 2 minutes de l'autoroute, bungalow rénové, garage, piscine, terrain de 40 000 pi carrés, on s'informe! Huguette Trahan

92-04. SECTEUR DE CHOIX: bungalow moderne, sous-sol fini, plafond cathédrale, piscine, remise. Pour renseignements, demandez Huguette Trahan

91-181. À VENDRE: pour presque le prix de l'évaluation, très grande, très propre, très bien située, près de l'hôpital et centre commercial. Faites vite une offre à Huguette Trahan!

Madeleine Dumouchel

91-200. DUPLEX BIEN SITUÉ: 2 x 5 1/2, garage, grand terrain, bas libre à l'acheteur. Demandez Madeleine Dumouchel

91-130. SAINT-JEAN: tout brique, 1988, chauffage électrique locataire, toute offre sera considérée. Madeleine Dumouchel

91-245. BUNGALOW: avec 4 1/2 au sous-sol, garage double loué 400$/mois, grande possibilité. Madeleine Dumouchel

Jean Morin

91-210. PRÈS D'UNE ÉCOLE À SAINT-LUC: 4 chambres à coucher, cuisine à voir, salle à manger, entrée pavée. Jean Morin

Gaétane Lachance

91-284. QUARTIER DE PRESTIGE: piscine creusée, garage double, atelier, foyer, parqueterie, 4 chambres à coucher, paysagement de qualité. Demandez Gaétane Lachance

Alain Dufresne

91-209. VENISE: directement sur le bord du lac Champlain, descente de bateau, garage, pensez aux beaux jours d'été. Alain Dufresne

91-117. SITUÉ À SAINT-LUC: intérieur ultramoderne, bons revenus, excellent achat. Alain Dufresne

91-269. TRIPLEX BRIQUE: secteur Saint-Jean, revenus 15 660$/année, pourrait être une occasion pour vous. Alain Dufresne

Manon Perreault

91-232. VOUS RECHERCHEZ UNE PROPRIÉTÉ: qui conviendrait à vos goûts pour les vacances et pour les affaires? Contactez-moi, j'ai ce qu'il vous faut! Manon Perreault

91-242. SAINT-JEAN: quadruplex, bons revenus, site de choix, excellent pour propriétaires occupants. Manon Perreault

91-239. SAINT-JEAN: triplex près des halles, tout brique, 1 x 6 1/2, 2 x 3 1/2, plusieurs possibilités, venez voir! Manon Perreault

Annie Laz

91-183. IBERVILLE: très beau bungalow, sous-sol fini, 6 chambres, piscine, terrain paysager, prix: 114 000$. Annie Laz

91-223. BORD DE L'EAU À CARIGNAN: cottage brique, directement sur le canal, rénové, très privé, garage isolé, piscine. Annie Laz

91-191. NOTRE-DAME-DE-BONSECOURS: bungalow, superbe qualité et bon goût, taxes minimes, piscine, foyer, garage, sous-sol fini et plus encore, 159 000$. Annie Laz

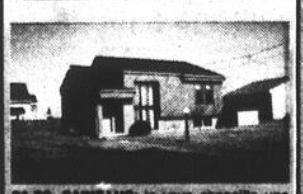
Michel Tanguay

91-219. RUE CODERRE, SAINT-JEAN: 7 pièces, face au cégep, possibilité de location de chambres. Michel Tanguay

91-222. SAINT-LUC: bungalow 1984, 6 pièces, 3 chambres, terrain 9 380 pi carrés, cabanon, piscine avec patio. Michel Tanguay

91-199. SAINT-LUC: bungalow 1987, infrastructures payées, cabanon, planchers de bois franc, haie de cèdres, patio à l'arrière, maison impeccable. Michel Tanguay

Réal L'homme



91-72. SAINT-LUC: je vous connaîlle une propriété, 4 chambres à coucher, située dans un quartier idéal pour élever vos enfants. Téléphonez à Réal L'Homme!

Denis Bernier

I-1285. SAINT-JEAN: vous cherchez un immeuble qui vous rapportera des sous et ce pour le prix d'un bungalow? Plomberie, électricité, toiture, fenêtrage refaites en 1990, 2 x 2 1/2 dont un meublé et 1 x 4 1/2. Denis Bernier

Joane Curadeau

91-262. SPÉCIAL DE CONTRACTEUR: 3 grandes chambres, fenêtres à manivelle, planchers de chêne, garage fini, 117 000$, venez nous faire une offre!. Joane Curadeau 349-5883

91-171. SAINT-LUC: directement sur le golf, cette propriété vous offre une cuisine et salles de bains modernes, foyer au salon, piscine, garage. Il n'y manque que vous! Toute offre sera considérée. Joane Curadeau 349-5883

91-140. SAINT-JEAN: cottage avec garage, très propre, 69 000$. Joane Curadeau 349-5883

91-116. DOIT VENDRE RAPIDEMENT: cottage 1980, 4 chambres, foyer, secteur boisé, 109 000$. Joane Curadeau 349-5883

Luc Bessette

91-278. IBERVILLE: propriété 1989, 4 chambres plus garage, salle de bains ultra-moderne, terrain de 164x200 pieds, sous-sol complètement fini, tout vous surprendra... Demandez Luc Bessette 349-5883

91-273. SAINT-JEAN: maison tout brique, 25x40, avec abri d'auto, 3 chambres au même niveau, électricité 200 ampères, très beau secteur, prix demandé 79 000$. Demandez Luc Bessette 349-5883

91-269. SAINT-LUC: construction 1989, impeccable, salle de bains moderne, cuisine, salle à manger incorporée, les planchers sont très beaux, l'ensemble est très joli. À voir! Luc Bessette 349-5883

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

appartements

A LOUER, 3½, près du carrefour Richelieu et de l'hôpital, libre immédiatement, 347-8213, 359-7975.

A LOUER, 3½, situé 900, rue Beaudry, près de l'hôpital, meublé ou non, libre immédiatement, renseignements: 347-2573.

A LOUER, 4½, au 261, rue Bouthillier Nord, Saint-Jean, tél.: 358-3924 ou 346-3669.

À LOUER, 4½, au 261, rue Bouthillier Nord, Saint-Jean, tél.: 347-7027, 358-3924 ou 346-3669.

À LOUER, 4½, au 94, rue Foch, Saint-Jean, chauffage électrique, libre immédiatement, 285$/mois, 358-2955.

À LOUER, 4½ dans triplex, chauffage électrique, très propre, 325$/mois, 346-8620.

À LOUER, 4½, très propre, 108, rue Saint-Pierre, 290$/mois, bachelor 2½ meublé, 23, rue Saint-Paul, près de toutes commodités, 220$/mois, 346-6038.

À LOUER: 4½, 409, rue Laberge, chauffage électrique, aspirateur central, stationnement double, très propre, stores verticaux dans le salon et dans la chambre des maîtres; 2e étage, 395$/mois, tél.: 348-1273 ou 349-3254.

A LOUER, 5½, 2e étage, 335$/mois, libre 1er février, inf.: N. Ouellet, tél.: 346-2515, 346-2811.

LOGEMENTS NEUFS À Llouer

1 MOIS GRATUIT

CONSTRUCTION 1991 dans un secteur de condominiums (Près hôpital et centre commercial)

• TAUX FIXE POUR 2 ANS

Hâtez-vous, il n'en reste que quelques-uns!

3½ 4½

- Ascenseur
- Climatiseur
- Garage intérieur
- Entrée lave-vaisselle
- Stationnement avec prise
- Entrée laveuse/sécheuse
- Grand balcon
- Insonorisation supérieure
- Concierge sur place

755, rue Rodier, Saint-Jean-sur-Richelieu (Coin rues Rodier et Camaraire)

359-7123 349-5544 ou 359-7442

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 - 4 1/2

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

- rue Mercier
- rue Collin
- rue Vanier
- rue Fredette (à l'arrière du raquetball)

IBERVILLE

- rue Prairie

347-6968
358-4791
349-4743

À LOUER
4 1/2 - 5 1/2
Situés face au Carrefour Richelieu
Renseignements: 348-0621

1 mois gratuit

À LOUER
Grands 3 1/2 - 4 1/2
Saint-Jean-sur-Richelieu
360, rue Lachance
Lave-vaisselle inclus, stationnement avec prise a l'extérieur, près de tous les services: hôpital, cliniques, centres commerciaux et assurance-chômage

349-6928 (concierge)
346-7209 (Jocelyne)

Le Groupe Habitat

APPARTEMENTS à louer

2 MOIS GRATUITS
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
meublés ou non

Du 1er janvier au 1er juillet
Tout nouveau locataire sera éligible au tirage d'un voyage en Floride

Rues Bonneau et Content
(Près hôpital et centres commerciaux)

359-4120

1 mois gratuit
Libre immédiatement

Grands 4 1/2

- Cabanon
- Climatiseur
- Intercom
- Aspirateur central
- Prise extérieure
- Buanderie

13, rue Bouthillier Sud

347-3139
346-4328

INFO-LOCATION INC.
VOUS OFFRE...
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Saint-Jean - Saint-Luc - Iberville
À différents prix
Dans différents secteurs
Info Location inc.
359-7123

Habitations de luxe à louer
FACE AU CARREFOUR RICHELIEU
PRIX RÉDUITS
pour une durée limitée

- Foyer
- Bain tourbillon
- Salle de bains de luxe
- Douche séparée
- Intercom
- Aspirateur central
- Lave-vaisselle
- 2 balcons - 2 entrées
- Grandes pièces vastes
- Insonorisation maximale

POUR RENSEIGNEMENTS:
348-0621

RÉNOVATION MARTEL & MÉNARD ET INFO-LOCATION VOUS OFFRE

NOUVELLE CONSTRUCTION

3½ - 4½ - 5½ pièces
À deux pas du Carrefour Richelieu

- Ascenseur
- Climatiseur
- Entrée lave-vaisselle
- Stationnement avec prise
- Entrée laveuse-sécheuse
- Service de buanderie
- Bonne insonorisation
- Concierge sur place

Occupation mai 1992

Appelez dès maintenant pour un meilleur choix

CONSTRUCTION 1992

Info Location inc.
359-7123

Construction Yves St-Amand INC

À partir de **84 900$*** T.P.S. incluse

* Autre modèle à partir de 50$/mois de plus

OSEZ COMPARER

MAISON DE VILLE		UNIFAMILIALE	
Terrain 16x100		Terrain 50x100	
Prix: **69 900$**		Prix: **84 900$**	
T.P.S.:	3 145$	(TPS incluse)	
	73 045$		
Comptant:	7 300$	Comptant	8 480$
Hypothèque:	65 745$	Hypothèque:	76 410$
8 1/2%:	522$/mois	8 1/2%:	608$/mois
*	+30$/mois	**	60$/mois
	552$/mois		548$/mois
Capital+intérêts = Stress * Frais de condo		= Confort ** Ristourne 2 ans	

INCLUS AU PRIX DE VENTE

- Gazon avant et arrière
- Bois pour la clôture
- Bois pour le cabanon 8 x 10 pi.
- Infrastructures payées à 100%
- Certificat de localisation
- Garantie de l'A.P.C.A.Q.
- Frais de notaire et plusieurs autres inclus

AVANTAGES

- Terrain 50x100
- Plus-value plus rapide
- Plus facile à la revente
- Plus facile à aménager (remise, piscine, paysagement
- Pas d'opinion à demander au voisin

Achetez une propriété avant le 1er juillet 1992 et courez la chance de gagner
5 000$*
* Détails au bureau

HORAIRE
Maison modèle
Lundi au jeudi: 13 h à 17 h / 19 h à 21 h
Vendredi, samedi, dimanche: 13 h à 17 h

Croissant Bernier et Augustin-Gauthier Tél.: 359-7500 ou 358-0847

348-0984

NOUVEAU À SAINT-JEAN

SERVICE de LOCATION DE LOGEMENTS
(Les Immeubles Richelieu N. Réon Inc.)

Vous êtes à la recherche d'un logement, d'un condo ou d'une maison à louer dans la région de Saint-Jean?

NE CHERCHEZ PLUS!

SERVICES GRATUITS POUR LOCATAIRES

2 ½ - 3 ½ - 4 ½ - 5 ½
condos ou maisons à louer

Si nous n'avons pas le logement que vous désirez, nous vous le trouverons sans aucuns frais!

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 13 h à 20 h
Jeudi, vendredi: 13 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: 11 h à 17 h

RENSEIGNEMENTS ET VISITES
360, rue D'Avignon, App. 7
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-0984

À LOUER, 705, rue Boisvert, rez-de-chaussée, grand 5½, moderne, antenne communautaire, rangement intérieur/extérieur, près base Militaire, libre 1er février, 347-0191.

À louer
GRAND 5½
Libre immédiatement
433, rue McMillan
348-5797
Après 16 h

À louer
4 1/2
Libres immédiatements
Dans sixplex, chauffage électrique, insonorisés, entrées laveuse/sécheuse, piscine extérieure, près autobus et centres commerciaux.
Bienvenue aux personnes du 3e Âge
435$/mois
S'adresser au 12, rue Donais, app. 2, Saint-Luc
348-6596
658-1493

APPARTEMENT à sous-louer, 4½, à Granby, 219, boul. Fortin, app. 404, 410$/mois régulier, spécial 300$/mois, pour visiter: 375-0616.

APPARTEMENT 3½, non chauffé, non éclairé, non meublé, situé près du Cégep, libre immédiatement, repeint à neuf, 347-3593.

A QUI LA CHANCE! Très grand 4½, à louer à Saint-Luc, 359-7391.

À SAINT-JEAN, rue Plante, 4½, avec rangement, très propre, aspirateur central, insonorisé, libre immédiatement, stationnement, 348-9543, 346-1331, 348-1200.

A SAINT-JEAN, près boul Industriel-Gaudette, grand 2½, chambre fermée, meublé, bien éclairé, propre, tranquille, buanderie sur place, stationnement prise, libre immédiatement, 275$/mois, 359-4754.

À SAINT-JEAN, libre immédiatement, 3½ non chauffé, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, tél.: 291-5587.

À SAINT-JEAN près de l'hôpital, 2½, 3½, 4½, piscine extérieure, aspirateur central, 348-6455, 245-3322 (sans frais).

À SAINT-JEAN, 1 mois gratuit, grand 4½, moderne, grand stationnement, au 860, rue Hébert, après 18 h: 347-1388.

À SAINT-JEAN, grand 4½, stationnement, aspirateur central, quartier tranquille, transport autobus, 330$/mois, 822, Brault, 346-7917, après 18 h.

À SAINT-JEAN, logis 4½, très bien situé, non meublé, meublé ou semi-meublé (cuisinière, réfrigérateur, mobilier de cuisine), planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, stationnement et cabanon, grand terrain, endroit tranquille, près du Cégep, Base Militaire, à proximité service d'autobus, Caisse Populaire et dépanneur, tél.: 347-8162.

À SAINT-JEAN, 3½, 4½, tapis mur-à-mur, entrée laveuse/sécheuse, près centres commerciaux et hôpital, prix compétitifs. Renseignements: 349-2944, Ginette ou Daniel.

A SAINT-LUC, 5½, 307, Place Poitiers au 2e étage dans sixplex, frais peint, bien insonorisé, intercom, près des écoles primaires, 1 mois gratuit, 348-8133.

À SAINT-LUC, 3½, semi-meublé ou meublé, demi sous-sol, entrée privée, stationnement, frais peint, décoré, buanderie à proximité, aspirateur central, 330$/mois, 349-5432.

À Saint-Jean-sur-Richelieu
3½ - 4½
Spécial jusqu'à la fin de juin 1992
Situés à l'arrière du Carrefour du Tennis
245-7933
347-0113
245-3561

A SOUS-LOUER jusqu'en novembre 1992, grand 3½, près hôpital et centres commerciaux, porte-patio, rideaux fournies, semi-meublé, intercom, service de buanderie, stationnment avec prise, 260$/mois, 347-8876.

À SOUS-LOUER, très beau 3½, libre immédiatement, 370$/mois, tél.: 348-9025.

À SOUS-LOUER, à Granby, 1140, rue Simon, app. 7, 330$/mois régulier, spécial 200$/mois, pour visiter: 375-0616.

À SOUS-LOUER, 6½, spacieux, près des centres commerciaux, en option: réfrigérateur, cuisinière, stores verticaux. Tél.: 348-1259.

AUBAINE!
Saint-Luc
À louer 4 1/2, stationnement et cabanon, entrée laveuse/sécheuse, libre immédiatement, neuf, moderne, propre, tranquille, près des services.
878-9641 (poste 235)
349-2268
ou frais virés
462-1615 (après 19 h)

AU 499-A, RUE LALEMANT, 4½, salle de lavage, libre immédiatement, 300$/mois, 347-9572.

A VOIR, 5½, vue sur Richelieu, frais peint, prélart, tapis neufs, installation laveuse/sécheuse, 882, Champlain app 3, libre, 425$/mois, 348-4592.

BEAU 4½, à sous-louer, libre immédiatement, 350$/mois, près de l'hôpital et de toutes commodités, 348-1423 concierge, 348-9657.

LUXUEUX, GRANDS, NEUFS
Très grands 4½
316, rue Montmartre, Saint-Luc
Près de tous les services
2 aires de stationnement, aspirateur central, intercom, antenne communautaire, planchers béton, secteur de condos
348-3268
349-4284
359-8435

1 - 4 1/2
1 - 3 1/2
1 - 2 1/2
2 MOIS GRATUITS
Grandes pièces, tapis, moderne, porte-patio, store vertical, très tranquille, piscine extérieure.
349-4632 359-7991

LOGEMENTS À LOUER
À SAINT-JEAN ET IBERVILLE
1 mois gratuit
4 1/2
Taux fixe pour 2 ans
Pour renseignements:
347-9560 (concierge)
349-6701 (Élaine)

Dernière chance!
Promotion d'hiver
-Rue Plante
4 1/2, très propre, chauffé et éclairé, 425$ plus possibilité de conciergerie
349-6017
-Rue Meunier
4 1/2 très moderne, 440$, chauffé et éclairé
349-6815

BIENVENUE! Saint-Luc, 184, rue Bourassa. **NOUVELLE ADMINISTRATION.** Grand 4½, entrée laveuse/sécheuse, stationnement pour locataires, service de conciergeie, libre immédiatement. Propriétaire: 245-7134 ou 359-8035 ou s'adresser à l'appartement 3.

CENTRE-VILLE, LOGIS 5½, 310$/mois, au 210, rue Laurier, jour 346-4484, soir 346-3769.

CENTRE-VILLE, 5½ à louer, chauffé, eau chaude fournie, 2e étage, pas de stationnement, 400$/mois, libre, tél.: 347-8218.

DANS N.-D.-L., 4½, libre immédiatement, installation laveuse/sécheuse, frais peint, tapis mur-à-mur, près de l'école. tél.: 347-8028.

GRAND 4½
Libre immédiatement, balcon, stationnement, rangement, très propre.
380$/mois
Pour visiter s'adresser au:
434, rue Victor-Hugo, app. 1 Saint-Jean-sur-Richelieu
348-2925
659-8529 (frais virés)

Pourquoi payer plus cher à Saint-Jean...
VENEZ À IBERVILLE!
3½ - 4½
412, 7e Avenue
1 mois gratuit, grandes pièces, secteur tranquille
346-0470
348-1010

En construction
(prêt le 1er mars)
Luxueux 6 logis
Très grands 5 1/2
Bain tourbillon et climatiseur. Situés dans le quartier nord.
S'adresser au 800, rue Tanguay, app. 101
349-4351
348-5472

4½ - 5½
2 MOIS GRATUITS
- Aspirateur central
- Stationnement avec prise
- Rangement intérieur
- Près des écoles, Cégep et arrêts d'autobus
- Concierge disponible 24 h

Promotion spéciale lors de la visite...
Contactez Mme Desbiens
358-1187

Promotion spéciale
Saint-Jean-sur-Richelieu
Bord de l'eau
4 1/2 - 5 1/2
PRIX RÉDUITS
Chauffage électrique, intercom, caméra sécuritaire, libres immédiatement, entrée laveuse/sécheuse, stationnement extérieur avec prises.
359-6926

Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2
3 1/2
4 1/2
359-7228
- Grands et modernes
- Stationnement extérieur
- Frais peints
- Près hôpital et centres commerciaux

200, rue Lesieur, app. 17

GRAND 3½,, foyer, possibilité de chambre au sous-sol, 395$/mois, Chemin Noël, Saint-Bernard, 659-3720 ou 659-8945.

GRAND 4½, avec 2 mois gratuits, au 2e étage, insonorié, aspirateur central, repeint, stationnement, 845, rue Plante, app 5, 359-4656, 349-5996.

GRAND 4½, libre le 1er avril, moderne, près de l'hôpital, au 371, rue Berthier, 348-9657, 348-5804, 346-4455.

GRAND 4½, Saint-Edmond, planchers bois franc, armoires mélamine avec garage, 385$/mois, tél.: 346-2031.

GRAND 4½, semi sous-sol avec grande cour arrière rue Saint-Joseph à Saint-Jean, 346-7788, après 17h, 358-1079.

GRAND 5½ à louer, 189, rue Notre-Dame, N.-D.-A., 370$/mois, libre en février, 370$/mois, 348-0302, 346-6925, 348-4442, 358-9025.

À louer
2 1/2 - 3 1/2
4 1/2
800, rue Champlain
- Bord de l'eau
- Tranquillité
- Stationnement

348-6670
(9 h à 21 h)

Centre-ville
3 1/2 à louer
chauffé et éclairé
Saint-Jean-sur-Richelieu
Jour: 347-2349
Soir: 347-9335

À LOUER
3 1/2 et 4 1/2
Situés au 625, rue Boisvert
Saint-Jean-sur-Richelieu
(près de la base militaire)
Rens.: 358-1177

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
2 1/2
3 1/2
4 1/2
- Frais peints
- Stationnement extérieur
- Près de tous les services

810, RUE CONTENT, APP. 17
359-7815

GRAND 5½ à, Notre-Dame-de-Standbridge, bord de l'eau, vaste terrain, tapis mur-à-mur, frais peint, antenne communautaire, déneigement compris, 296-4365, 296-4941, 296-4793.

GRAND 5½ à Saint-Luc, près école Aux-Quatre-Vents, rez-de-chaussée avec grand espace gazonné à l'arrière, 3 chambres à coucher avec prélart, casier intérieur et extérieur, possibilité de stationnement pour 2 autos, libre immédiatement, prix: 495$/mois, tél.: 359-8307 ou 348-4652.

GRAND 5½, avec atelier dans duplex aussi terrain et stationnement, 360$/mois, tél.: 346-2289 libre 1er avril.

GRAND 5½ dans Saint-Lucien, ménage refait à neuf, près des services, libre le 1er mars, 465$/mois, 358-9854.

4 1/2 à louer
764, rue Lasalle
1 mois gratuit
Entièrement rénové
Pour renseignements:
347-9560 (concierge)
349-6701 (Élaine)

AVEC ASCENSEUR
Grands 3½
Construction 1988, pour retraités autonomes, à 5 minutes du Centre Johannais au-dessus de Jean Coutu, insonorisés, intercom, calmes et sécuritaires, libres.
347-5560

À LOUER
GRAND
5 1/2
rue Dufresne, Saint-Luc
Michel Goudreault
358-4486
APRES 18H ET FIN DE SEMAINE

GRAND 5½, frais peint, tapis neuf, face au Cégep, déneigement, 390$/mois, 346-7171, après 20 h.

GRAND 7½ à louer, libre immédiatement, 555$/mois, grande cour avec piscine et grande remise, rez-de-chaussée, 76, Collin, Saint-Jean, 346-7333.

HABITATION DE LUXE DANS UN TRIPLEX, très grand 5½, libre, bain romain, douche indépendante, porte patio arrière, fenêtres tout le tour, insonorisation maximale, situé près centre commercial, stationnement, remise, nouveau secteur tranquille, près d'un parc, 450, rue Shannon coin Normandie et montée Saint-Luc, 349-2164, 348-6612.

350, rue Lachance
Grand 4 1/2
- Ascenseur
- Lave-vaisselle
- Système d'alarme
- Système de caméra
- Foyer
- Balcon double
- Ménage fait à neuf
- 1 mois gratuit
- Secteur paisible
- Près de tous les services

Info Location
359-7123

IBERVILLE, 402, 7e Avenue, 4½ à louer, très propre, libre immédiatement, tél.: 347-1509.

IBERVILLE, grand 5½, planchers bois franc, secteur tranquille, 365$/mois, Richard au 358-1603 ou 347-4446.

IBERVILLE, GRAND 3½, très propre, secteur tranquille, près des services, réfrigérateur, cuisinière, laveuse/sécheuse, idéal pour personne seule, libre 1er avril, 320$/mois, 346-0215.

3 1/2-4 1/2-5 1/2
- Différents immeubles situés secteur Carrefour Richelieu
- Libres immédiatement
- Concierge sur place
- 3 1/2: immeuble tranquille occupé par personnes seules ou couples seulement

Pour visiter:
Lucie Blanchard
348-3268
348-0984

3 1/2 - 4 1/2
À LOUER
Situés face au Cégep
Renseignements: 346-7367

Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2
3 1/2
4 1/2
- Frais peints
- Service de buanderie
- Intercom
- Près hôpital et centres commerciaux
- Stationnement privé avec prise
- Cuisinière et réfrigérateur (si désiré)

830, rue Content, app. 31
359-8085

PROMOTION 2 MOIS GRATUITS
SITE RIVERAIN
Saint-Jean-sur-Richelieu
770, 805, rue Content et 220, rue Lesieur
2½ - 3½ - 4½
Grands espaces de rangement, stationnements avec prises, piscine, buanderie, près du Carrefour Richelieu et de l'hôpital, secteur tranquille.
PRIX ABORDABLES, SPECIAL SUR PLACE
Optionnel: meublé
770, rue Content **348-1393**

SUPER PROMOTION À SAINT-JEAN
MEUBLÉS OU NON
2 1/2 ..... **240$**, chauffés, éclairés
3 1/2 ..... **265$**
4 1/2 ..... **320$**
- Près hôpital, centres commerciaux
- Service de buanderie
- Sécuritaires et chaleureux
- Grands et modernes
- Cour arrière gazonnée
- Vue sur la rivière

Disponibles immédiatement
Satisfaction garantie
357-0717

LUXUEUX, GRAND, NEUF
TRÈS GRANDS 3 1/2 ET 4 1/2
370, rue Lachance, Saint-Jean-sur-Richelieu
Près des centres commerciaux
Intercom, installation laveuse/sécheuse, insonorisation supérieure, grand balcon. Aucun enfant. Une visite vous convaincra!
348-3268, 349-4284

IBERVILLE, 1 mois gratuit, beau grand 4½, moderne, ensoleillé, beaucoup de rangement, libre immédiatement, 358-2494 ou 349-2288.

IBERVILLE, 4½, très joli, comme neuf, laveuse/sécheuse, grand stationnement avec prise, près du Carrefour, sous-location, libre 1er février 1992, 358-4094, après 17 h.

Iberville
GRAND 5½
1 MOIS GRATUIT
Moderne, aspirateur central, stationnements avec prises, rangement.
1164, rue Nadeau
(Près de l'aréna)
450$/mois
358-4691 (jour et soir)
1-462-1040 (jour)

LOGEMENT 3½, endroit très paisible, près des Halles, libre immédiatement, 348-6637.

LOGEMENT à sous-louer, 4½ meublé, bord de l'eau, ensoleillé, piscine, 380$/mois ou 5½ rue Gaudette, non meublé, 335$/mois, 348-3375, Jacques (laissez message).

LOGEMENT NEUF, 4½, centre-ville, 55, rue Victoria, 3e étage, libre, références, 400$/mois, 359-8417.

LOGIS à louer, 4½, 5½, situés 621, rue Boisvert, Saint-Jean, 1 mois gratuit, s'adresser à Roland Clément, 346-7489.

LOGIS de 6½ pces à louer, quartier Saint-Lucien, Saint-Jean, tél.: 346-7845.

LOGIS 3½, 2½, chauffés, meublés, salle de bains, tranquille, stationnement, s'adresser à 103, Latour, 348-3650.

LOGIS 5½, 2 chambres à coucher, haut de duplex, près du Bonimart, libre immédiatement, raison: achat d'une maison. Laissez message sur répondeur: 348-9104.

LOGIS 5½, 4½, situé boul Industriel, libres, s'adresser au 611, Industriel app 4 ou 699, rue Normandie, 359-7351, 348-4034.

POUR QUI VEUX un 4½ au 2e, entrée privée, bien situé, propre et libre, avec cour arrière, stationnement, local au sous-sol, etc. Rednez-vous: 302, de Salaberry, les mardis et jeudis entre 17 h et 21 h.

PRIX SPÉCIAL du propriétaire, grand 5½, très très propre, 389$/mois, aussi 3½, 4½, à louer, 291-3335, 635-8171.

RUE LASALLE, Saint-Jean, beau grand 4½, bien situé, tranquille, très insonorisé, installation laveuse/sécheuse, porte-patio, aspirateur central, stationnement avec prise, 375$/mois, après 17 h ou fins de semaines: 672-8452.

RUE NOTRE-DAME, face à l'église, près des Halles, 3½ fraîchement décoré, plus sous-soi st atelier de travail, stationnement privé, après 17 h, 348-7276.

RUE SAINT-HUBERT, 3½, près des Halles, semi meublé, fraîchement décoré, stationnememnt privé, 348-7276.

SAINT-EDMOND, dans triplex, 2x3½ à louer, avec remise, stationnement déneigé, un libre immédiatement et l'autre 1er mai, tél.: 347-2396.

SAINT-EDMOND PRÈS DE L'ÉGLISE, très grand 4½, refait à neuf, planchers bois franc, stationnement, intercom, endroit tranquille, possibilité d'avoir la conciergerie de l'immeuble, 425$/mois chauffage inclus, tél.: 346-4733.

SAINT-EDMOND, GRAND 4½, propre, près du Cégep, stationnement, bois franc, porte patio, libre 1er juilet, 350$/mois, 275, rue Vanier, 346-6558.

SAINT-EUGÈNE, très grand 4½ ensoleillé, salle de bains et cuisine refaites à neuf, lave-vaisselle compris, demi sous-sol, 400$/mois. Références exigées. 346-2781.

SAINT-JEAN, 4½, situé près de toutes commodités, cuisinière et réfrigérateur disponibles, 375$/mois, libre 1er février, 348-0400.

SAINT-JEAN, 5½, stationnement, parc pour enfants, balcon, prise électrique, très propre, libre immédiatement, 348-1721.

SAINT-JEAN D'IBERVILLE, beau grand 5½, 2e étage, 1 mois gratuit, libre, 395$/mois, 359-4153, 385-1818.

SAINT-JEAN, centre-ville, 2½, entrée privée, chauffage électrique, 250$/mois, 3½, 2 étages, garage. Référemces, tél.: 359-0858.

SAINT-JEAN, près base et Cégep, 4½, 360$/mois et grand studio 230$/mois, 425 Gouin, tél.: 346-6080.

SAINT-JEAN, rue Marie-Derome, 4½ à louer, moderne, porte-patio, espace de rangement intérieur et extérieur, chauffage électrique, 1 mois gratuit, tél.: 359-0858.

SAINT-JEAN 5½, 880, rue Beaudry, libre, frais peint, tapis neuf, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, 390$/mois, 346-6054, 347-2632.

SAINT-JEAN, 174-A, Saint-Georges, 3½, installation laveuse/sécheuse, complètement rénové, endroit tranquille, stationnement, 295$/mois, jour: 346-4838, soir: 358-3909.

SAINT-JEAN, rue Saint-Paul, 4½ complètement rénové, près rivière Richelieu et centre-ville, très belles pièces incluant: espace de rangement, aspirateur central, bain tourbillon, entrée individuelle; 425$/mois. Jour: 346-4838, soir: 358-3909.

SAINT-JEAN, 5½, chauffé, installation laveuse/sécheuse, espace rangement, stationnement avec prise, libre, rue Normandie, 348-4113, après 17 h.

Saint-Jean-sur-Richelieu
4 1/2
1 et 3, rue Bouthillier
•Intercom
•Aspirateur central
•Climatiseur
346-4308
347-3139

Saint-Jean-sur-Richelieu
2 MOIS GRATUITS
3½ - 4½
Rue Lesieur
Rangement, buanderie, intercom, conciergerie
349-5364

LES APPARTEMENTS LE CORBUSIER
5½
6 unités en construction, à proximité écoles, aréna, piscine, centres communautaires.
Occupation à partir de MARS 1992
Appartement modèle disponible pour visite
Profitez de la période de prélocation et économisez
359-7458 ou **359-8070**

Office Municipal d'Habitation de Mont-Saint-Grégoire
OMH DE MONT-SAINT-GRÉGOIRE
Logements subventionnés (HLM) à louer pour personnes retraitées (65 ans et plus) et autonomes, disponibles présentement.
Prix du loyer: 25% du revenu mensuel plus 26,25$/mois pour électricité et chauffage.
Les personnes intéressées doivent s'adresser à:
Johanne Bédard
347-6873 (après 16 h 30)

SAINT-JEAN, 4½, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, espace de rangement, laveuse-/sécheuse commerciales dans l'immeuble, porte-patio, libre, situé rue Davignon, 348-4113, après 17 h.

SAINT-JEAN, 1 mois gratuit, face à l'hôpital, cuisinière et réfrigérateur si désiré, 70% personnes âgées. Très propre, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 347-8666.

À louer
GRAND 4½
Situé rue Donais à Saint-Luc
346-8479
(jour et soir)
349-5608
(soir)

À louer
GRAND 4½
Insonorisé, 2 portes-patios, tapis mur-à-mur, système d'intercom, prise extérieure pour auto, installation laveuse/sécheuse
347-9986

À louer
près du Zellers
3 1/2
situé au 419, rue Boyer
Quartier tranquille
348-9875
349-4426

GRAND 4½ NEUF
820, rue Content
Stores vénitiens fournis, climatiseur, planchers béton, insonorisation supérieure
358-1741
349-6421

GRAND 5½
Luxueux
Près de tous les services, balcon, porte-patio, stationnement pour 2 automobiles, remise, peinture fraîche, libre immédiatement
346-8374
359-7037

IBERVILLE
Logements à louer
1½ et 2½
Semi-meublés
230, 2e Avenue
347-4222
(concierge)

LOGEMENTS MODERNES
3½ - 4½
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Luc
359-4383

SAINT-LUC, semi-détaché à louer, semi-meublé, chauffé, éclairé, tél.: 659-0384.

SAINT-LUC, condo à louer, 3 chambres à coucher, lave-vaisselle, système d'alarme, 293, rue De Montmartre, Saint-Luc, 348-4774.

ON VEUT LOUER...
Je loue mes logements:
chauffés, éclairés, eau chaude incluse, planchers de bois franc refaits à neuf
4½: 410$
3½: 365$
Tél.: 346-3060

Saint-Luc
À louer
Grand 4 1/2
1 MOIS GRATUIT
Lave-vaisselle, stores aux fenêtres, foyer, intercom, stationnement asphalté, remise.
165, rue Saint-Gérard
291-5943
358-1114

Très grands
4 1/2
Modernes et luxueux
Libres immédiatement
1 mois gratuit
348-5330
1-944-5125

Très grands
4 1/2 neufs
Modernes et spacieux, insonorisés, 2 portes-patios, 1 500 pi carrés
Disponibles immédiatement
1 mois gratuit
348-5330
1-944-5125

3½
Libres
285$/mois,
semi-meublé
305$/mois
Près de l'hôpital et polyvalente
359-4513

3 1/2 - 4 1/2
Rue Saint-Georges
Libres immédiatement
À partir de 315$/mois
346-5698
358-3438

3½
820, rue Paré
Iberville
• Entrée laveuse/sécheuse
•Concierge
359-4383

SUPER PROMOTION! Saint-Jean, à prix réduit au 333, rue Collin, Saint-Jean, 3½ à partir 295$ à 310$, 4½ à partir 395$ à 410$, libre immédiatement ou en juillet 1992, 347-5820.

SUR 2 ÉTAGES, 6½, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine et salle à manger, lave-vaisselle, aspirateur central, 51, rue Bouthillier Sud, triplex neuf, 358-5365.

TRÈS GRAND 5½, près école, aspirateur central, 2 stationnements autos, remise, 1 mois gratuit, aucune augmentation juillet '92. 349-1163.

TRÈS GRAND 5½, Jenn-Air, four encastré, lave-vaisselle, armoires mélamine, tout inclus pour 415$/mois, libre immédiatement, 815, Industriel, app 6, 359-1741 Vicky.

4½
à louer
900, rue Desaulniers, Saint-Jean-sur-Richelieu
Rez-de-chaussée, armoire de rangement au sous-sol, prise pour auto, entrée laveuse/sécheuse dans la salle de bains, libre immédiatement
347-2836
348-9543

4½
Luxueux
Saint-Jean-sur-Richelieu
Près de la rivière
•Foyer
•Lave-vaisselle
•Bain tourbillon
•2 balcons
359-4383

1 MOIS GRATUIT, grand 5½, luxueux, 1er plancher, neuf, 173, rue Cardinal, aspirateur central, intercom, vaste stationnement, libre immédiatement, 696-5545, 347-5791.

140, RUE LAROCQUE, Saint-Jean, peinture neuve, planchers refaits, 375$/mois, 5½ libre immédiatement, tél.: 347-9787, 248-2143.

2½, SAINT-JEAN, rue Gaudette, semi meublé, demi sous-sol, stationnement, buanderie compris, chauffé, éclairé, libre, 270$/mois, 349-3401.

2x3½ À LOUER, situés à Iberville, près des services médicaux et commerciaux, tél.: 346-8629.

3½, À LOUER, arrière centre main d'oeuvre, concierge, stationnement, lave-vaisselle, 1 mois gratuit, 370$/mois, 348-5128, 348-4959.

3½, À LOUER, immeuble paisible, pour personnes seules ou couples seulement, tél.: 348-0984.

3½, A LOUER, situé rue Bouthillier près de Saint-Jacques, intallation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, libre, 349-2720 ou 359-6184.

3½, A SOUS-LOUER, très propre, frais peint, près des services et centres commerciaux, semi-meublé si désiré, rue Bonneau, tél.: 349-2733.

3½ à sous-louer, rue Laurier, libre immédiatement, cuisinière et réfrigérateur compris, 348-0217.

3½ CHAUFFÉ, cuisinière et réfrigérateur fournis, 13, rue Grégoire, Saint-Jean, tél.: 359-7209.

3½, dans quartier Saint-Lucien, ménage à neuf, chauffage électrique, libre pour 1er février, après 17 h: 347-4933.

3½, non-meublé ou semi-meublé, grandes pièces, entrée laveuse/sécheuse, porte-patio, intercom, antenne comunautaire, près de l'hôpital, 940, rue Deaulniers, Saint-Jean, 348-8620, 349-6351.

3½ PIÈCES, près du Cégep, chauffé, éclairé, semi-meublé, bois franc, chauffage électrique, stationnement, 340$/mois, idéal pour 2 étudiantes. 346-1289.

3½, RUE LAURIER, libre immédiatement, entièrement rénové, tél.: 348-7632.

3½, rue Laurier, Saint-Jean, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, 250$/mois, tél.: 349-6118, 245-7038.

3½ TRÈS GRAND, faut voir, très propre, peinture récente, tapis mur à mur, 5 minutes de l'hôpital et carrefour Richelieu, semi-meublé ou meublé, tranquille, grande salle lavage, 1er plancher, libre 1er février, concierge, 359-8175, 348-3084.

3½, près hôpital ou près de la base militaire et des centres commerciaux, frais peint, bonne condition de location, libre, 349-4531, 245-7281.

3½, 4½, 5½, voisin du Carrefour Richelieu, renseignements: tél.: 348-0984.

4½ À LOUER, février gratuit, mars à juin 300$/mois au lieu de 415$/mois, Jacques jour 347-8964, soir 348-7435.

4½, A LOUER, près centre d'achat, 2 mois gratuits, libre début mars, 819, rue Tanguay, app 6, 349-5283, après 17h.

4½ à Iberville, dans un quadruplex, construction neuve, endroit paisible, près des voies d'accès, 2 stationnements, remise, disponible 1er avril, après 17 h, 358-9913.

4½ à louer, libre immédiatement, 365$/mois, 457, rue Saint-Eugène, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 245-3485.

4½, arrière du Pascal, 618, rue Bristol, installation laveuse/sécheuse, stationnement et lave-vaisselle inclus, libre 1er juillet. 347-7044.

4½, à sous-louer, beaucoup de rangement, ménage refait à neuf, endroit tranquille, tél.: 347-8719.

4½, au 912, Vincelette, app. 4, à louer ou à partager, 350$/mois, personne avec référence, jour: 347-3597, soir: 346-2664.

4½ à 5 minutes d'Iberville, moderne, emplacement pour 2 autos, porte-patio, 305$/mois, tél.: 348-7203.

4½, libre immédiatement, rez-de-chaussée avant, près de l'hôpital, système d'intercom, aspirateur central, cabanon à bicyclettes, 348-0549.

4½, libre immédiatement, ménage refait à neuf, dans quartier nord, 359-7458, 359-8070.

4½, situé près hôpital et des centres commerciaux, tapis gris, très propre, aspirateur central, mars 1992, 349-4531, 245-7281 (sans frais).

5½, A LOUER, rue Bernières, Saint-Jean, 1 mois gratuit, tél.: 349-2171, 348-7597.

5½ À LOUER, sur la rue Boisvert à Saint-Jean, après 17h, 291-3338.

5½ dans sixplex moderne, près Base Militaire, 591, boul. Gouin, près de tout; foyer, porte-patio, balcon côté sud...Superbe! Insonorisation supérieure, stationnement. Notre objectif: locataires satisfaits, concierge attentif. 358-2841.

5½, 1 mois gratuit, grand, paroisse Saint-Lucien, dans un immeuble récent de 6 logis, 2e et 3e plancher, insonorisé, tapis mur à mur, aspirateur central, intercom, près de la Base Militaire, Cégep, école Saint-Lucien et de tous les services, stationnement, espace vert et chambre de rangement. Jour: 347-1489, soir et le dimanche, 347-0717.

5½, libre immédiatement, Saint-Luc près de l'école Aux-Quatre-Vents, aspirateur central, repeint à neuf, secteur tranquille, 348-0549.

5½, libre le 1er avril, 395$/mois, 575, boul. Gouin, ap. 6, tél.: 348-7746, après 17 h.

5½, rez-de-chaussée, rue Saint-Michel face à un parc, rénové, 2 mois gratuits, 348-6269.

5½, très spacieux, libre 1er février, dans Normandie, 359-7458, 359-8070.

6½ à Iberville, rénové, frais peinturé, stationnement, remise pour rangement, boul. d'Iberville, 500$/mois, 691-3817.

6½, bord de l'eau, entièrement rénové, 2 salles de bains, grand terrain, 425$/mois, jour: 346-3009.

MOBILIER DE CUISINE, canadien rustique: une table, 4 chaises dont une capitaine et un lustre, prix: 175$, 346-1155, soir.

845, rue Tanguay
Grand 5 1/2
1 mois gratuit
•Près de l'hôpital
•Aspirateur central
•Intercom
•Stationnement avec prise
•Rangement intérieur
•Concierge
•Secteur paisible
346-7580
349-6017

870 DESROCHERS
Grand 6½, aspirateur central, intercom, service de conciergerie, à prix raisonnable, s'adresser appartement 102 ou 359-8160.

À IBERVILLE, 1½ meublé, s'adresser au 440, 5e Avenue, tél.: 346-3979.

ARMANT LA PAIX. Grand 3½, meublé, éclairé, chauffé, très propre, entrée privée, près Carrefour Laplante. 346-2702.

À LOUER, GRAND 3½, meublé, libre, insonorisé, aspirateur central, stationnement, s'adresser 440, rue Victor Hugo, app 1, 349-6003, 348-2925.

À LOUER IMMÉDIATEMENT, grand 3½ meublé, moderne, tapis, prélart neufs, 325$/mois, 359-7911 jour, 346-2712 soir, Nathalie.

A LOUER 1½ et 2½, Saint-Jean, refaits à neufs, chambres séparées, libres, avec ou sans bail, 348-4080.

À LOUER, 2½, a Iberville, meublé avec foyer, près polyvalente Marcel Landry, stationnement, 250$/mois, tél.: 347-4906.

A LOUER 2½, près des Halles, meublé, non chauffé, non éclairé, 260$/mois, libre, tél.: 349-3448.

À LOUER, 3½ moderne, meublé, intercom, porte-patio, laveuse/séchesue, chauffé, libre, près de la Base, 688, Fredette, 347-8790.

À LOUER, 3½ meublé ou non, situé dans le Vieux Saint-Jean, stationnement, demi sous-sol, 225$/mois, 13 Frontenac, références exigées, 347-6267.

À louer
2½
Près Base Militaire et Cégep
•Chambre fermée
•Meublé, chauffé, éclairé
•Façade au sud
Libre 1er janvier
325$/mois
347-7259

APPARTEMENT À PARTAGER. Environ 250$/mois à discuter, pour homme ou femme propre et autonome, Pierre: 347-1006.

A SAINT-JEAN, près boul Industriel-Gaudette, grand 2½, chambre fermée, meublé, bien éclairé, propre, tranquille, buanderie sur place, stationnement prise, libre immédiatement, 275$/mois, 359-4754.

À SAINT-JEAN, grand 3½, chauffé, meublé, éclairé, laveuse/sécheuse, près hôpital, 359-7034, 348-4442.

A SOUS-LOUER, 2½, meublé, moderne, tranquille, libre 1er février, 200$/mois, jusqu'en mai 1992, 358-1710, après 17h00.

À SOUS-LOUER, 2½ meublé, coin de Saint-Jacques et boul. Industriel, Saint-Jean. À vendre: machine à coudre «Consew» bain d'huile. 245-3628.

BACHELOR 2½, meublé, chauffé, éclairé, près de l'hôpital, endroit tranquille, pour 35 ans et plus, 348-3939, après 16 h.

BACHELOR à louer, 1½, tout meublé, près du Cégep, tél.: 347-3420.

IBERVILLE, près pont neuf, 1½, 160$, 2½, 260$, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, tranquille, endroit isolé, 108, Bord de l'Eau, 346-7777.

IBERVILLE, logis 2½ pièces, meublées, chauffées, éclairées, 275$/mois, libre 1er février 1992, s'adresser à Hervé Sénécal, 346-1240, a.m.

LOGEMENT À PARTAGER, dans magnifique Manoir Victorien, tous compris, grand terrain, piscine, stationnement intérieur si désiré à 10 min de Saint-Jean, Route 223, Saint-Blaise, 291-3679, 291-5601.

LOGEMENT 3½, meublé, chauffé, éclairé, à Iberville, 260$/mois, pour personne seule, tél.: 346-0553.

N.D.A. 3½, meublé ou non, incluant cuisinière, réfrigérateur, laveuse/sécheuse, stationnement et remise, rez-de-chaussée, 310$/mois, tél.: 348-7937.

NOUVEAU: grand 2½, meublé, chauffé, éclairé, bien ensoleillé, libre immédiatement, 295$/mois, location au mois ou à l'année, 579, boul. Gouin, demandez Gilles: 349-5868.

PRÈS DE LA Base et Cégep, 1½, 160$, 2½, 260$, 3½, 360$, 4½, 460$, meublés, chauffés, éclairés, s'adresser 425, Gouin, app. 8, 346-6080.

PRÈS DES HALLLES, 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, 348-5281 ou 291-5713.

SAINT-JEAN PRÈS BASE et Cégep, 1-90$/mois, 1½-140$/mois à 225$/mois, 2½- 270$/mois, 3½-370$/mois, 4½-470$/mois, meublés, chauffés, éclairés, 425 Gouin, app 8, 346-6080.

SAINT-JEAN, 2½ meublé, chauffé, éclaié, buanderie, tapis, aspirateur central, ppiscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, propre, possibilité d'un mois gratuit, 300, Vaudreuil, 347-5979, 346-6523.

SAINT-JEAN près aréna et École des Métiers, 1½, 160$, 2½, 260$, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, s'adresser 55, Frontenac, app. 3, 346-8856.

TRÈS GRAND 3½
Très propre, peinture récente, tapis mur-à-mur, près de l'hôpital et à 5 minutes à pieds du Carrefour Richelieu. Semi-meublé ou meublé, excessivement tranquille, installation laveuse/sécheuse à l'étage, 1er plancher
1er choix au premier arrivé! Libre 1er février ou 1er juillet
Concierge:
359-8175
348-3084

12 appartements meublés

TRÈS GRAND 3½, semi-meublé ou meublé, buanderie, stationnement, 400, Grand-Bernier Nord, libre, 315$/mois, 346-6523.

1½, 2½, meublés, chauffés, éclairés, 4½ meublé ou non, propres, stationnement déneigé, dos à la Base Militaire, tél.: 346-0158.

2½, À LOUER, meublé, chauffé, éclairé, situé à Iberville, s'adresser au 347-9866 entre 8h et 19h.

2½ MEUBLÉ, dans propriété occupée par propriétaire, très propre, chauffage électrique indépendant, électricité fournie, entrée indépendante, au 189, rue Collin, près de Saint-Jacques, 346-6946.

2½ MEUBLÉ, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 346-5432.

3½, MEUBLÉ chauffé, éclairé, buanderie, près du cégep, base militaire, 350$/mois, après 18h, 346-8197.

3½ MEUBLÉ, luxueux, repeint, tapis neufs, système d'intercom, aspirateur central, bien insonorisé, très tranquille, situé 35, rue Jacques-Cartier Sud, tél.: 346-4908.

3½, MEUBLÉ, non-chauffé, non-éclairé, 285$/mois, pour visiter s'adresser au 715, rue des Carrières, 246-2926.

3½, meublé si désiré, situé près hôpital, rez-de-chaussée, frais peint, bonne condition de location, libre, 349-4531, 245-7281.

3½ meublé
305, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
Chauffé, éclairé, eau chaude fournie, situé près de tous les services, salle de lavage, aspirateur central, porte d'entrée principale à serrure contrôlée, très propre
347-8403.

13 chalets

SKI-SUTTON, location chalet rustique, 5½, couche 8 personnes, foyer, tout équipé, face aux pentes, mois, semaine, 348-7665, 1-538-1752, fin de semaine.

SUTTON accessible à pied chaise no 1, loge 6 personnes, fin de semaine 125$, semaine 275$, saison 1,500$, 658-5515, 1-538-3511.

BROMONT
Chalet à louer
5½ pièces
3 chambres à coucher, tout équipé, foyer, chauffage électrique, accès sur les pistes
Au mois: 1 000$
À la semaine: 500$
347-3388

14 chambres

AAA. CHAMBRE-PENSION près polyvalente Armand-Racicot, tél.: 348-1795.

AA IBERVILLE chambres avec cuisinière, réfrigérateur, literie, évier, 190$/mois. Aussi 1½ et 2½, chauffés, meublés, renseignements (172, 9e Avenue, en haut), 346-3641.

AUBAINE! chambre seulement ou avec pension, 160$ à 375$/mois, salle de bains privée, 346-6819.

AUBERGE LES TROIS RIVES, 297, rue Richelieu, centre-ville, belle vue sur la rivière, à la journée ou au mois, paisible ert chaleuruex , 358-8077.

AU CENTRE-VILLE, chambres privées, pour personnes autonomes, bonne nourriture, atmosphère familiale, prix plus que raisonnable, 346-0656, 358-9078.

CHAMBRE À LOUER, dans magnifique manoir victorien, facilités à partager, grand terrain, piscine, terrasse, stationnement intérieur si désiré, Route 223, Saint-Blaise, 291-3679, 291-5601.

CHAMBRE à louer pour personnes âgées, à bon prix, tél.: 346-3353.

CHAMBRE à louer, Saint-Luc, meublée, chauffé, personne tranquille, stationnement, droit à la piscine, tél.: 349-3608.

CHAMBRE à louer, chauffée, éclairée, laveuse, sécheuse, 138, rue Richelieu, Saint-Jean, 348-2949.

CHAMBRE à louer, maison privée, bord de l'eau Île Sainte-Thérèse, droit à la cuisine et au salon, meublée, câble fourni, 250$/mois, 348-4438, Mireille.

CHAMBRE POUR HOMME seulement, accès à la cuisine, laveuse et sécheuse, 30$/semaine, tél.: 347-1398.

CHAMBRE près du Cégep, dans un haut, entrée privée, électricité payée, droit de cuisine, 347-8690, 245-0054.

CHAMBRES (3) à louer, sur le bord de l'eau à Iberville. Meublée ou non. pour femme non-fumeuse; 50$/semaine. Tél.: 346-6476.

GRANDE CHAMBRE à louer, meublée, chauffée, éclairée, avec salle de bains, 35$/semaine. tél.: 346-1244.

GRANDES CHAMBRES, cuisine, stationnement, entrée privée dans un bungalow pour personnes tranquilles seulements, 40$ et 50$/semaine, possibilité d'apporter vos meubles, 345, 7e Avenue, 535, 1e rue, Iberville, 346-5274.

PAVILLON DU BONHEUR, pour personnes autonomes, couples ou seules, endroit paisible à la campagne, tél.: 246-2926.

RÉSIDENCE LATENDRESSE, 1 mois gratuit, chambre simple ou double pour personnes retraitées, excellente nourriture, près de tous les services, tél.: 347-7540.

SAINT-JEAN, chambre et pension pour homme honnête, mature et qui travaille. Stationnement, prêt arrêt d'autobus, banque, supermarché, etc. 349-2736.

15 propriétés

AAA. COTTAGE 5½, avec piscine, 500$/mois, libre immédiatement, 295, 9e Avenue, Iberville, personne responsable seulement, 358-9349, 346-0118.

À LOUER avec ou sans option d'achat, maison de ville neuve, centre-ville d'Iberville, libre immédiatement, jour: 347-2461, soir: 347-0433.

À SABREVOIS, maison à louer, entièrement rénovée avec garage et grand terrain paysager, site enchanteur et paisible à proximité de la rivière, libre le 1er février, pour rensignements, soir 346-0296.

FLORIDE, CÔTE OUEST, (Indian Rocks Beach), condo 4½, très moderne, à quelques pieds du Golfe, tennis adjacent, à louer semaine/mois, 244-5066.

FLORIDE
Couple sobre d'âge moyen, offre le partage d'un condo, pour 1 ou 2 personnes, à prix très raisonnable, du 1er au 22 février, accepterait à la semaine, situé à 10 milles W.Disney, covoiturage possible. Tout est fourni, activités, golf, tennis, natation, bain tourbillon, équitation, bar-salon, restaurant, excursions. 358-5950.

FLORIDE, LAUDERDALE LAKES, condo, couple tranquille, libre février et mars, minimum 1 mois, tél.: 348-2044.

IBERVILLE, semi-détaché, 2½, cour arrière, 250$/mois; Venise-en-Québec Est, maison 4½, 375$/mois ou 6½, jardin, 450$/mois; 347-9929, 18 h à 21 h.

MAISON à louer à la campagne, 6 pièces avec garage, à Henryville, tél.: 299-2509.

MAISON à louer, 3 chambres, grand sous-sol, grand terrain, à 5 minutes d'Iberville, tél.: 346-8966 ou 1-462-0260.

MAISON CAMPAGNE 3½, à louer, libre 1ewr février, réfèrences exigées, 300$/mois, tél.: 347-8677, 347-1485.

APPARTEMENTS À LOUER
3 1/2 et 4 1/2
CHAMBRE ET PENSION
La Résidence Napierville
Pour personnes retraitées, possibilité de colocation
275, rue de l'Église
Napierville
245-0260

MAISON DE VILLE
à louer
2 étages, 6½ pièces, 1 salle de bains à l'étage, 1 salle d'eau au rez-de-chaussée, rangement intérieur de 12x15, 2 stationnements avec prises, tonte de pelouse et déneigement par le propriétaire, construction 1990, secteur tranquille
10e Avenue, Iberville
570$/mois
Sur rendez-vous
346-9410

RECHERCHE maison à louer avec ou sans option d'achat, 3 chambres à coucher, pour 1er juillet, Saint-Jean ou les environs, 346-1828.

SEMI-DÉTACHÉ, 5½, très propre, près Carrefour Laplante, 635$/mois, libre 1er juillet, 482, Avenue Provost, Iberville, visite sur rendez-vous seulement. 347-7044.

MAISON
5½ ou 6½
Boul. Alexis-Lebert
Saint-Luc
Située près de l'école primaire en construction
Disponible le 1er avril 1992
346-4308

16 divers

À LOUER, GARAGE 42x32, pour mécanique, peinture, débosselage avec compresseur, eau courante, chauffage électrique, 753, boul Edouard V11, Saint-Jacques-Le-Mineur, 245-3516.

BUREAUX À LOUER, pour thérapeutes à partager, non-fumeur, centre l'Authentique, 346-2577.

LOCAL COMMERCIAL À SAINT-JEAN, 350 pi carrées. Garage double 125$/mois et possibilité de chauffage, tél.: 346-7777.

LOCAL COMMERCIAL
à louer
227, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Idéal pour professionnel, commerce
Rez-de-chaussée, avec sous-sol fini, chauffé, 2 places de stationnement
346-6925
348-4442
348-2092

LOCAL COMMERCIAL à louer, bureau, boutique, possibilité d'un logement attenant de 5½ pièces, stationnement, à Iberville, boul. d'Iberville, 500$/mois, 691-3817.

LOCAL 20x30, pouvant servir à l'entreposage, chauffage et éclairage inclus, sous-sol, libre, 400, Grand-Bernier Nord, 225$/mois, 346-6523.

Local commercial et bureau à louer
ANDRÉ LEBEAU
210, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9793, jour
348-3613, soir

MAISON À LOUER, L'ACADIE, 5 chambres à coucher, 2 salons, demander Robert, 349-1816.

VENDRE OU LOUER, local commercial idéal pour; magasin, entrepôt, atelier, bâtisse 40x60, terrain 200x200 clôturé, 875, des Carrières, 347-2011.

À louer
LOCAL POUR BUREAU
510 pieds carrés avec ou sans équipement, situé au centre-ville à proximité du Palais de Justice. Salle de bains privée et grand stationnement
347-1871

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
184, rue Richelieu
Local commercial à louer
rénové, climatisé, idéal pour tout genre de boutiques.
Prix raisonnable
Jour 346-1011
S'adresser au 190, rue Richelieu

2 077 PIEDS CARRÉS
Local commercial à sous-louer dans le centre-ville de Saint-Jean, 268, rue Champlain (près de la rue Foch), peut répondre à plusieurs besoins, récemment rénové, grande vitrine, rez-de-chaussée
1 622,80$/mois
RENSEIGNEMENTS:
347-8328

IDÉAL POUR CLINIQUE
Adjacent à la Pharmacie Jean Coutu
- 1 700 pieds carrés
- Stationnements

962-2752

BUREAU À LOUER
A QUI LA CHANCE!
4 MOIS GRATUITS
- Endossement d'un bail net net qui expire le 30 septembre 1993 avec option de renouvellement à raison de 470$/mois incluant éclairage et chauffage.
- Superficie de 800 pi carrés (approx.)
- Situé au 170, rue Jacques-Cartier Nord (stationnement)

359-7241 **346-3808** (soir)

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
Prêt pour février 1992, idéal pour garage et service de remorquage, situé sur l'autoroute 15 à 13 km des É.-U., 1 550 pi carrés, 2 portes, 12x10, 12x12, beaucoup de circulation.
Renseignements: 246-2233
Roger Jr Noël
NOËL CANADA

À louer
ESPACE À BUREAUX
de 500 à 1 000 pi carrés disponibles
Face au Carrefour Richelieu
535, rue Pierre-Caisse
Tél.: 359-5949, 347-1921 (soir)
Bail de 2 ans et plus: 2 mois gratuits

À LOUER-ESPACES À BUREAUX

JOIGNEZ-VOUS À:
- *Oberson*
- *Giorgio*
- *Scrupules*
- *Paul Granger*
- *Kilocontrol*
- *Cardiologie*
- *Gastro-entérologie*
- *Urologie*

COMPLEXE TASSÉ
895, boul. du Séminaire,
Saint-Jean-sur-Richelieu
RENSEIGNEMENTS: 347-6446

Problèmes d'entreposage?
LOUEZ *un espace*

Pour affaires ou entreposage
Idéal pour entreprises de service
400 pieds carrés ou plus
avec stationnement.
- bureau
- entrepôt
- service
- salle de montre

Entreposage
50 à 300 pieds carrés
Au mois ou à l'année

MINI-CUBES (ST-JEAN)
358-5010
930, rue Dijon
Saint-Jean-sur-Richelieu

LOCAL À LOUER

268, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu
- Rez-de-chaussée
- Sous-sol aménagé

Aucune offre refusée

CONTACTEZ
Roger ou Robert
347-0323

VÉHICULES

21 automobiles

AAA PLYMOUTH CARAVEL, 1981, moteur 6 cylindres, 4 portes, très propre, 2 pneus, radiateur et freins neufs. Aubaine 750$, 359-8416.

AUBAINE! Eagle Talon 1990, rouge, 36,000 km, très très bonne condition, 10,500$ négociable, jour: 359-4222, après 21 h: 359-0898.

BATTERIES NEUVES pour autos, camions, motoneiges, à très bons prix. Réparations de batteries. Rozon Batteries, 228, rue Jean-Talon, Saint-Luc, 348-2370.

BUICK CENTURY LIMITED 1985, 4 portes, climatiseur, régulateur de vitesse, vitres électrique, 120,000 km, peinture faite en septembre, 5,000$, jour: 346-7633, soir: 347-4933.

CADILLAC de ville 1986, 4 portes, tout équipé, bonne condition, 9,500$ (négociable), 348-7272.

CHALLENGER 1979, très propre, 5 vitesses, mécanique A-1, prix: 1,500$, 347-8700, après 18 h.

CHEVETTE, 1984, 4 cylindres, automatique, très propre, servofreins, servodirection, 4 portes, pneus, freins, échappement neufs, 1,200$ discutable, jour 346-2756, soir 349-4632.

CHEVETTE MALIBU, 1981, 4 portes, V-6, 3 vitesses, très propre, 110,000km, 950$ discutable, jour 346-2756, soir 349-4632.

CHEVETTE 1983, automatique, 100,000 km, femme unique propriétaire, 1,100$, tél.: 346-1847.

DODGE ASPEN
1979, 2 portes, beige 2 tons, 4 pneus d'hiver neuf en excellente condition, 1,450$ discutable, tél.: 358-9980.

CHRYSLER LE BARON GTS 1987, 4 portes, automatique, tout équipé, très propre, digital, 98,000 km, 4 mags plus 4 pneus d'hiver neufs, balance de garantie, 6,200$, 291-3454, après 18 h.

DATSUN 280 ZX, 1982, 6 cylindres, «T-Top», climatiseur, mécanique A-1, pas de rouille, prix à discuter, 358-5904 soir, 1-496-6462 jour.

DODGE COLT, 1984, 5 vitesses, 4 cylindres, 4 portes, proprp, 850$ discutable, jour 346-2756, soir 349-4632.

DODGE COLT 200 1989, acheté mai 1990, 4 portes, 5 vitesses, AM/FM, 33,000 km, 6,800$, tél.: 347-1640.

DODGE OMNI 1988, 5 vitesses, 4 portes, hatchback, 3,250$, tél.: 358-4929.

FIREBIRD 1981, blanc, 800$, tél.: 347-7295.

FORD ESCORT 1981, automatique, mécanique A-1, très bonne condition, tél.: 359-0968.

FORD ESCORT 1987
4 portes, 5 vitesses, servofreins, servodirection, 115,000 km, AM/FM stéréo digital, super propre, condition A-1, 2,850$ (négociable), après 18 h: 349-3814.

ACHETONS
VIEILLES AUTOS
POUR FERRAILLE
ET AUTOS ACCIDENTÉES

Garage Rabouin inc.
455, Route 233, Saint-Blaise
291-3188

NADEAU AUTOMOBILES
117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

Pick-up Nissan King Cab 1988 5 vit., garantie complète	**(2) Dodge Omni 1985**
Toyota Tercel DX 1988 automatique	**Jetta 1985** 4 portes, 5 vit.
Dodge Shadow 1987 4 portes, aut.	**Van Mini-Ram 1984**
Excel GL 1987 4 portes, aut., 48 000 km	**(2) Pontiac Acadian 1985 et 1984**
Plymouth Tourismo 1987 2 portes, aut.	**Celebrity 1984** 4 portes, aut., V-6
Mustang LX 1987 5 vitesses	**Dodge Aries 1984** 4 portes, aut.
Pony 1987 automatique	**Cavalier 1984** 4 portes, aut.
Ford Escort 1986 5 vitesses	**Toyota Tercel 1982** 78 000 km
(2) Reliant 1986 4 portes, aut.	**Dodge Omni 1982** 450$
(2) Cavalier 1986 automatiques	**Camaro 1981** automatique
	Van Ford 1978 8 cyl., aut., 750$
	Mercury Zéphir 1978 aut., 550$

Financement disponible sur place

OUI QUINTIN AUTOMOBILE MAZDA EST MAINTENANT DÉMÉNAGÉ AU

385, RUE LABERGE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Tél.: 349-6767, Montréal: 658-9042

VENTE DE VOITURES D'OCCASION

1991 Mazda 323 LX
2 portes, automatique

1991 Mazda 323 DX
5 vitesses, bas millage

1990 Pontiac Grand AM
automatique, 4 cylindres, 16 valves, impeccable!

1989 323 DX
2 portes, 5 vitesses, excellente condition

1988 Toyota Corolla
4 portes, 5 vitesses

1988 Mazda 929
voiture de luxe!

QUINTIN AUTOMOBILE mazda
385, rue Laberge, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU — TEL: 349-6767, Mtl: 658-9042

SUPER OCCASIONS!

1991 Sunbird LE
blanc, 5 vitesses, 2 portes, 17 000 km, comme neuf

1989 Chevrolet Célébrity
4 portes, V-6, 2,8 litres, E.F.I., 52 000 km, super impeccable

1989 Jeep YJ Islander
2 toits, 6 cylindres, 5 vitesses, bijou!

1990 Pontiac Firefly
blanc, 5 vitesses, 38 000 km

1984 Toyota Tercel
hatchback, 4 portes, 5 vitesses, condition A-1

1987 Excel
blanc, automatique, 4 portes, un vrai bijou!

1983 Honda Civic
hatchback, 5 vitesses, excellente condition

1983 Reliant
4 portes, moteur 2,2 litres, faut voir!

OUVERT TOUS LES SAMEDIS SOIRS JUSQU'À 21 H ET LE SAMEDI JUSQU'À 17 H

Garage Cadieux Auto inc
670, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8848

- Achat
- Vente
- Consignation
- Autres modèles disponibles

LIQUIDATION DE JANVIER
VENEZ NOUS VOIR, NOUS SOMMES NÉGOCIABLES!

SUPER SPÉCIAL (démonstrateur) **1990 Nissan 240 SX** tout équipé avec ensemble sport	**1988 Honda Civic DX** automatique, rouge, 3 portes, très bonne condition **6 950$**	**1990 Nissan Sentra** 2 portes **7 250$**
Dodge Caravan 1985 automatique, 5 passagers **5 700$**	**1989 Toyota Tercel** coupé 2 portes, 54000 km **7 800$**	**1985 Pontiac 6000** 2 portes, automatique, climatiseur **4 995$**
1989 Mazda 323 LX 4 portes, 56000 km **7 800$**	**1988 Micra** 2 portes, 5 vitesses **4 950$**	**1985 Pick-up Nissan King Cab** avec boîte fibre de verre, en excellente condition **3 850$**
1988 Chevrolet Cavalier RS 2 portes, 5 vitesses, très bonne condition, 4 pneus neufs **5 950$**	**1987 Honda Accord LX** 4 portes, automatique, climatiseur **7 995$**	**1984 Toyota Corolla** 2 portes, bonne condition **2 500$**
1985 Mercury Cougar 2 portes, 50000 km **3 850$**	**1988 Toyota Tercel DX** manuel, 3 portes **3 950$**	**1988 Sentra XE Sport** 2 portes, 5 vitesses **6 250$**

COUPAL & BRASSARD Auto Inc.
127, Route 104
St-Athanase d'Iberville
347-5593

NISSAN
génial...et humain

SUPER VENTE DE BATTERIES NEUVES

ROZON BATTERIES

228, rue Jean-Talon, Saint-Luc
(entre les 2 ponts de l'Île Sainte-Thérèse)
348-0807 ou 348-2370

BATTERIE NEUVE À PARTIR DE 49.95
EX.: 24-410

78-500 pour GM
24-525 pour Chrysler, Nissan, Mazda, Honda, etc. 59.95

Neuf: 119$ Avec légères imperfections 89.50

41-500 pour Volkswagen 65.95

58-5 pour Ford Escort 59.95

PRIX VALABLE AVEC ÉCHANGE

21 automobiles

FORD ESCORT GL
1987, 4 portes, 5 vitesses, servofreins, servodirection, 115,000 km, AM/FM stéréo digital, super propre, condition A-1, 2,850$ (négociable), après 18 h: 349-3814.

FORD ESCORT GT, 1987, couleur noire, prix: 3,000$, tél.: 349-1444.

FORD ESCORT 1982, familiale, bonne condition, 800$, tél.: après 17 h, 346-5394.

GRAND AM 1988, 4 portes, 4 cylindres, climatiseur, radio AM/FM cassette, très propre, 8,500$, 358-4725, après 19 h.

HONDA CRX SI 1990, blanche, bandes décoratives, très propre, vitres teintées, système d'alarme et gravé, brassier, utilisé sur la grande route, 70,000 km, 12,500$, 246-4697.

HYUNDAI EXCEL GLS 1986, 89,700 km, propre, 4 pneus d'hiver neufs, 1,900$, faut voir! 349-3333.

HYUNDAI PONY, 1984, 5 vitesses, 90,000 km, bonne mécanique, prix: 750$, tél.: 358-9660.

LYNX, 1982, familial, automatique, prix à discuter, tél.: 346-8235.

MAZDA GLC 1983, 4 portes, excellente condition, plusieurs pièces neuves, prix à discuter, tél.: 346-9890, après 17 h.

MAZDA 626 LX 1986, couleur charcoal, 114,000 km, 4,500$, tél.: 359-5995, Dominique (laissez message sur répondeur).

MERCURY TOPAZ, 1991, automatique, climatiseur, 14,000 km, 10,000$, tél.: Dolores 347-1240.

NISSAN MICRA 1988, 5 portes, 5 vitesses, 3,000$, 348-8913.

NISSAN SENTRA, 1983, 4 portes, HB, 5 vitesses, très bonne condition, 875$, 358-9814.

OLDSMOBILE CIERA BROUGHAM, 1984, 1 propriétaire, bonne condition, meilleure offre, soir 346-4992.

PLYMOUTH HORIZON, 1983, 4 portes, automatique, peinture neuve, intérieur/extérieur très propre, servofreins, 1,350$, après 17h30 358-4722.

PLYMOUTH COLT 1988, 4 cylindres, en très bonne condition, propre, 6,500$, tél.: 347-9453.

PONTIAC GRAN-AM 1986, 5 vitesses, régulateur de vitesse, volant ajustable, nouveau moteur avec garantie, peinture, «clutch», freins, silencieux, batterie, neufs, 3,500$ ferme. Daniel: 358-9170.

PONTIAC GRAND PRIX LE, 1989, V-6, 2.8L, 58,000 km, tout équipé, 4 pneus neufs, traitement antirouille, 291-5661.

PONTIAC J-2000 1983, 5 vitesses, 4 portes, mécanique, pneus, bon état, bonne condition, 184,000 km, besoin peinture, 750$, 291-5754.

PORCHE 911-S, 1976, couleur or, comme neuf, moteur 6 cylindres, 2.7 litres injection électronique, tél.: 347-7936.

RENAULT ENCORE 1984, 5 vitesses, peinture neuve, 1,500$, rés.: 346-4590, travail: 296-4793.

SUBARU XT, 1987½, très propre, 80,000 km, prix à discuter, tél.: 346-5704.

TEMPO 1986, 4 portes, tout équipé, très propre, bonne condition, 4,000$ (négociable), 348-7272.

TERCEL SR5, 1982, 5 vitesses, toit ouvrant, chauffe-moteur, carrosserie, moteur A-1, très bonne condition, plusieurs morceaux neufs, 180,000 km, 346-4748.

TOPAZ, 1987, manuel, 5 vitesses, 82,000 km, très propre, servofreins, servodirection, mécanique A-1, climatiseur, après 18h, tél.: 346-0156.

TOPAZ 1984, noir, 93,000 km, tout équipé, toit ouvrant, très bon état, tél.: 349-1163.

TOPAZ, 1991, 4 portes, 7,000 km, automatique, 4 cylindres, climatiseur, radio AM/FM cassette, vitres teintés, peinture métallique, garantie transférable, PEP 5 ans ou 100,000km, 349-1313 Luc.

TOYOTA TERCEL, 1983, SR5, 4x4, 4 cylindres, 6 vitesses, mécanique et intérieur/extérieur A-1, servofreins, servodirection, plusieurs pièces neuves, prix 1,100$, jour 346-2756, soir 349-4632.

TOYOTA TERCEL, 1980, 4 vitesses, 2 portes, intérieur/extérieur propres, 4 pneus hiver, AM/FM stéréo cassette, après 17h30, 1,150$, 358-4722.

TOYOTA TERCEL 1981, 2 portes standard, 400$ ou meilleure offre, pièces de Van Ford 1981, à vendre; Météor 1964, Spécial Édition, 2 portes, pour pièces, 200$; moteur de Chevette, 75$. 346-1305.

TRACKER 1989 SLE, toit mou, encore garanti, 359-8070.

TUARUS SHO 1989, 55,000 km, 14,500$, tél.: après 18 h, 347-5812.

VOLSK RABBIT, diésel, 1982, 4 vitesses, très propre, mécanique A-1, tél.: 346-2357.

24 camions

AUBAINE! Ford Econoline 1978 Chateau, intérieur en vinyle, prix à discuter, tél.: (514) 291-5763.

CAMION DAKOTA 1988 Édition Spéciale, 51,000 km (30,000 milles), V-6 moteur 3.9, boîte de 8 pieds fibre de verre, (514)-348-2442.

CAMION MAZDA B-2002 1986, servofreins, servodirection, tél.: 347-8897.

FORD BRONCO II 4x4, 1985, 6 cylindres, automatique, 96,000 km, bonne condition, tél.: 359-8177 jour, 291-5504 soir.

GMC SAFARI CARGO 1991, blanc, 6 cylindres, climatiseur, 34,000 km, 14,000$, tél.: 347-8964 avant 17 h, demandez André.

GMC 1500, SLE SIERRA, king cab, 1989, 150,000 km A/C, aut/od, radio, AM/FM cassette, 10,500$, 349-5846.

JEEP YJ, 1989, noir, 4x4, 45,000km, balance garantie 7 ans/115,000km, toit dur toit mou, 6 cylindres, 4.2L, 5 vitesses, 349-2733.

JIMMY, 1984, tout équipé, 128,000 km, 6,500$ ou meilleure offre, tél.: 248-7903.

NISSAN KING CAB 1990, 18,500 km, 2.4 litres, automatique «overdrive», bourgogne, garantie prolongée. 248-7077.

PICK-UP MAZDA, ½ tonne 1987, 140,000 km, fibrobec, prix à discuter, tél.: 346-5704.

PICK-UP MAZDA B-2000 1983, 135,000 km, 1,200$ à discuter, tél.: 347-6492, soir: 346-5313.

VANDURA-15 GMC, moteur 305 p.c, automatique, 65,000 milles, servofreins, servodirection, autres équipements, finition intérieure (salon), très propre intérieur/extérieur, très bonne condition, idéal pour voyager, à voir! Prix à discuter. 346-0244, après 17 h.

25 motocyclettes

YAMAHA 1984, 750cc, 12,400 km, en excellente état, très propre jamais sortie à la pluie, «drive shaft» pneus neufs, noir chrome «lo-ryder», prix demandé 2,400$, 349-2838 après 15 h.

26 motoneiges

BOMBARDIER 1991 MAC I, 2,000 kim, dossier, toile, poignées et pouces chauffants, très propre, prix à discuter, tél.: 246-4540.

BOMBARDIER OLYMPIC
1971, 335, 28 forces, 1 cylindre, pont et carburateur neufs, 375$, après 18 h, 349-3814.

BOMBARDIER 1985, poignées et pouces chauffants avec dossier, toile, miroir, comme neuf, tél.: 246-2198.

ENSEMBLE DE MOTONEIGE, 1990, «racing» noir, grandeur 42 homme avec casque, prix à discuter, 263-4143.

LASER 440
1976, extra propre, parfaite condition, 750$, après 18 h, 349-3814.

MOTEUR «POLARIS» 1975, 340 FA, 100$; pièces pour John Deere Liquifire 340, 358-9170.

MOTONEIGE, TNT 340, très propre, mécanique A-1, 500$, après 17h, 347-4231.

MOTONEIGE SKI-ROULE, 1973, bonne condition, 400$, tél.: 347-6199.

PANTÉRA 5000 1976, 500 cc, F.A., excellente condition, toile, dossier et pièces de rechange inclus, 1,750$, tél.: 349-6639, 348-5612.

PHAZER 1985, en bonne condition, démarreur électrique, poignées chauffantes, 2,200$, 346-2075, soir.

SPÉCIAL! Polaris 650 1990, comme neuf, faut voir! 358-5365.

YAMAHA SRV, 1988, 1,160 km, très propre, pas de TPS, 3,200$, Nicole au 347-0961.

29 machinerie agricole

CHAÎNES, pour pneus de tracteur 18.4-30 pour tracteur 1132, tél.: 347-5064.

À VENDRE

31 accessoires de bébé

ACHAT ET VENTE d'articles usagés pour enfants, bassinette, siège d'auto, jouets. Bébé Boum, tél.: 346-5546.

CAISSE DE LAIT «Prosoubee», prix à discuter, tél.: 348-1356.

MOÏSE, intercom Fisher-Price, toilett bain, douillette, etc., 291-4180.

32 ameublemen

AAA. ACHETONS réfrigérateurs défe tueux, payons jusqu'à 100$, Garage d Meuble, 185-A, rue Bouthillie 346-3701.

AAAA. SPÉCIAL: pompe de laveuse «Inglis» et «Général Électrique», à partir de 24,95$, valve d'entrée d'eau, 22,95$, élément sécheuse «Inglis», 23,95$. SPÉCIAL: sur élément de cuisinière, four et élément de surface, 21,95$ au choix ou presque. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

AAA. ACHETONS, laveuses, sécheuse défectueuses, payons jusqu'à 200$ pa ensemble, cuisinières et réfrigérateurs Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthil lier, 346-3701.

AAA TÉLÉCOULEUR, meuble 26 po Hitachi, très propre, 5 ans d'usure excellente condition, aubaine 300$ né gociable, 359-8416.

AAA. 60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tél.: 346-3701, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier.

PIÈCES D'AUTO du Haut-Richelieu inc
SYSTÈME D'INTERCOMM.
VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS USAGÉS
Achat d'autos accidentées et usagées
274, Route 133 Sabrevois
LOCAL 346-9233 MTL: 875-5258

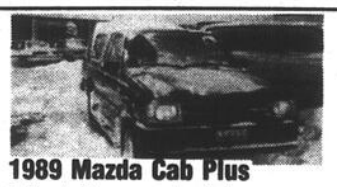
ATELIER ELECTRO-MÉCANIQUE JP INC
ALTERNATEURS
DÉMARREURS
Comparez nos prix
60, route 104 Iberville
346-6878
(Ouvert le samedi de 8 h à midi)

OCTO FREINS SILENCIEUX
GARAGE PAUL RONDEAU
SPÉCIALITÉS: TRANSMISSION FREINS SILENCIEUX AMORTISSEUR
347-7287 347-7988
864, boul d'Iberville Iberville

OUI QUINTIN AUTOMOBILE MAZDA EST MAINTENANT DÉMÉNAGÉ AU

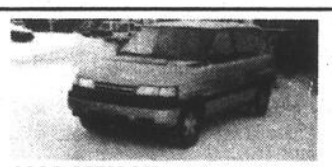
385, RUE LABERGE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Tél.: 349-6767, Montréal: 658-9042
VENTE DE CAMIONS

1991 Mazda B2200
4 cylindres, transmission automatique, 8 000 km seulement



1989 Mazda Cab Plus
boîte de fibre, marchepied, 52 000 km seulement

1988 Mazda B2200 Cab Plus
modèle sport, 5 vitesses, boîte de fibre



1990 MPV LX
automatique, V-6, climatiseur double

1987 Dodge Dakota
V-6, transmission automatique, boîte de fibre

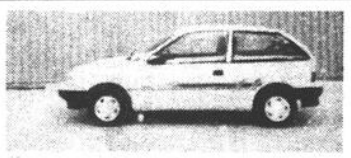
Quintin AUTOMOBILE mazda
385, rue Laberge ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
TÉL: 349-6767 Mtl: 658-9042

HAUT-RICHELIEU SUZUKI
AUTO INC. SAINT-JEAN
370, rue Berthier Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 359-4222

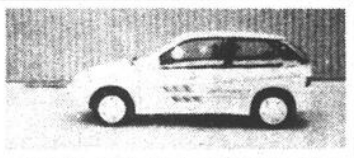
AUBAINES D'HIVER

1990 MAZDA 323
manuel, économique, bas millage, comme neuf!

1990 CHEVROLET CAVALIER
bleu, automatique, économique, bas millage



1989 CHEVROLET SPRINT
3 portes, manuel, économique, balance de garantie GM



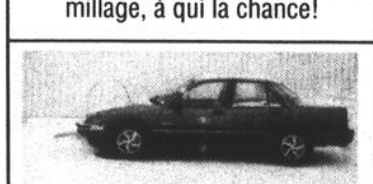
1989 SUZUKI SWIFT GT
sport, automatique, super aubaine, blanc

1989 FORD TEMPO
4 portes, automatique, gris foncé, bas millage, comme neuf!

1989 SUZUKI SIDEKICK
4 x 4, tout équipé, vitre électriques, servofreins, servodirection, régulateur de vitesse, à qui la chance!

1989 DODGE SHADOW
automatique, 2 portes, bas millage, à qui la chance!

1989 FORD FESTIVAL
2 portes, automatique, économique, comme neuf!



1988 PONTIAC TEMPEST LE
V-6, automatique, familial, tout équipé

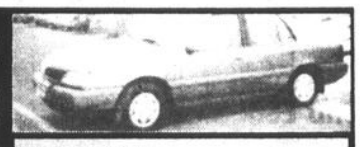
1986 SAMURAI
4 x 4, manuel, faites une offre!

Vos représentants: André Desmarchais et Denis St-Pierre
FINANCEMENT BANCAIRE

1991
MAZDA B2200
noir, 5 vitesses, 8000 km
11 495$

1991
AÉROSTAR
2 tons, tout équipé, modèle allongé, 31200 km
17 695$

1989
JEEP YJ
5 vitesses, 33000 km
10 995$



1991
EXCEL CXL
automatique, 37 000 km, balance de garantie 5 ans/100 000 km
7 895$

1988
FORD AEROSTAR XL
8 995$

1990
FORD RANGER KING CAB XLT
V-6, 2 tons
9 995$

1985
CHEVROLET S-10
V-6, impeccable
5 995$

1991
BUICK RÉGAL
tout équipé, 29 000 km, balance de garantie 3 ans/80 000 km
13 995$

1989
VOYAGER
gris, V-6, modèle allongé, 62000 km
?? ???$

1990
FORD TAURUS
V-6, automatique, climatiseur, régulateur de vitesse, 48000 km
10 495$

1991
MERCURY TRACER
21 000 km, balance de garantie 4 ans/80 000 km
10 500$

1990
OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME
blanc, tout équipé, balance de garantie 3 ans/80 000 km
14 995$

1990
SHADOW
automatique, 11 000 km, condition A-1
Prix spécial!
7 995$

1990
HONDA ACCORD
27000 km, automatique
12 995$

1990
MAZDA MX6
rouge, 40 000 km, 5 vit. garantie 5 ans/ 100 000 km
11 895$

1990
PASSEPORT OPTIMA
bleu, 37 196 km, 5 vitesses
6 995$

1990
CHEVROLET LUMINA
rouge, tout équipé, 48000 km, climatiseur
12 795$

1990
PONTIAC FIREFLY
rouge, turbo, bas millage
Spécial 7 795$
6 995$

1990
FORD FESTIVA
5 vitesses, condition A-1, balance de garantie 6 ans/100 000 km
6 395$

1989
CHEVROLET CAVALIER
climatiseur, 60 000 km, garantie 3 ans/80 000 km
7 995$

1989
PONTIAC GRAND PRIX
V-6, climatiseur
10 895$

1990
CHEVROLET SPRINT
53 000 km, balance de garantie 3 ans/80 000 km
5 995$

1990
MERCURY TOPAZ
blanc, bas millage, grosse garantie «Pep Plus» 6 ans/160 000 km
8 595$

1990
OLDSMOBILE DELTA
V-6, tout équipé, 47 000 km
15 995$

1989
FORD AÉROSTAR
68 700 km, balance de garantie 6 ans/100 000 km
11 700$

1989
FORD PROBE GT
rouge, 69 000 km, 5 vitesses, balance de garantie 6 ans/100 000 km
9 895$

1987
LINCOLN TOWN CAR CARTIER
tout équipé, 76 000 km
11 900$

1989
CHEVROLET S-10
27 000 km, V-6, bandes décoratives
7 895$

Le géant de l'occasion

CLOGINOR
ST-JEAN
359, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
Financement sur place - vente - achat
348-6816

Le plus grand choix à Saint-Jean

32 ameublement

ACHETONS: réfrigérateur, cuisinière, laveuse, sécheuse, congélateur, en bonne condition ou mauvaise condition, 346-8080.

ACHETONS cuisinières, réfrigérateurs, payons jusqu'à 500$, et laveuses, sécheuses, payons jusqu'à 400$, en bonne condition et achetons appareils ménagers défectueux, téléviseurs ainsi que mobiliers de cuisine en bois. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

A QUI LA CHANCE! Ameublement complet à vendre de qualité supérieure, idéal pour jeune couple avec enfant ou divorcé, 359-7391.

MOBILIER de cuisine en bois, 1 table, 4 chaises, 125$, divan et fauteuil gris, très propre, 150$, base de lit en métal, ajustable, 20$. 347-5149.

MOBILIER DE BUREAU: 2 bureaux mélamine gris 48x30 pouces, 300$, 1 bureau 18x42 pouces, 100$, 6 chaises en bois, 150$, renseignements: Michel ou Eric Thibodeau, 359-6690.

MOBILIER DE SALON, velours brun, 150$; lave-vaisselle «Maytag», amande, 225$; 358-1457.

PLAQUE-CHAUFFANTE, hotte de cuisinière, four encastré, tous de couleur or, très bon état, 250$, tél.: 348-4151.

RÉFRIGÉRATEUR, de bar, 4 pi. cubes, 150$. Caméra 35mm manuelle Rico, 150$, tél.: 296-8870.

LIQUIDATION

Mobilier de commerce, restaurant, maison, etc.

Renseignements: **246-2233**

Roger Jr Noël

DUVAL MEUBLES USAGÉS

Achetons et vendons
meubles usagés, cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, etc.
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques

380, 2e Avenue, Iberville 347-1895

BUFFET de salle à manger, en érable, valeur 250$, tél.: après 18 h, 347-8285.

CONGÉLATEUR 13 pieds cubes, 150$, tél.: 347-0449.

CONGÉLATEUR, 12 pi cubes, marque Danby, prix: 75$, tél.: jour: 244-8802, soir: 358-5673.

CUISINIÈRE, RÉFRIGÉRATEUR, à vendre couleur blanche, 375$ les deux, 348-6637.

DIVAN 3 places, moderne, très propre, tons beige et caramel, 250$ aussi taais 8x12, beige et brun avec sous tapis de mousse, 125$, tél.: 359-6705, laissez message.

ENSEMBLE CUISINIÈRE 30 pouces et réfrigérateur Kelvinator couleur or moisson, très propre, bonne condition, 347-1417, après 16h30.

LAVEUSE/SÉCHEUSE, cuisinière, réfrigérateur et un petit congélateur, tous en bonne condition, tél.: 346-8080.

MÉNAGE COMPLET À VENDRE: 2 mobiliers de chambre, mobilier de cuisine, mobilier de salon, laveuse et sécheuse, cuisinière, 1 téléviseur, 1 système de son, avec compact disque, lampes, stores verticaux, vaisselle, orgue et plusieurs autres accessoires, tél.: 349-3423, demandez Maurice.

MOBILIER DE SALLE À MANGER, luxueux, en mélamine, comprenant: table, 6 chaises, bahut assorti et bahut non assorti, le tout 1,500$, valeur originale de 5,500$, contactez Yvon Savoie: 346-4444.

MOBILIER de cuisine antique, en noyer, bahut, vaisselier, 6 chaises dont une capitaine, tél.: 347-7711, après 17 h.

MOBILIER DE CUISINE, ultra moderne, ultra propre. 359-7859, 359-8167 (laissez message).

MOBILIER de chamre espagnol, bureau triple, miroir, commode, 2 tables de chevet, 2 lampes, avec matelas 54 po, 200$. 346-5712.

MOBILIER DE CUISINE, ultra moderne, ultra propre; table de travail avec chaise pour étudiant. 359-7859, 359-8167 (laissez message).

SUPER VENTE

Liquidation de 30 lits jumeaux presque neufs (9 nuits d'occupation), 150 matelas et sommiers, aussi ensembles de draps «perma press», serviettes de bains, couvertures thermales, couvre-matelas et oreillers.

Pour renseignements:

346-5036

100 ENSEMBLES cuisinières, réfrigérateurs, laveuses et sécheuses à vendre, à partir de 350$ avec bonne garantie, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, 346-3701.

33 animaux

AAAAAAA. Abandon d'élevage caniches, femelles, chiots, enregistrés, vaccinés, service d'accouplement - Auss persan mâle caméo, chatons, couple siamois. 296-4489, Saint-Alexandre.

BÉBÉ CANICHE femelle, miniature, vaccinée, vermifugée, 225$, tél.: 291-3096.

BERGERS ALLEMANDS mâles et femelles (chiots), 75$, rés.: 346-4590, travail: 296-4793.

CANICHE à vendre, 1 an 2 mois, noir, demandez Frank: 358-1365, entre 14h30 et 15h30 ou après minuit et quart.

CANICHES CHIOTS, à vendre abricot, queues et ergots coupés, vermifugés, 2 mâles, 2 femelles, 200$ ferme, 359-0171.

CHATONS HIMALAYENS, 1 seal-point et 1 flame-point, mâles, nés le 28 octobre, enregistrés, vaccinés, pédigree, 175$. 347-8337.

CHATONS SIAMOIS très affectueux, nés le 17 décembre 1991, 3 femelles, 1 mâle, seal point, blue point, vaccinés, 100$, 359-1811.

CHIEN BERGER ALLEMAND, 2 ans, à vendre, té.: 246-4454.

CHIEN MÂLE Golden Retreiver, âgé de 18 mois, tél.: 346-8382.

CHIOTS BOXER (2) à vendre, mâle et femelle, âgés de 2 mois, queues et ergots coupés, tél.: 346-6911.

CHIOT Terrier, 5 mois, femelle, très affectueuse, personne sérieuse seulement, quelques accessoires compris, 100$, 346-1371.

LABRADOR MÉLANGÉ, femelle de 3 mois, vermifugée, vaccinée, douce avec les enfants, 150$, tél.: 358-1093.

PERROQUET BLANC, Fantaisie Cacatoès Huppé, mâle, avec cage et perchoir, tlé.: 291-5209.

SILKY, BICHON, Chihuahuas, Caniche Toy, Pug, Dalmatien, Pikinois, West Island, Doberman Pitcher miniature, ChowChow, Schnauzer, tous enregistrés, vaccinés, garanties, demandez nos spéciaux, 359-7531.

VACHES LAITIÈRES à vendre, Ferme Méthé enr., tél.: 299-2113 ou 299-2813.

4 CANARIS à vendre, 2 mâles, 2 femelles, 25$ chaque, tél.: 359-0171.

4 CHIOTS, Shi-Tzu, à vendre pur sang, 2 mâles et 2 femelles, tél.: 291-4201.

34 articles de sport

ARC semi-came, semi-poulie, marque «Bromning», presque neuf, tout équipé: 6 flèches, carquois, buger, pit side, etc. prix à discuter, 349-3317.

35 bois et matériaux de construction

BOIS CHAUFFAGE; à vendre, érable, hêtre, etc., rond ou fendu, sec ou semi sec, bois d'allumage disponible, prix à vérifier, tél.: 291-5716.

BOIS D'ALLUMAGE, de qualité, en ballot de 12x15 po, 5$ l'unité, disponbile en boîte ou en vrac, 348-1800.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 80% érable, à prix imbattable, livraison gratuite, 358-2673.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable, frêne et merisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934 jour, 349-1927 soir.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre avec livraison, tél.: 299-2695.

BOIS DE FOYR, érable, hêtre, merisier, rond ou fendu, grosse ou petite quantité, incluant livraison, 291-5307.

BOIS DE FOYER à vendre, 100% bois franc et aussi bois d'allumage, livraison immédiate, 359-5931.

«EMPORTEZ OU ENTREPOSEZ VOTRE MATÉRIEL SANS FRAIS». Aucun dépôt, aucun intérêt. Vous payez le 18 avril 1992 sur approbation de crédit. Aspenite 7/16: 3,74$, 5/8: 5,89$, plywood ½: 9,46$, 5/8: 12,74$, 2x4x8: .97¢, 2x6x8: 1,32$, 2x4x12: 1,53$, 2x6x12: 2,09$, 2x8x12: 3,06$, 2x10x14: 4,57$, gypse no 1: 4,36$, laine no 1 R12-15: 19,86$, R20-15: 17,82$, R20-23: 27,51$, porte d'acier: 35,67$, plancher chêne: .68¢, no 1: .89¢, select: .99¢, préverni: 1,50$, mélamine 4x8: 10,17$. Jusqu'au 31 janvier 1992. Saint-Hyacinthe, (514) 799-1970.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, 36 vitres trempées, 6 pi x 28 pouces, 34 portes de fenêtre thermos, grandeur variée, 291-4201.

NOUS DÉFIONS LA COMÉTITION. Matériaux à moins cher que tous! Aspenite 7/16: 3,67$, 5/8: 5,77$, plywood ½: 9,27$, 5/8: 12,17$. Spécialité bois d'épinette, 1x3x8: .32¢, 2x4x8: .95¢, 2x6x8: 1,29$, 2x4x12: 1,50$, 2x6x12: 2,05$, 2x8x12: 3$, 2x10x14: 4,48$, gypse no 2: 2,657$, no 1: 4,27$, laine no 1 R12-15: 19,47$, R20-15: 17,47$, R20-23: 26,97$, porte d'acier (isolée) 34,97$. Argent comptant. Saint-Hyacinthe: 514-799-1970.

5,000 CORDES DE BOIS, de chauffage à l'année à prendre sur place ou avec livraison, prix à vérifier, rond ou fendu, Luc ou Chantal, 246-4344.

5,000 CORDES DE BOIS, de chauffage à l'année à prendre sur place ou avec livraison, prix à vérifier, rond ou fendu, Luc ou Chantal, 246-4344.

36 camping

MOTORISÉ Pace Arrow, 1988, 32 pieds, classe A, 24,000 km, soubassement, levier hydraulique, stabilisateur, génératrice, 35, rue Genest, Iberville, 347-3912.

37 machinerie-outillage

PLIEUSE À MÉTAL, 11 pieds pouvant plier 16 ga. 1,500$, chèvre à moteur Carolina 5000, 800$, presse hydraulique 50 tonnes et purificateur d'air pour atelier de soudure, 800$, Gérard 349-4986, 349-1415.

38 musique ou instruments

GUITARE ÉLECTRIQUE avec étui, excellent état, «lock» superbe, 300$ ferme, Alex: 358-1888.

PIANO NEUF YAMAHA
À VENDRE OU À LOUER

Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.

VOTRE PIANO A-T-IL ÉTÉ ACCORDÉ CETTE ANNÉE?

POUR RENSEIGNEMENTS:
Le PALAIS de la MUSIQUE
et de L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC.)
484, Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

ENCORE LA MEILLEURE SOLUTION

***** SPÉCIAL 9 925$*****

DODGE SPIRIT 1990
4 cylindres, automatique, blanc,

DODGE ARIES 1989
4 portes, balance de garantie, bonne occasion!

DODGE SHADOW 1988
turbo, manuel

DODGE CARAVAN SE 1988
V-6, automatique

JEEP YJ 1987
6 cylindres, automatique, toit dur et toit mou

JEEP LAREDO 1984
manuel, ça vaut le déplacement!

DODGE DAKOTA 1987
transmission manuelle, balance de garantie

CHRYSLER NEW YORKER LANDAU 1988
V-6, tout équipé

CHEVROLET CAVALIER RS 1989
transmission manuelle, excellente garantie

DODGE RAM 150 1989
V-8, automatique, bas millage faites-moi une offre!

CHRYSLER LE BARON 1986
turbo, très bonne condition

AUTRES VOITURES EN INVENTAIRE

Delorme
CHRYSLER MITSUBISHI
325, rue Principale
Sainte-Brigide
358-3765, 293-5347

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

LE SUPERMARCHÉ DE «L'USAGÉ»

1992 PASEO Groupe sport, automatique, balance de garantie Toyota	**12 695$**
1991 PREVIA LE groupe tour, tout équipé	**22 595$**
1990 CHEVROLET C1500 SILVERADO 2 tons, automatique, climatiseur, etc.	**12 395$**
1990 CAMRY LE automatique, tout équipé	**12 695$**
1990 TOYOTA 4RUNNER SR-5 V-6, groupe sport, automatique	**18 995$**
1989 CAMRY LE V-6, groupe tour, toit ouvrant, freins «ABS», etc.	**13 595$**
1989 CHEVROLET BLAZER TAHOE tout équipé, 4,3 litres, V-6, automatique	**12 995$**
1988 CAVALIER Z-24 automatique, climatiseur	**à sacrifier***
1988 CUTLASS CIERA BROUGHAM V-6, automatique, tout équipé	**à sacrifier***
1988 SENTRA XE 2 portes, 5 vitesses, excellente condition	**6 295$**
1988 CHEVROLET CORSICA automatique, 4 portes	**à sacrifier***
1988 SUPRA rouge, 5 vitesses, toit targa, aileron arrière, original	**13 995$**
1988 CIVIC DX blanc, 5 vitesses, un bijou!	**6 495$**
1988 CAMRY DLX 4 portes, automatique, très bien équipé	**8 995$**
1988 BUICK PARK AVENUE blanc, 4 portes, tout équipé	**9 995$**
1987 JEEP COMANCHE V-6	**à sacrifier***

PLUS DE 35 VOITURES PRETES POUR LIVRAISON
* À vendre, en deçà de la valeur normale du marché.
Avis aux connaisseurs!

Consultez le pro Émile!

Émile Chouinard

DERY TOYOTA
TOYOTA PEA
1055, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-9000

38 musique ou instruments

ORGUE Hammond, comme neuve, 2 claviers, accords, note au plancher, prix demandé, 350$ négociable, après 17h, 349-1772.

PIANO À QUEUE, 75 ans, parfait état, 5,400$, soir: 467-7844.

39 vêtements

MAGNIFIQUE ROBE de mariée, style bustier, gr 5-7, belle traîne, peut se porter avec crinoline, 650$, faut voir! 346-1096.

Location de vêtements de maternité FUTURES MÈRES

vous offre la possibilité de louer des vêtements de qualité pour une soirée, pour la durée de votre grossesse ou compléménter votre garderobe existante.

Ouvert les soirs et fins de semaine Sur rendez-vous:

347-8183

MANTEAQU rat musqué naturel avec collet en renard, aussi chapeau de fourrure, gr 14 ans; 2 manteaux de laine vierge, 1 noir, 1 blanc, gr 14 ans, 348-2254.

MANTEAU CHAT SAUVAGE, pour homme gr 42/44, presque neuf, 2 peaux, 400$ discutable, 347-9565.

ROBE DE MARIÉE, à vendre grandeur 10 ans, bon prix, faut voir, 4 saisons, 347-7228, 347-0915.

ROBE DE MARIÉE jamais portée, gr 9 ans, à vendre, 348-8866 ou 293-4161.

SUPERBE ROBE de mariée «Pronuptia» 1991, gr 7 ans, ensembles pour mère de la mariée et bouquetière, prix à discuter, 348-7934.

TRÈS BELLE robe de mariée en satin, avec diadème et voile, grandeur 11 ans, 275$, 347-3871, après 17 h.

40 divers

ACHAT-VENTE de cassettes VHS et revues: adultes XXX. Boutique Erophile, 9 Place du Marché, Saint-Jean, 347-8313.

ACHÈTERAIS toutes vos vieilles motocyclettes à gazoline et bicyclette à pédale, 245-0028 ou laissez un message, tél.: 245-0028.

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS; armoires en pin, courtepointes, vaisselles, anciens jouets, meubles et divers, 263-8202.

$$$ ACHÈTONS anciens «kits à coller» non montés, anciens jouets en métal, vieilles brochures, manuels d'auto, camions, tracteurs, 1900-1973, 346-3644.

ANTIQUE POUR CONNAISSEUR poêle à bois moins de 1911, fonte, chrome et céramique, bon état, 8,000$,. 348-0394, 1-659-6001.

BAIN TOURBILLON «Mirolin», modèle de coin en acrylique de couleur grise, 6 jets, moteur 3/4 HP, demande 1,000$, tél.: 349-3569.

BISCUIT DIÈTE FIBRE, «life style», pour lui pour elle. Une idée cadeau, tél.: 346-3191.

BRONZAGE

Appareil de bronzage portatif, neuf, compteur horaire, fonctionne au choix sur le 110 ou 220, valeur à neuf 1,000$, négociable, aubaine 600$. 358-5950.

CASSE-TÊTE: vendrais à 2$ pièce 1,000 et 750 morceaux, servi seulement une fois, tél.: 349-1107.

CHAISE ROULANTE, ajustable, skis de fonds adulte neufs, porte pliante bois naturel et vitraux, 2 étagères avec tablettes ajustables, 1 fauteuil inclinable «ELRAN», Lucas presque neuf, 358-5950.

ÉQUIPEMENT DE BOUCHERIE, tablettes d'épicerie, mobilier de salon et cuisine, tél.: 346-7845.

FOINS À VENDRE, pour chevaux, avec livraison, tél.: 296-4718.

FOURNAISE À L'HUILE, usagée, 95,000 BTU, 100$, portes d'armoires en chêne 8$ et 12$, Gérard 349-4986, 349-1415.

GÉNÉRATRICE «Windepower», 5,000 watts, 40 ampères, avec prise 110 et 220 volts, 75 pieds de fil, 1,200$, tél 296-8875.

HUMIDIFICATEURS (2), 45 litres. 25$/chaque. 346-5712.

LIT SOLAIRE «Sun Fit», 28 tubes U.V.A., valeur de 7,000$, prix: 1,700$, tél.: 347-4264.

LITS (3) d'enfants, 1 mobilier de salon plus vêtement d'enfants de 0 à 8 ans, à bons prix, 347-0618.

MACHINE À COUDRE, industrielle à louer, «plain, overlock» aussi vente, tél.: 346-8920.

MARCHÉ AUX PUCES
7 jours
Lundi au vendredi
de 7 h à 16 h
Samedi et dimanche
de 13 h à 16 h
179, rue Saint-Georges Saint-Jean-sur-Richelieu

NOUS ALLONS CHERCHER
tout ce qui vous encombre et qui ne vous est plus utile
En bon état
Exception des vêtements
Tél.: 347-7501

ORDINATEURS: «COMMODORE 64», drive 1541-II, 36 disques jeux, manette, imprimante, 250$, discutable; CoCo 2, manette, jeux, 75$, 348-3605, après 17 h.

PHOTOCOPIEUR THOSIBA, avec trieuse, alimenteur automatique, réduction et agrandissement, 500$, tél.: 358-9955.

POÊLE À BOIS étanche avec thermostat automatique, accepte bûches 24 po, 300$, tél.: 348-1026.

POÊLE À BOIS étanche avec thermostat automatique, accepte bûches 24 po, 300$, tél.: 348-1026.

POÊLES À COMBUSTION lente, 2 portes paysagers, directement du fabricant, prix de gros 395$ (valeur 799$), 8 modèles, garantie 5 ans, poêles miniatures pour chasse et pêche: cheminée préfabriquée 2,100 degrés, 35% rabais, 246-2851.

SÉRIE COMPLÈTE, Raymond Bourque recrue, très bonne condition, 375$, achète aussi carte McDonald à bon prix, 244-5585.

SOUFFLEUSE «Sears» 10 forces, 32 po, chaîne et cabine, servie 10 fois, comme neuve, vieux fanla chemin de fer, prix à discuter, 346-8260, après 17 h.

SOUFFLEUR À NEIGE, Craftman 1028, comme neuf, prix à discuter, après 17h, tél.: 299-2316.

TÉLÉVISEUR, Electrohome 20 po. stéréo. Télécommande, prise RGB pour ordinateur. Sortie vidéo pour jeux, prix: 300$. Diane 346-6376 après 17h

VENTE DE GARAGE, samedi, dimanche, 25-26 janvier, 10 h à 17 h: torche, compresseur, outils, quincaillerie, etc. 104, Fleur de Lys, Saint-Luc.

VIANDE POUR CONGÉLATEUR, de première qualité, choix complet, satisfaction assurée, plan budgétaire à partir de 25$/semaine, livraison gratuite, 1-800-363-8367

À vendre PURIFICATEUR D'EAU modèle «UV 300»
Contactez:
347-0366
Entre 9 h et 17 h 30

2 AUTOS TÉLÉGUIDÉES «Kyosho», 4 roues motrices, 2 avions téléguidées, idéal pour débutants; 3 moteurs. 358-9170.

À VENDRE Surplus d'équipement de bureau
en excellente condition et système téléphonique Toshiba
POUR RENSEIGNEMENTS
359-4422

Caméra Minolta Maxxum 7000
2 lentilles:
28-85
70-210
Flash pour Maxxum
850$
Demandez François Déry au
359-9000

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, à la journée ou à la semaine et fin de semaine, Normandie Sud, tél.: 348-6980.

GARDERAIS enfants de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, dans paroisse Saint-Gérard, 348-2661.

GARDERAIS enfants de 0 à 6 ans, lundi au vendredi, tél.: 346-7845.

ÎLE SAINTE-THÉRÈSE: j'ai de l'expérience, je garde en tout temps. Repas/collation. 2 places disponibles, demande 65$ ou 1,50$/l'heure, Gloria: 348-0892.

JE FERAIS ménage dans maison privée ou bureau, peux me voyager, tél.: 358-4695.

JE GARDE CHEZ-MOI, enfants de tout âge, grand espace de jeux, bons repas, à Iberville, tél.: 347-9382.

Couturières à domicile demandées
avec machines «plain» et «overlock»
Travail à la semaine
Demandez Gabriel
346-7808

DIRECTEUR(TRICE) ET REPRÉSENTANT(E)S

Une importante institution québécoise d'envergure nationale oeuvrant dans le DOMAINE FINANCIER est à la recherche de personnes dynamiques pour faire carrière dans la vente.

AVANTAGES:

- Revenus 400$/semaine plus bonis
- Programme de formation complet
- Clientèle fournie
- Nombreux avantages sociaux
- Possibilité dans la direction des ventes

Pour entrevue confidentielle, communiquez avec
Guy Carignan
346-0095

OCCASION UNIQUE
42 000$ À 84 000$ ET PLUS PAR ANNÉE
Compagne internationale avec 35 ans d'expérience recherche quelques
REPRÉSENTANT(E)S
avec auto pour les territoires suivants:
. La Prairie
. Montérégie
(jusqu'aux frontières américaines)
Nous fournissons:
Entraînement complet, dépenses d'auto et programme d'avancement
Téléphonez entre 9 h et 17 h
359-8500

CCM

SPORT MASKA INC.

La compagnie SPORT MASKA INC., une entreprise spécialisée dans la fabrication de patins et d'équipements de hockey, est à la recherche d'un(e)

TECHNICIEN(NE) EN GÉNIE INDUSTRIEL

RESPONSABILITÉS:

- Développer les bases d'un système de normes de productivité en MTM
- Analyser le processus de fabrication optimal afin d'établir les méthodes de travail, les aménagements, le flux de production ainsi que les capacités au niveau des ressources humaines et de la machinerie
- Analyser la rentabilisation de divers projets

EXIGENCES:

Expérience de travail de trois (3) ans et plus au niveau de MTM 1, MTM 2 et chronométrage dans une usine de confection

- Connaissance en ergonomie
- Connaissance du Lotus 1 2 3

CONDITIONS:

- Rémunération concurrentielle selon expérience
- Lieu de travail à Saint-Jean-sur-Richelieu

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité avant le 31 janvier 1992, au:

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
600, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 4S7

DAIGNEAULT St-Jean

Le client d'abord!
VENEZ NOUS VOIR C'EST MIEUX!

1989 Volkswagen Cabriolet
décapotable, 5 vitesses, 32000 km, blanc

1991 GMC Tracker SLE
blanc, 5 vitesses

1990 Accord EXR
automatique

1989 Toyota Tercel
2 portes, automatique

1989 Chevrolet Caprice
4 portes, tout équipé, gris

1989 Honda Accord LX
couleur or, 4 portes, automatique

1988 Pontiac Sunbird
4 portes, automatique

1988 Pick-up Chevrolet S-10
Extra-Cab, 6 cylindres, automatique

1988 Plymouth Sundance
2 portes, automatique, bas kilométrage

1990 Honda Accord Coupé
2 portes, 5 vitesses, 46 000 km

1988 Chevrolet Sprint
5 vitesses, bas kilométrage

1987 Ford Mustang
5 vitesses, balance de garantie

1989 Honda Civic DX
5 vitesses

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi de 9h à 21h
Financement sur place

400, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7567

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE

LA PRUDENTIELLE D'AMÉRIQUE, compagnie d'assurance et de services financiers, vous offre l'occasion, dans son programme d'accès à la gestion, d'expérimenter votre capacité de recruter, former et gérer des recrues avec compensation financière intéressante.

Ce poste génère un revenu possible de 70 000$ et prépare au poste de directeur des ventes.

Si le défi vous attire, faites parvenir votre curriculum vitae à:

100, rue Richelieu, suite 105, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6X3

André Dubois 347-1227

EMPLOI

49 occasions d'affaires

HÔTEL AVEC LOGEMENT, terrain 75,000 pieds carrés et multiples possibilités avec financement. 347-2647.

NOUVEAU! Comapgnei étalie depuis 8 ans ouvre futur distributions. Possibilité de 800$/1,600$ semaine et plus. Temps plein, partiel, 25 ans et plus. Léger investissement. 1-800-463-6995.

50 demandes

À IBERVILLE, dans un milieu familial, garderais enfants de 0 et plus, jour, soir, fins de semaine, possède beaucoup d'expérience, plusieurs références et à bon prix. 346-6671.

A SAINT-JEAN, maman d'un petit garçon garderais vos enfants de 1½ ans et plus à mon domicile, tél.: 359-0415.

ATTENTION: ferais entretien hebdomadaire et grand ménage, expérience et références, tarif 8$/l'heure, 358-3731 ou 349-1785.

BONJOUR! Je suis en très grande forme! Si vous avez besoin de quelqu'un pour faire votre entretien ménager je suis disponible. Prix: 8$ de l'heure, s'adresser entre 4 et 5 l'après-midi, tél.: 349-3883.

FERAIS MÉNAGE dans maisons privées et bureaux commerciaux, si intéressé appelez au: 358-5905.

GARDE ENFANTS 5 jours/semaine, salle de jeux, reçus d'impôts, expérience, références, face à l'école Saint-Gérard, Saint-Jean, 348-3021.

GARDERAIS ENFANTS 0 à 5 ans, à la journée ou semaine, paroisse Saint-Eugène, tél.: 346-7708.

GARDERAIS ENFANTS, de 0 et plus, 5 jours/semaine ou partiel avec beaucoup d'expérience, bonne nourriture, jouets éducatifs et très bons bons, demander Ghislaine, 358-2396.

GARDERAIS ENFANTS, lundi au vendredi de 0 à 5 ans, chez-moi ou à l'extérieur dans Saint-Eugène, bons soins et possède expérience non-fumeuse, 16$/jour, Annie, 346-8559.

Le Centre Butters Inc. est un centre d'accueil de réadaptation offrant des services à des personnes vivant avec une déficience intellectuelle. Toutes les ressources du centre sont intégrées à la communauté. Le centre reçoit l'aide d'une fondation et d'une compagnie de gestion pour les propriétés utilisées par sa clientèle. Il est aussi doté d'un centre de recherche et d'une corporation vouée à l'intégration de la clientèle sur le marché du travail. Il sert les régions environnantes de Bedford, Knowlton, Granby, Cowansville, Sutton et Farnham.

Possibilité d'emploi

Préposé aux bénéficiaires

Vous êtes intéressé par un emploi bien rémunéré et stimulant ?

Vous êtes intéressé à travailler selon un horaire qui correspond à vos besoins ?

Vous désirez travailler auprès d'une clientèle déficiente intellectuelle ?

Pour plus de renseignements et un rendez-vous pour une séance d'information sur les possibilités d'emploi, veuillez téléphoner au : **(514) 375-4645 entre 8 h et 19 h du lundi au vendredi et de 8 h à 16 h durant la fin de semaine.**

Butters

50 demandes

SAINT-LUC, GARDERAIS ENFANTS, chez-moi, de 0 à 6 ans, 5 jours/semaine, 15 ans d'expérience, bons soins, bonne nourriture, 348-9570.

J'OFFRE MES SERVICES pour entretien ménager dans maison privée. Appelez Mme D. Goyette: 347-0132.

MAMAN bien attentionnée aimerait s'occuper de vos petits mousses, entre 1 an et 5 ans, bons repas, jeux amusants et terrain clôturé, quartier N.-D.-L., 346-7045.

MAMAN FIABLE garderais vos enfants du lundi au vendredi, jour, nuit, journée, heure. Collations, repas chauds. Saint-Luc, rue Rouen, Diane: 349-3617.

PRÉ-MATERNEL, chez Mado, réservez maintenant pour septembre; bricolage, pré-écriture, alphabet, initation à la musique et à l'anglais, 20 ans d'expérience, facilité de transport, 347-4117.

Tu veux bricoler, peinturer, chanter et t'amuser...
Viens te joindre à nous!
À la prématernelle
CHEZ CALIMERO
Quelques places disponibles
Pour plus de renseignements, appelez au:
346-6626

VOUS AVEZ besoin d'une gardienne qui aime les enfants, ne fume pas? Je demeure à saint-Blaise, aux limites de Saint-Jean, 12$/jour, références possible. 346-0525.

51 offres

À la recherche de 100 MANNEQUINS FIGURANTS
(femmes et hommes)
âgés de 15 à 35 ans pour vidéo mode publicitaire
Se présenter au Studio 35 du Motel d'Iberville
Sélection les lundi et mardi 27 et 28 janvier et 3 et 4 janvier pour 19 h

BESOIN DE CONSEILLIÈRES en cosmétique, avancement professionnel, donnons la formation nécessaire, 347-5314.

C'EST À VOTRE TOUR, de travailler pour vous, à votre ryhtme. Agréable, facile et payant. Faites de nouvelle connaissances. Achetez et revendez, lingerie féminine et masculine, (514) 494-7833.

CHERCHE DAME pour garder enfants à L'Acadie, âgée de 40 asn et plus, tél.: 346-6612, soir.

CHERCHE GARDIENNE à Iberville, bord de l'eau, 3 avant-midi/semaine, pour 2 enfants, tél.: 346-6734.

CHERCHE PERSONNE BILINGUE, pour surveiller 2 enfants à Iberville, entre 15h30 et 19h, du lundi au vendredi, faire ménage et préparer le souper non-fumeur, références requises, jour 346-6827, soir 346-2141.

CHERCHE UNE DAME pour faire entretien ménager et garder 1 enfant, salaire à discuter, reçus exigés, tél.: 349-6025.

$$CHOCOLAT$$ Vends-en du «Bon Petit Québecois» et fais-toi beaucoup de fric $$$. Nous livrons. Pour un service professionnel, appelle-nous: 1-800-561-2395.

COIFFEUSE QUALIFIÉE pour travail résidence pour personnes retraitées, 359-0729, lundi, mardi, mercredi ou après 19 h jeudi, vendredi.

COUPLE CONCIERGE d'expérience, 40-50 ans, pour immeuble de 60 logements à Saint-Jean, doit demeurer sur place, 658-1879.

COUTURIÈRE DEMANDÉE, avec expérience, doit posséder plain et overlock, tél.: 347-0696.

DOMAINE de la fine lingerie pour femme seulement, travaillez de 30$ à 35$/heure, quelques heures par semaine, soyez indépendante, laissez vous gâter sans investir, entrevue requise, téléphone-moi au 358-9578, entre 10 h et 15 h.

FEMME SÉRIEUSE, travail intéressant, 2 à 3 heures par soir, temps plein ou partiel, minimum 150$ à 300$ et plus, renseignements, Manon: 247-2909.

CARRIÈRE DANS LA VENTE

Une importante institution financière est à la recherche d'une personne qui pourrait occuper à brève échéance, un poste de représentant(e) des ventes.

Cette offre s'adresse à quelqu'un qui recherche:

-l'autonomie dans ses activités
-la sécurité et le prestige
-des revenus corresponsants aux efforts fournis

Pour vous permettre de vous réaliser, cette institution vous offre:

-des clients déjà établis
-un service de sollicitation qui prend vos rendez-vous
-une formation professionnelle
-des revenus stabilisés (maximum 2 ans)
-des bénéfices marginaux
Pour plus de renseignements, adressez-vous à:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
348-7914

GAGNEZ JUSQU'À 265$, en assemblant 50 paires de boucles d'oreille à domicile. **Aucune vente à faire**. Travail disponible partout au Canada. Renseignements: envoyez une enveloppe préadressée et timbrée: Bolan inc. 841, boul. Jean-Paul Vincent, Longueuil, Québec, J4G 1R3.

GAGNEZ JUSQU'À 265$ En assemblant 50 paires de boucles d'oreilles à domicile. **Aucune vente à faire**. Travail disponible partout au Canada. Inf.: Envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée: Bolan Inc. 841, boul Jean-Paul Vincent, longueuil, Qc. J4G 1R3.

GARDIENNE DEMANDÉ, pour enfant de 5 mois, près école aux 4 Vents, Saint-Luc, du lundi au vendredi, Claudine, tél.: 348-0585.

LA PLUS GRANDE ENTREPRISE, d'émaillage au Québec, cherche un concessionnaire autorisé en retour d'un investissement raisonnable, vous aurez l'exclusivité d'un territoire ainsi qu'un excellent revenu. (819) 564-4620.

UNE CARRIÈRE DANS L'IMMOBILIER

Agences d'Élite inc. est à la recherche de gens désireux d'entreprendre une carrière d'agent immobilier dans la région du Haut-Richelieu.

Le candidat idéal devra être capable d'écouter sincèrement et de conseiller adéquatement nos clients pour les aider dans leur projet d'achat ou de vente d'une propriété.

Nous offrons un mode de rémunération avantageux axé sur le rendement et une longue histoire de service de qualité reconnue dans toute la région.

Pour plus de renseignements, communiquez avec **Mary Gagné au 348-1186.**

ELITE courtier en immeuble — AGENCES D'ÉLITE — MEMBRE — 991, BOUL. DU SEMINAIRE NORD ST-JEAN SUR RICHELIEU 348-1186 - 658-0688

INTERIM Plus Inc.

Gestionnaires-Conseil
Ressources humaines
Relations de travail

Trebor Canada Inc., chef de file réputé en confiserie et situé à Granby en Estrie, procède à une expansion de ses opérations et requiert les services d'un plombier de maintenance (tuyauteur).

Plombier - Tuyauteur Maintenance

Le titulaire du poste aura comme objectif principal l'entretien et la réparation des systèmes à vapeur, air comprimé, eau, tuyauterie de procédé, tuyauterie de refroidissement, y compris les diverses pompes reliées aux systèmes. Il participera de plus à l'installation d'équipements.

Ce poste requiert des candidats un certificat de qualification de tuyauteur tel qu'émis par le Ministère de la Main-d'Oeuvre et trois (3) ans d'expérience pertinente en industrie.

Trebor Canada inc. offre un salaire et des avantages sociaux concurrentiels et l'occasion de vous joindre à une entreprise des plus stable et performante.

Toute demande sera traitée confidentiellement. Ces postes sont également ouverts aux femmes et aux hommes.

Ce poste étant présentement disponible, nous vous prions de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 janvier 1992 à:

Interim Plus inc.
85, rue Ottawa
Granby, Québec J2G 2R9
Tél.: (514) 375-6486

PERSONNEL DEMANDÉ

Infirmier(e) auxiliaire

Les personnes intéressées sont priées de se présenter du lundi au vendredi, entre 8 h et 16 h au

LE COMPLEXE OASIS SAINT-JEAN

1050, rue Stefoni
Saint-Jean-sur-Richelieu

BARMAN
BARMAID
SERVEUR(SE)

- Cours très intensifs anglais ou français
- Aide ou placement gratuit
- Aussi disponibles pour les bénéficiaires de l'aide sociale (si admissibles)

COLLEGE LASALLE INDUSTRIES

1-514-939-4436
1-800-363-3541
Poste 240

FRUITERIE

CAISSIÈRE DEMANDÉE
à temps plein
Expérience dans les fruits et légumes serait préférable

Vous présenter au:
145, boul.Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
Demandez Francine

LES HALLES ST-JEAN

les Loisirs de Napierville inc.

Les Loisirs de Napierville inc., sont à la recherche d'une personne dynamique pour combler un poste de:

COORDONNATEUR(TRICE) DES LOISIRS

PRINCIPALES FONCTIONS:

Le poste offert consiste à fixer les objectifs annuels des loisirs, mettre sur pied des ligues intermunicipales pour jeunes, superviser et organiser les activités de loisirs, coordonner le travail des bénévoles, superviser et gérer la piscine et le tennis, planifier et contrôler l'inventaire des équipements, élaborer les priorités concernant l'aménagement des équipements, planifier et superviser l'utilisation des terrains et salles.

EXIGENCES:

- Avoir deux (2) ans d'expérience dans un travail similaire
- Traitement annuel selon expérience et qualifications

Nous souscrivons au principe de l'égalité des chances dans l'emploi.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant 16 h 30 le 7 février 1992, à l'adresse suivante:

Les Loisirs de Napierville
C.P. 250
316, rue Saint-Louis
Napierville, Québec
J0J 1L0

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Commis de bureau général
Numéro de l'offre: envoyer C.V. au 901, Beaudry, suite 6, Saint-Jean, P. Qué. J3A 1C6.
Salaire: $10/heure.
Nombre d'heures par semaine: temp. 4 ms et +, 37.5 hres/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: facilité à manipuler un micro-ordinateur. Conn. dans la production de rapports informatisés. Se débrouiller en anglais.

■ Représent. commerce prod./agric.
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 246-3141
Salaire: $28,000 à $32,000/an.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Lacolle.
Exigences: formation en techn. agricole, DEC ou BAC. Bilingue un atout. Permis de conduire en règle et fournir son auto.

■ Technicien en électronique
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-5296.
Salaire: $10 à $15/heure selon comp.
Nombre d'heures par semaine: 37.5 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: DEC en électronique.

■ Peintre débosseleur profess.
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 359-0988
Salaire: $12/heure et + selon comp.
Nombre d'heures par semaine: 42 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Luc.
Exigences: min. 5 ans d'exp. du débosselage et de la peinture d'autos.

■ Réparateur/bateaux fibre verre
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 291-3170
Salaire: $8.84/heure et + selon comp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.
Exigences: minimum 1 an d'exp. en fibre de verre.

■ Techn. spécialisé assainiss. eau
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 348-6180
Salaire: $10/heure et + selon comp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: bonne connaissance de l'entretien mécanique et électrique des systèmes et analyses des eaux usées.

■ Archiviste médical
Numéro de l'offre: 1669548
Salaire: $12.78 à $18.96/heure + bén. marg.
Nombre d'heures par semaine: sur appel. Poss. de remplacement.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: DEC en technique d'archives médicales ou diplôme d'archiviste médical reconnu par le M.E.Q.

■ Fleuriste designer
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 245-7831
Salaire: $9/heure ou selon exp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Napierville.
Exigences: exp. 3 ans minimum. Entregent.

■ Secrétaire médicale
Numéro de l'offre: 1669529
Salaire: $12.03 à $13.92/heure + bén. marg.
Nombre d'heures par semaine: sur appel, 0 à 35 heures/sem./jr.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: Sec. V avec spécialisation en secrétariat médical. Trait. de texte WP 5.0 ou 5.1 obligatoire. Devra passer test de dactylographie, terminologie médicale, orthographe.

■ Prép. à l'entrée de données
Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 246-3829
Salaire: $8/heure et plus selon comp.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Bernard-de-Lacolle.
Exigences: bilingue, avec exp., initiative et être débrouillard.

Nous diffusons une chronique d'offres d'emploi du lundi au vendredi:
• au nouveau AM Z104 à 9h15 et 14h10.

N.B.: Heures d'ouverture du service à la clientèle sont les suivantes: lundi et vendredi de 8h15 à 16h15, mardi, mercredi, jeudi de 9 heures à 16h15.

Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'Emploi du Canada, 1001, boulevard du Séminaire ou communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-7488.

OPÉRATEUR, Couple ou femme avec expérience demandé pour dépanneur avec libre-service. En opération depuis 3 ½ ans. Site stratégique. Judith Cormier, 346-1116.

POUR FEMMES sérieuses seulement, travail intéressant et valorisant, ajustable à tout horaire, 2 à 3 heures/soir, 2 à 3 soirs/semaine, minimum 250$, (aucun investissement pour un temps limité). Tu aimes bijoux, fourrures, voyages, etc...Séance d'information disponible à domicile, appelle moi entre 10 h et 13 h, au: 346-0537.

RECHERCHE DAME RESPONSABLE, pour garder 2 enfants, en retour logée et nourrie, té.: 346-6821.

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS Nouveau produit, système d'urgence personnel. Clientèle visée: Personnes âgées, handicapées, angoissés, temps plein, partiel, expérience vente requise, 25 ans plus, Rémunération commission. Faire parvenir CV: Gestions Marense, C.P. 224, Victoriaville, (Québec) G6P 6S8.

SÉDUCTION COIFFURE ENR.
est en expansion. Recherche coiffeur(se)s avec clientèle, salaire à discuter, (jour) 346-6555, (soir) 346-1838, demandez Jocelyn.

VOUS NE POUVEZ PAS JOINDRE LES DEUX BOUTS? Arrêtez de vous plaindre. Agissez! Nous offrons la possibilité de gagner 300$ pour commencer. Horaire flexible. Avantages et primes d'encouragement. Auto nécessaire. Appelez Alain Benoit: 346-6539.

Vous avez besoin d'un revenu supplémentaire?
Avon est pour vous!
Profits de 10% à 50%.
Aucun investissement.
Rens.: **358-2382**

COUTURIÈRE À DOMICILE
demandée
Possédant machine «plain» et «overlock»
Travail facile et payant
Demandez Micheline:
1-659-2081

OPÉRATEUR(TRICE) D'EXTRUDER
Pellicule soufflée (blown film)

Poly-Plus, compagnie en expansion, recherche personne expérimentée pour opérer les machines d'extrusion pour son usine à Farnham.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, à:

Claude Lemoyne
Poly-Plus inc.
460, De Normandie
Farnham, Québec
J2N 1W4

AVISEUR TECHNIQUE
avec ou sans expérience

- SALAIRE PLUS BONI
- ASSURANCE-GROUPE
- BÉNÉFICES MARGINAUX

NOUS AVONS BESOIN DE VOUS!

CHEVROLET NELSON Oldsmobile
Fournier

Demandez Mario Cloutier
28, rue de l'Église Sud
Lacolle, Québec
J0J 1J0
246-3939 ou 246-3839

FORMATION INFO-TECHNIQUE INC.

Une école spécialisée en informatique requiert pour Saint-Jean-sur-Richelieu, les services de

PROFESSEURS À TEMPS PARTIEL

dans les domaines suivants:

•dBase 111 +
•Lotus 1 2 3

Une formation pertinente et une expérience en enseignement sont exigées. Un certificat en andragogie serait un atout.

Le salaire est à discuter et l'entrée en fonction est prévue pour le mois de février 1992.

Les personnes désirant soumettre leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 janvier 1992, à l'adresse suivante:

Mme Christiane Bourassa
Formation Info-Technique inc.
315, rue MacDonald
Bureau 231
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 8J3

C.I.D.

Le Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu recherche une agente de recherche régionale en condition féminine.

Description des tâches:

-Produire une recherche et étude sur la situation des femmes dans la région.
-Orienter le C.I.D. et informer ses membres sur le thème d'orientation du centre.

Exigences:

-Diplôme universitaire en sciences sociales ou politiques ou économiques.
-Minimum d'un (1) an d'expérience dans la condition féminine et de la recherche au niveau professionnel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 29 janvier 1992 à:**

C.I.D.
A l'attention de Mme Colette Grondin
C.P. 488
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6Z8
Renseignements: 346-0662

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE

Êtes-vous insatisfait(e) des possibilités de votre carrière actuelle?

Aimeriez-vous être rémunéré(e) proportionnellement à vos efforts?

Aimeriez-vous avoir la possibilité de monter votre propre affaire dans le secteur financier avec l'assurance que votre clientèle vous appartient et acquiert même une valeur monétaire?

Aimeriez-vous avoir la possibilité de faire un très bon revenu?

Si vous répondez «oui» à une de ces questions, il serait avantageux pour vous d'assister à une présentation qui aura lieu à l'Hôtel Roussillon Vallée des Forts de Saint-Jean-sur-Richelieu, le 4 février prochain à 19 heures.

Deux (2) bons billets pour assister à une partie des Canadiens, seront tirés parmi l'assistance.

Veuillez confirmer votre présence à Luc Archambault, avant le 28 janvier 1992, au:

348-4997

PLACEMENT DE PERSONNEL MARIE-ANDRÉE LAFORCE
DIVISION SERVICE DE SANTÉ

1675, chemin Sainte-Foy
3e étage, Québec
G1S 2P7

INFIRMIER(E)S AUXILIAIRES

Endroit:
Iberville

Postes:
-Temps plein de nuit (1)
-Temps partiel de nuit (1)

Exigences:

-Membre en règle de la C.I.I.A.Q.
-Aimer travailler auprès des personnes âgées
-Un (1) an d'expérience minimum

Si vous êtes intéressé(e)s, faites parvenir votre curriculum vitae à **Ginette Robitaille Laforce** au **1675, chemin Sainte-Foy, 3e étage, Québec, G1S 2P7**

AGENT(E)S

Une compagnie internationale recherche deux agent(e)s à temps plein pour couvrir la région de Saint-Jean-sur-Richelieu et les environs.

-Possibilité de revenu illimité
-Produit exclusif
-Programme de formation
-Gamme complète d'avantages sociaux
-Expérience dans la vente non requise, mais serait un atout appréciable.

Admissibilité:

-Certificat secondaire V ou l'équivalent
-Posséder automobile

Pour rendez-vous confidentiel, veuillez communiquer au:

(819) 565-1112
à frais virés

ARGENT A PRÊTER deuxième et troisième hypothèque, sur terrain ou bâtiment, pour vente rapide, 347-2647.

ASTROLOGIE: si vous désirez carte du ciel, numérologie, biorythmie, etc. Sur système informatisé. Tél.: 348-0402.

ATELIER DE CONVERSATION en langue seconde
Étudiant(e)s adultes en français langue seconde, cherche partenaire francophone pour échange bilingue pendant le jour.
Venez vous amuser avec nous tout en perfectionnant votre anglais.
348-9875
347-1300

CLAUDE JOYAL INC.

case IH
recherche
MÉCANICIEN(NE) AGRICOLE
Permis de conduire classe no 1 requis
Pour rendez-vous, contactez:
Denis Surprenant
296-8201

CLIMATISATION MIXAIR

Nous sommmes à la recherche d'un(e)
TECHNICIEN(NE) FRIGORISTE

Exigences:
- Carte de compétence
- Être travaillant(e)

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de communiquer après 18 h au 347-8869

Climatisation Mixair inc.
809, rue du Domaine
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 2H4

Nous sommes en expansion et avons besoin de
REPRÉSENTANT(E)S

Si un salaire annuel de 50 000$ vous intéresse
Si vous êtes prêt(e)s à travailler fort pour le gagner
Si vous êtes à l'aise avec le public
Si vous détenez un D.É.C. ou un Baccalauréat en administration
Cette offre est pour vous

Communiquez avec André Dubois
347-1227

TECHNICIEN(NE) BILINGUE
demandé(e)

En micro et mini-ordinateur pour poste temporaire (au début 4 jours/semaine)

Il(elle) sera responsable de l'opération et de la maintenance des minis WANG et des supports pour micro LAN-WAN.

Exigence: posséder un minimum de deux (2) ans d'expérience avec micro-ordinateur et logiciel de réseau NOVELL

Faire parvenir votre curriculum vitae, au:

C.P. 397
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6Z5
a/s M. Hugh Upton

ROBERT

GROUPE ROBERT INC., une importante compagnie de transport, est présentement à la recherche de:

MÉCANICIENS POUR CAMIONS

pour son atelier situé à Boucherville.

Qualifications requises:

-Huit (8) années d'expérience dans la mécanique de camions

Veuillez téléphoner ou faire parvenir votre curriculum vitae à:

GROUPE ROBERT INC.
A l'attention de M. Robert Frédéric
20, boul. Marie-Victorin
Boucherville, Québec
J4B 1V5
Tél.: (514) 521-1011

CAMION DE FLOTTE pour travail, transporte cabanes et roulottes et aussi autos, 24 heures, local ou longue distance, bon prix, taxes incluses, tél.: Mobel: 594-0832.

CARTOMANCIENNE, numérologue, tarologue, quelques soient vos questions il y a toujours une réponse. Consultation complète (amour, argent, travail, etc.), 359-6713.

CONSTRUCTION/RÉNOVATION
Pour vos projets de construction et de rénovations, menuisiers avec carte, possédant 10 ans d'expérience, au contrat ou à l'heure. 358-9980.

COURS DE FLÛTE-À-BEC et d'initiation à la musique. Professeure diplômée de Vincent d'Indy, Brigitte: 346-6978

COURS DE PIANO: professeur dynamique recherche étudiant(e)s intéressé(e)s, tél.: 349-3396.

COURS DE RATTRAPAGE, particulier à domicile, pour étudiants de Sec 1 à 11, soir 245-7511.

COURS DE SCULTURE, sur bois, offert dès le 28 janvier, pour renseignements, 358-1822.

COURS DE TRAITEMENT DE TEXTE, cours de word perfect, base, avancés. Aussi perfectionnement. Travaux à la pige, CV, rapport, thèse, etc, 349-6343.

COUTURE: ferais réparation/altération de tous genres sur vêtements et literies, prix compétif à vérifier, tél.: 347-9135.

EXCELLENT-EXCELLENT MENUISIER, pour tous genres de travaux de rénovation, téléphonez sans hésiter, Robert, 349-1816.

FERAIS MÉNAGE, lavage de vitres, murs, plafonds, rénovations mineures, dans résidence ou commerce, ferais aussi travaux de ferme de tous genres. Prix spécial. Réjean: 246-4118.

FERAIS TRAITEMENT de textes, curriculum vitae, rapports, synthèses, tableau, etc. Aussi fais dessin par ordinateur, bannières ou autres, tél.: 348-0052, après 17 h 30.

FLORIDE
Couple sobre d'âge moyen offre covoiturage pour la Floride pour 1 ou 2 personnes, départ vers le 30 janvier, retour possible après 3 semaines. 358-5950.

GERMAIN L'HEUREUX ET FILS INC.
Entrepreneur général
- Pose de gypse
- Tirage de joints
- Plafonds de style
- Peinture au fusil
- Rénovation complète

347-9721

JE FAIS TRANSFERT de film 8 mm sur cassette vidéo, à bon prix, tél.: 347-9889.

LE CLOWN CHANTANT Do ré mi, anime vos anniversaires d'enfants: musique-magie-chants-jongleries. Renseignements: 348-0840.

L'ORDRE DE LA ROSE-CROIX A.M.O.R.C. offre un cheminement initiatique qui ouvre une fenêtre à la lumière du Maître intérieur. Appelez au: 347-7143.

PEINTURE
Intérieure - Extérieure
- Réparation de joints
- Travaux de qualité seulement

ÉVALUATION GRATUITE
SERGE DESCHÊNES ENR.
349-4359

Lorraine voyante
Lignes de la main
Numérologie - tarots
12 ans d'expérience
Tél.: 346-8644

MAINTENANT DISPONIBLE
Du bon miel crémeux
100% pur!
«MIELLERIE» BLUM
Saint-Alexandre:
346-5968
Saint-Luc:
348-8139
(Nous offrons encore du miel liquide)

MÉCANICIEN AVEC EXPÉRIENCE, FERAIS: réparation de tous genres, à prix très abordable, demandez Vincent, 347-8813.

MÉDITATION VIPASSANA, étude et pratique, pour de plus de amples renseignements, contactez Michel Labelle, au: 347-1679.

MICHÈLE PERRAS VOUS INVITE, a venir la consulter sur l'astrologie, le tarot et l'astronumérologie. Sur rendez-vous au 359-1365.

PHOTO/VIDÉO. Photographe ou caméraman professionnel disponible pour mariages ou autres, 350$ ou plus pour photos, 750$ ou plus popur vidéos. Pour renseignements écrits: M. Denis Boulais, 55, 1re Avenue, Iberville, J2X 2C4.

PLOMBERIE, réparation, rénovation, construction, heure ou contrat, évaluation gratuite. Plomberie Pierre Riel, tél.: 348-9565.

POSE DE GYPSE, tirage de joints, excellente qualité, bons prix, comparez! Pas de TPS. Stéphane: 358-9476.

POUR DE BELLES rénovations, agrandissements, suggestions, etc., à moindre coût, pas de TPS, appelez dès maintenant pour une évaluation gratuite: 296-8805.

PRÉPAREZ-VOUS pour les impôts!!!
•Administration
•Budget
•Comptabilité
•Curriculum vitae
•Paie - TPS - TVQ
Services aux particuliers, PME et aux professionnels
14 ans d'expérience
RICHARD MORIN
349-3250

RÉCUPÉRATION EN FRANçAIS ET MATHÉMATIQUE (primaire et secondaire). Peut-être qu'une heure par semaine peut sauver l'année scolaire de votre enfant. Places limitées, 348-7416.

RÉNOVATIONS DR, ENRG. peinture, joints, gypse, spécial d'hiver, renseignements: Daniel, tél.: 346-2584.

RÉNOVATIONS intérieures, extérieures, menuiserie, pose planchers bois franc, parqueterie, 1,10$ pied carré...Ou quelque soit le projet! Évaluation gratuite. 346-8994.

RÉNOVATIONS INTÉRIEURES, menuiserie, pose de gypse, tirage de joints, plomberie, ébénisterie. Travail professionnel. Évaluation gratuite. Prix spécial. 347-1945.

RÉPARATION de cuisinières, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, congélateurs de toutes marques, service rapide (journée même). Bon prix. **Claude Service 348-3411.**.

SPÉCIAL JANVIER/FÉVRIER. Construction, rénovations tous genres, finition sous-sol. Vente-installation portes,fenêtres, revêtement aluminium, vinyle, toiture bardeaux et acier. 358-5365.

TIMIDITÉ, INSOMNIE, ANGOISSE, anxiété, nervosité, stress, phobies, agoraphobie,. burn out, dépression, deuil, rupture sentimentale, boulimie, anorexie, tabc, toxicomanie, psoriasis, énurésie: traiter par hypnose. Tél.: (514)982-6123.

VOUS DÉSIREZ une relation plaisante, enrichissante et durable? Commencez avec vous même! Psychothérapie, individuelle, 346-2577.

Le 14 février
Soirée de la Saint-Valentin
Pour gens libres et couples
Un buffet chaud sera servi et des surprises vous attendent
-Danses variées
-Musique continuelle
-Gens distingués
-Soirée émouvante
au Restaurant Villa Romana Saint-Jean-sur-Richelieu
Réservez dès maintenant!
Nombre de billets limité
Demandez Diane ou Jean
359-7754

TIREUR DE JOINTS
Peinture
Résidentiel et commercial
JACQUES GABORIAULT
246-2752

Éliminez vols par effraction
Grilles de Sécurité

serrures anti-vols, cadenas, poignées de portes
Barre S pour porte-patio
Fer forgé
R. Demers **(514) 293-7908**

346-5533
...Louez mes services
- Surveillance de propriétés
- Entretien général de propriétés résidentiel et commercial
- Réparations générales

335, Bessette,
Iberville, Qc J2X 2N8
Roger Talbot

CONSTRUCTION
Bernard Paradis enr.
- Rénovations de tous genres
- Constructions neuves

Travail soigné et consciencieux
Évaluation gratuite

1915, rang du Kempt
Saint-Alexandre
☎(514) 296-4968

Déménagement C.M. inc.
Transport général
Avec assurance complète
348-1283

PEINTRE-DÉCORATEUR ET TAPISSIER
Jean-Guy Monette enr.
. Peinture intérieure et extérieure
. Pose de papier peint
. Réparations de joints
358-9330
Travail soigné et consciencieux
Évaluation gratuite

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie 2545-0081 QUÉBEC INC. demandera à l'Inspecteur général des Institutions Financières la permission de se dissoudre.
Saint-Jean-sur-Richelieu ce 20 janvier 1992
Suzie Labonté, notaire
Procureur de la compagnie

AVIS DE CONVOCATION
d'une assemblée spéciale des membres du centre communautaire de Sabrevois, au 294, avenue du Parc, le 15 février 1992 à 19 heures, pour les fins suivantes:
1-Élection d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'assemblée
2-Les présences
3-Lecture et adoption de l'ordre du jour
4-Lecture et ratification des règlements généraux
Conseil administrateur provisoire

Ville de Saint-Luc

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC

«AVIS PUBLIC»

Procédure d'enregistrement des zones concernées du règlement numéro 634
Aux personnes habiles à voter de la zone Ra-229.1 ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Saint-Luc

Avis public est donné que lors de la séance extraordinaire du 6 janvier 1992, le conseil municipal de la ville de Saint-Luc a adopté le règlement numéro 634 visant à modifier le plan de zonage et la grille des usages et normes faisant partie intégrante du règlement de zonage numéro 583 de la ville de Saint-Luc, de la façon suivante:

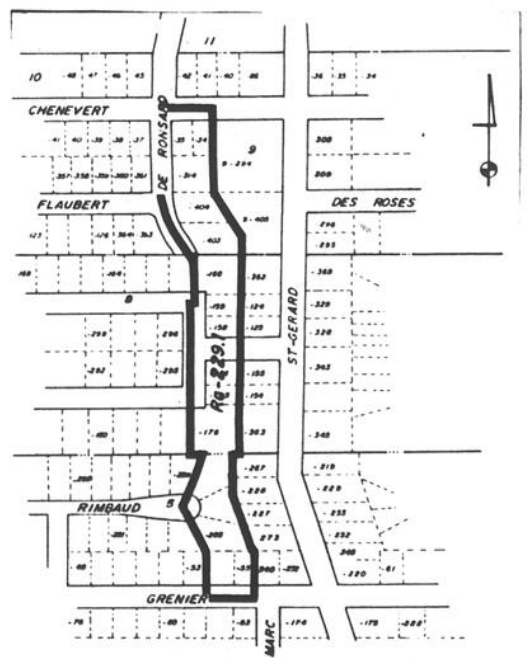
1. Modification du périmètre de la zone Ra-229.1, afin de le remplacer par les zones Ra-229.3 et Rc-229.4, ainsi qu'à prévoir le type d'usage autorisé pour ces nouvelles zones.

Lesdites zones sont délimitées telles qu'elles apparaissent aux plans préparés par les Services techniques de la ville de Saint-Luc, lesquels sont annexés au règlement numéro 634 pour en faire partie intégrante.

Ce règlement vise le territoire suivant: (zone concernée)

Zone RA-229.1

Bornée au nord par la limite séparant les lots originaires 9 et 10. Bornée à l'est par la limite ouest des lots 9-294, 9-405, 8-362, 8-124, 8-125, 8-155, 8-154, 8-363, 5-267, 5-228, 5-227, 273 et 340. Bornée au sud par le centre de la rue Grenier (5-241). Bornée à l'ouest par la limite est des lots 5-53, 5-284, 5-288, 8-177, par le centre du lot 8-368 (rue), par la limite est du lot 8-161 et par le centre de la rue de Ronsard (9-385, 9-107 et 9-36).



Avis public est donné que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la ville de Saint-Luc et plus particulièrement ceux de la zone Ra-229.1 ont le droit de demander à ce que le règlement numéro 634 fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de leurs noms, adresses et qualités, appuyés de leurs signatures dans un registre ouvert à cette fin. Le nombre de demande requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 8. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Conditions pour pouvoir participer à la procédure d'enregistrement

- Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la ville de Saint-Luc pour la zone Ra-229.1, toutes personnes qui, à la date d'adoption du règlement susmentionné, soit le 6 janvier 1992, et au moment de s'enregistrer, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des conditions suivantes:
  1. est domiciliée dans le territoire de la zone concernée par le règlement numéro 634;
  2. est propriétaire d'un immeuble situé dans le territoire de la zone concernée par le règlement numéro 634 au sens de la **Loi sur la fiscalité municipale,** L.R.Q., c.F-2.1;
  3. est occupant d'une place d'affaires située dans le territoire de la zone concernée par le règlement numéro 634 au sens de la **Loi sur la fiscalité municipale,** L.R.Q., c.F-2.1.
- Une personne physique doit également, le 6 janvier 1992 et au moment de s'enregistrer, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée, suivant la **Loi sur la protection du malade mental,** ni sous la protection du curateur public, ni frappée d'aucune incapacité de voter.
- Dans le cas d'une personne morale qui est habile à voter, elle exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres ou administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. La personne ainsi désignée doit, le 6 janvier 1992 et au moment de s'enregistrer, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée, suivant la **Loi sur la protection du malade mental,** ni sous la protection du curateur public, ni frappée d'aucune autre incapacité de voter.
- Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants, situés dans le territoire concerné par le règlement numéro 634, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire de ce territoire et de voter sur ledit règlement, à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires et d'enregistrer au même titre une demande de scrutin référendaire lors de la procédure d'enregistrement.
- Les copropriétaires indivis d'immeubles, les cooccupants d'une place d'affaires qui sont des personnes habiles à voter sur le territoire concerné par le règlement numéro 634 désignent parmi eux, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne n'ayant pas déjà le droit, en vertu de l'article 531 de la **Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités,** L.R.Q., c.E-2.2, d'être inscrite prioritairement sur la liste référendaire de la ville et de voter sur ledit règlement, à titre de personne domiciliée ou à titre de propriétaire unique d'un immeuble, ou à titre d'occupant unique d'une place d'affaires, ou dans le cas d'un cooccupant d'une place d'affaires s'il est déjà désigné à titre de copropriétaire d'un immeuble.

Les personnes morales, les copropriétaires indivis d'immeubles ou les cooccupants de places d'affaires qui désirent effectuer une première désignation ou remplacer celle qui existe doivent transmettre la procuration ou la résolution de désignation à la greffière de la ville de Saint-Luc, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, J2W 2A2. Cette désignation prend effet lors de sa réception et demeure valide tant qu'elle n'est pas remplacée.

Un registre sera accessible, sans interruption, de 9 h 00 à 19 h 00, le 3 février 1992, à l'hôtel de ville de Saint-Luc, au Service du greffe, situé au 347, boulevard Saint-Luc, 3e étage, à Saint-Luc, Québec. L'annonce du résultat de la procédure d'enregistrement de ce règlement aura lieu dans la salle du conseil municipal à 19 h 00 ou dès que possible le 3 février 1992.

Toute personne intéressée peut consulter le règlement numéro 634 au bureau de la soussignée, au Service du greffe, durant les jours ouvrables, aux heures normales d'ouverture de bureau et pendant la procédure d'enregistrement.

Donné à Saint-Luc,
Ce 22e jour de janvier 1992.

Lise Bigonesse
Greffière

PERDU Golden Retreiver répondant au nom de Candy et un Berger Allemand répondant à Ruby, si retrouvés 658-7878 avec récompense.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ COEUR DE JÉSUS, pour faveurs obtenues, G.B.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ COEUR de Jésus pour faveurs obtenues, L.L.R.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ COEUR, de Jésus pour faveur obtenue, A.L.

ACO, (Alliance à Coeur Ouvert, pour personnes seules, 30 à 55 ans), t'invite à l'Ultra Bar, pour jaser, le vendredi à 17h30 et aux Années folles de L'Auberge National, pour déjeuner le dimanche à 11h. Bienvenue! renseignements, Fleurette 346-3818, Lise 347-2487.

AGENCE DE RENCONTRE DE L'AVENIR, multiple plans d'inscription, 3 mois 60$, garantie de renouvellement de contrat pour une durée de 26 semaines au coût de 50$, 1-584-3140.

AMICAL RENDEZ-VOUS, soupers-rencontres dansants les vendredis: Hôtel Roussillon, Longueuil, les samedis: Hôtel Ramada, Montréal. N.B.: spécial le 25 janvier super-soirée-rétro au Roussillon, Longueuil, spectavie, musiciens-chanteurs, danse, animation, humour. Belles rencontres. Billets en vente maintenant (150 places disponibles). Réservations: Lorraine 928-1930, 522-7935.

AMOUREUX DU NORD. Inscription gratuite aux dames, 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0, tél.: (514) 835-3820, fax. (514) 835-1840.

JE DÉSIRE rencontrer homme 60 ans, à sa retraite, non fumeur, sobre, doux, propre, but sincère, veuillez-vous adresser au: 293-7282.

AGENCE DE RENCONTRES

SOUS LA BONNE ÉTOILE

Rencontres sur des base solides selon vos critères et vos affinités astrologiques

348-0402

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
COUR DU QUÉBEC, DIVISION
NO 500-32-000735-912
Le greffier pour et au nom de Grégoire Cyr
Partie demanderesse
vs
Michel Villard
Partie défenderesse

Le 4e jour de février 1992 à 14 h, au 187, rue MacKenzie King, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, district d'Iberville, Québec, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Michel Villard saisis en cette cause, consistant en: 1 bureau en mélamine blanche 5 tiroirs; 1 filière 4 tiroirs en métal noir, 2 classeurs, 4 tablettes; 1 calculatrice de marque Texax no T15150; 1 table à dessin de marque Léonard plus accessoires; 1 téléviseur de marque Magnasonic 20 po plus accessoires

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé

Renseignements:
Daniel Ducharme, huissier
Tél.: (514) 346-3585
Fax: 346-3499
André Bergeron & Ass., huissiers
234, rue Longueuil, C.P. 445
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6Z5

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
COUR DU QUÉBEC, DIVISION
NO 755-32-000435-919
Le greffier pour et au nom de M. Jean-Guy Mailloux
Partie demanderesse
vs
Gérard Poulin
Partie défenderesse

Le 4e jour de février 1992 à 11 h, au 722, rue des Carrières, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, district d'Iberville, Québec, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de M. Gérard Poulin saisis en cette cause consistant en: 1 automobile de marque Lincoln Continental, immatriculée GME 029 8, série 0Y81G638432, 1980, couleur brun 2 tons, 130 000 km.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé

Renseignements:
Daniel Ducharme, huissier
Tél.: (514) 346-3585
Fax: 346-3499
André Bergeron & Ass., huissiers
234, rue Longueuil, C.P. 445
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6Z5

Ville de Saint-Luc

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC

«AVIS PUBLIC»

Procédure d'enregistrement des zones concernées du règlement numéro 633

Aux personnes habiles à voter des zones Cb-371, Rc-388, Pa-389.1, Pc-389, Ra-387 et Ra-387.1 ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la ville de Saint-Luc

Avis public est donné que lors de la séance extraordinaire du 6 janvier 1992, le conseil municipal de la ville de Saint-Luc a adopté le règlement numéro 633 visant à modifier le plan de zonage et la grille des usages et normes faisant partie intégrante du règlement de zonage numéro 583 de la ville de Saint-Luc, de la façon suivante:

1. Modification du périmètre des zones Cb-371, Rc-388, Pa-389.1, Pc-389, Ra-387 et Ra-387.1 de le remplacer par les zones Cb-371.1, Rc-387.3, Rc-388.1, Pa-389.3, Pc-389.4, Ra-387.2, Rb-387.5, Rc-387.6, Ra-387.4, ainsi qu'à prévoir le type d'usage autorisé pour ces nouvelles zones.

Lesdites zones sont délimitées telles qu'elles apparaissent aux plans préparés par les Services techniques de la ville de Saint-Luc, lesquels sont annexés au règlement numéro 633 pour en faire partie intégrante.

Ce règlement vise le territoire suivant: (zone concernée)

Zone CB-371

Bornée au nord-ouest par la limite nord-ouest du lot 105-1. Bornée au nord-est par la limite nord-est des lots 105-1, 105-2 et 105-8 par la limite nord-ouest du lot 105-9, par la limite nord-est des lots 105-4 à 105-7 inclusivement 105-14 à 105-18 inclusivement. 105-39 et 105-40 par la limite séparant les lots originaires 105 et 106 par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à 100 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc par la limite séparant les lots originaires 108 et 109 et par la limite sud-ouest du lot 109-2. Bornée au sud-est par le centre de la rue des Quatre-Saisons (lot 109-12). Bornée au sud-ouest par le centre du boulevard Saint-Luc.

Zone RC-388

Bornée au nord-ouest par le centre de la rue Donais (lot 105-13). Bornée au nord-est par le centre de la rue Place Poitier (105-24) par la limite nord-ouest du lot 105-35-1 et par la limite nord-est du lot 105-35-1 et son prolongement. Bornée au sud-est par le centre du boulevard de la mairie, par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à 100 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc et par la limite séparant les lots originaires 106 et 105. Bornée au sud-ouest par la limite nord-est des lots 105-39, 105-40 et 105-14 à 105-18 inclusivement.

Zone PA-389.1

Bornée au nord-ouest par le centre du boulevard de la Mairie. Bornée au nord-est par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à environ 245 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc. Bornée au sud-est par la limite séparant les lots originaires 106 et 108. Bornée au sud-ouest par une ligne parallèle du boulevard Saint-Luc et située à environ 125 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc.

Zone PC-389

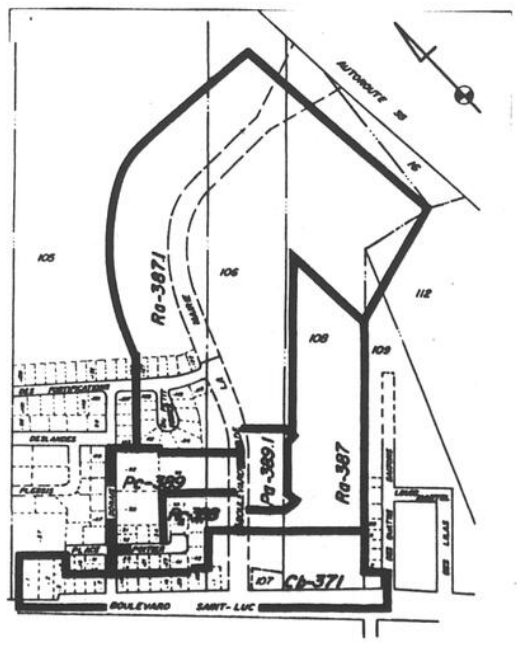
Bornée au nord-ouest par le centre de la rue Donais (lots 105-30 et 105-51). Bornée au nord-est par la limite nord-est des lots 105-52 et 105-35 et son prolongement. Bornée au sud-est par le centre du boulevard de la Mairie. Bornée au sud-ouest par la limite nord-est du lot 105-35-1 et son prolongement, par la limite nord-ouest du lot 105-35-1 et par le centre de la rue Place Poitier (lot 105-24).

Zone RA-387

Bornée au nord-ouest par le centre au boulevard de la Mairie, par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à environ 125 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc par la limite séparant les lots originaires 106 et 108 et par une ligne parallèle à la limite séparant les lots originaires 106 et 108 et située à environ 20 mètres au sud-est de celle-ci. Bornée au nord-est par une ligne parallèle à l'autoroute 35 et située à environ 250 mètres à l'ouest de ladite autoroute. Bornée au sud-est par la limite séparant les lots originaires 108 et 109. Bornée au sud-ouest par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à 100 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc.

Zone RA-387.1

Bornée au nord-ouest par la limite sud-est des lots 105-103 à 105-107 inclusivement 105-128 et par une ligne parallèle au boulevard de la Mairie et située à environ 90 mètres au nord-ouest dudit boulevard de la Mairie. Bornée à l'est par une ligne parallèle à l'autoroute 35 et située à environ 45 mètres à l'ouest de ladite autoroute 35. Bornée au sud-est par une ligne perpendiculaire à l'autoroute 35 allant de la limite séparant des lots originaires 16 et 112 jusqu'à la limite séparant les lots originaires 108 et 109, par une ligne parallèle à l'autoroute 35 et située à environ 250 mètres à l'ouest de ladite autoroute et par une ligne parallèle à la limite séparant les lots originaires 106 et 108 et située à environ 20 mètres au sud-est de celle-ci. Bornée au sud-ouest par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à environ 245 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc par le centre du boulevard de la Mairie et par la limite nord-est des lots 105-52 et 105-35 et leur prolongement.



Avis public est donné que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la ville de Saint-Luc et plus particulièrement ceux des zones Cb-371, Rc-388, Pa-389.1, Pc-389, Ra-387 et Ra-387.1, ont le droit de demander à ce que le règlement numéro 633 fasse l'objet d'un scrutin référendaire, par l'inscription de leurs noms, adresses et qualités, appuyés de leurs signatures dans un registre ouvert à cette fin. Le nombre de demande requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 28. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Conditions pour pouvoir participer à la procédure d'enregistrement

- Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la ville de Saint-Luc pour les zones Cb-371, Rc-388, Pa-389.1, Pc-389, Ra-387 et Ra-387.1, toutes personnes qui, à la date d'adoption du règlement susmentionné, soit le 6 janvier 1992, et au moment de s'enregistrer, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et remplit une des conditions suivantes:

1. est domiciliée dans le territoire de la zone concernée par le règlement numéro 633;
2. est propriétaire d'un immeuble situé dans le territoire des zones concernées par le règlement numéro 633 au sens de la **Loi sur la fiscalité municipale,** L.R.Q., c.F-2.1;
3. est occupant d'une place d'affaires située dans le territoire des zones concernées par le règlement numéro 633 au sens de la **Loi sur la fiscalité municipale,** L.R.Q., c.F-2.1.

- Une personne physique doit également, le 6 janvier 1992 et au moment de s'enregistrer, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée, suivant la **Loi sur la protection du malade mental,** ni sous la protection du curateur public, ni frappée d'aucune incapacité de voter.
- Dans le cas d'une personne morale qui est habile à voter, elle exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres ou administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. La personne ainsi désignée doit, le 6 janvier 1992 et au moment de s'enregistrer, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée, suivant la **Loi sur la protection du malade mental,** ni sous la protection du curateur public, ni frappée d'aucune autre incapacité de voter.
- Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants, situés dans le territoire concerné par le règlement numéro 633, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire de ce territoire et de voter sur ledit règlement, à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires et d'enregistrer au même titre une demande de scrutin référendaire lors de la procédure d'enregistrement.
- Les copropriétaires indivis d'immeubles, les cooccupants d'une place d'affaires qui sont des personnes habiles à voter sur le territoire concerné par le règlement numéro 633 désignent parmi eux, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne n'ayant pas déjà le droit, en vertu de l'article 531 de la **Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités,** L.R.Q., c.E-2.2, d'être inscrite prioritairement sur la liste référendaire de la ville et de voter sur ledit règlement, à titre de personne domiciliée ou à titre de propriétaire unique d'un immeuble, ou à titre d'occupant unique d'une place d'affaires, ou dans le cas d'un cooccupant d'une place d'affaires s'il est déjà désigné à titre de copropriétaire d'un immeuble.

Les personnes morales, les copropriétaires indivis d'immeubles ou les cooccupants de places d'affaires qui désirent effectuer une première désignation ou remplacer celle qui existe doivent transmettre la procuration ou la résolution de désignation à la greffière de la ville de Saint-Luc, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, J2W 2A2. Cette désignation prend effet lors de sa réception et demeure valide tant qu'elle n'est pas remplacée.

Un registre sera accessible, sans interruption, de 9 h 00 à 19 h 00, le 3 février 1992, à l'hôtel de ville de Saint-Luc, au Service du greffe, situé au 347, boulevard Saint-Luc, 3e étage, à Saint-Luc, Québec. L'annonce du résultat de la procédure d'enregistrement de ce règlement aura lieu dans la salle du conseil municipal à 19 h 00 ou dès que possible le 3 février 1992.

Toute personne intéressée peut consulter le règlement numéro 633 au bureau de la soussignée, au Service du greffe, durant les jours ouvrables, aux heures normales d'ouverture de bureau et pendant la procédure d'enregistrement.

Donné à Saint-Luc,
Ce 22e jour de janvier 1992.

Lise Bigonesse
Greffière

dates à retenir

social

22 janvier **Rencontre Groupe Joie de Vivre**

Le groupe Joie de Vivre formé de personnes séparées ou divorcées se réunira le mercredi 22 janvier à 19h30 au Patro Normandie, 937 boul. du Séminaire. Info. 348-9387 ou 346-6634.

22 janvier **A.M.O.R.C Ordre de la Rose-Croix**

Une convocation mystique se tiendra le mercredi 22 janvier au Pronaos «Étoile du matin» de Saint-Jean-sur-Richelieu. L'arrivée des membres doit se faire avant 19h45. Info. 347-7143.

22 janvier **Henryville Âge d'Or**

Le club de l'âge d'Or d'Henryville organise une soirée Canadienne le samedi 25 janvier à 20h au Sabot d'Or. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

LA COMMISSION SCOLAIRE D'IBERVILLE

600, 4e Rue, Iberville, Québec J2X 3N2

Secrétariat Général
Ressources Humaines

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné que la Commission scolaire d'Iberville publie son règlement sur l'évaluation des apprentissages et règles de classement et de passage conformément aux articles 231 et 233 de la loi sur l'Instruction publique.

Ce projet de règlement est affiché dans toutes les écoles de la Commission scolaire d'Iberville et au Centre administratif. Il sera adopté à la séance régulière du Conseil des commissaires le 24 février 1992.

Donné à Iberville, Québec, ce 18e jour de janvier 1992.

Le Secrétaire général
Pierre Prévost

Ville de Saint-Luc

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC

«AVIS PUBLIC»

Promulgation des règlements nos 642 et 645

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la ville de Saint-Luc, que le conseil municipal a adopté, lors de la séance ordinaire du 20 janvier 1992, les règlements suivants:

Règlement no 642

«Règlement amendant les règlements numéros 300, 353 et 607 à l'effet d'augmenter le capital disponible du fonds de roulement afin de le porter à 400 000,00$»

Règlement no 645

«Règlement décrétant l'acquisition d'une partie du lot 106 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc».

Que les règlements numéros 642 et 645 entrent en vigueur conformément aux dispositions de la Loi à compter de ce jour, soit le 22 janvier 1992.

Que lesdits règlements numéros 642 et 645 sont maintenant déposés au bureau de la greffière à l'hôtel de ville de Saint-Luc, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, J2W 2A2, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Donné à Saint-Luc,
ce 22e jour de janvier 1992

Lise Bigonesse
Greffière

Ville de Saint-Luc

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC

APPEL D'OFFRES

DEMANDE DE SOUMISSIONS
Équipements de télécommunication pour le service de sécurité publique

La ville de Saint-Luc demande des soumissions pour l'acquisition d'équipements de télécommunication (radio/téléphone) pour le service de sécurité publique.

Le document d'appel d'offres sera disponible à partir du 22 janvier 1992 au bureau de la greffière, à l'Hôtel de ville de Saint-Luc, 347, boulevard Saint-Luc, Saint-Luc (Québec), J2W 2A2 et pourra être obtenu contre un dépôt de cinquante dollars (50$) non remboursable fait à l'ordre de la ville de Saint-Luc.

Seules les soumissions présentées sur les documents préparés par la ville de Saint-Luc et présentées dans les enveloppes fournies à cette fin seront acceptées.

Les soumissions scellées devront être remises en deux (2) exemplaires à la greffière de la ville jusqu'à 15 h 00 le jeudi 6 février 1992 et seront ouvertes le même jour à compter de 15 h 05 en la salle du conseil de l'Hôtel de ville.

Afin de garantir l'exécution du contrat, le soumissionnaire devra fournir avec sa soumission un chèque certifié égal ou supérieur à 10% du montant soumissionné, que la ville est autorisée à retenir si l'adjudicataire refuse de signer le contrat.

La ville de Saint-Luc ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et à n'encourir aucuns frais pour toute perte subie par les soumissionnaires.

Donné à Saint-Luc, ce 17 janvier 1992.

Lise Bigonesse
Greffière

ANNONCE
QUÉBEC
BREF DE SAISIE EXÉCUTION IMMOBILIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
NO:755-18-000025-917
755-02-000142-914

FERNAND JETTÉ
Partie Demanderesse

-VS-

MARCEL DENIS
Partie Défenderesse

ET

Le régistrateur de la division d'enregistrement de Saint-Jean-sur-Richelieu
Mis-en-cause

DÉSIGNATION

Un emplacement sis et situé dans la municipalité de Sainte-Brigide-d'Iberville, connu et désigné comme étant le lot ONZE de la subdivision officielle du lot originaire CENT QUARANTE-QUATRE (144-11) du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Brigide, division d'enregistrement d'Iberville.

Avec bâtisses dessus érigées.

Tel que le tout se trouve actuellement avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit emplacement et plus spécialement celle en faveur de la Coopérative Régionale d'Électricité de Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville aux termes d'un acte enregistré au bureau de la division d'enregistrement d'Iberville, sous le numéro 72576.

Ainsi qu'

un emplacement situé en la municipalité de Sainte-Brigide, connu et désigné comme étant le lot numéro DIX de la subdivision officielle du lot originaire numéro CENT QUARANTE-QUATRE (144-10) du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Brigide, division d'enregistrement d'Iberville.

Avec maison érigée, portant le numéro civique 426, 9ième rang, à Sainte-Brigide, comté d'Iberville, circonstances et dépendances.

ÉVALUATION UNIFORMISÉE 114,534.00$

Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser audit shérif en argent ou par chèque visé au moment de l'adjudication, est fixé à 25% de l'évaluation soit: 28,633.50$ compte tenu du facteur établi pour le rôle par le ministre des affaires municipales en vertu de la loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de St-Jean-sur-Richelieu au 320 boul. du Séminaire, St-Jean-sur-Richelieu, Québec. Ce 03ième jour de Mars 1992 à 11.00 heures.

Daté à St-Jean-sur-Richelieu, Québec, ce 14ième jour de Janvier 1992.

Bureau du shérif
Cour supérieure

Suzanne Bussières,
shérif

---

hhr hôpital du haut-richelieu

AVIS PUBLIC

À LA POPULATION DESSERVIE PAR L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Élection des membres de la population au Conseil d'Administration de l'Hôpital du Haut-Richelieu

En mars 1992 aura lieu l'élection de 4 membres représentant la population au conseil d'administration de l'Hôpital du Haut-Richelieu.

Période de mise en candidature: du 24 janvier au 13 février 1992.

Qualités pour être candidats ou candidates, selon l'article 150:

- Résider au Québec;
- Être majeur/e;
- Ne pas être sous tutelle ou curatelle;
- Ne pas avoir été déclaré/e coupable d'un crime punissable de 3 ans d'emprisonnement et plus;
- Ne pas avoir été déchu/e de ses fonctions comme membre du conseil d'administration d'un établissement.

Par ailleurs, l'article 151 de la Loi stipule qu'une personne ne peut voter ou être élu/e à titre de représentant de la population si:

- elle est à l'emploi du Ministère de la santé et des services sociaux, d'une Régie régionale, d'un établissement ou de tout autre organisme dispensant des services reliés au domaine de la santé et des services sociaux;
- elle reçoit une rémunération de la Régie d'assurance-maladie du Québec.

Formule de mise en candidature

Si vous croyez posséder les qualités requises et que vous êtes intéressé/e à devenir membre du conseil d'administration de l'Hôpital du Haut-Richelieu, vous devez vous procurer deux formulaires auprès de la direction générale de l'Hôpital du Haut-Richelieu, 920 boul. du Séminaire, St-Jean-sur-Richelieu, tél.: 359-5236. Ces deux formulaires sont **«Bulletin de présentation d'un candidat»** et **«Déclaration».**

Vous retournez ensuite ces deux formulaires, dûment remplis et signés par vous, et contresignés par deux personnes de la population, à la direction générale de l'Hôpital du Haut-Richelieu, avant 16h30 le 13 février 1992.

Élection lors de l'assemblée publique

S'il y a plus de candidats et de candidates que de postes à combler, un avis d'élection sera émis et indiquera la liste des candidats/es ainsi que le lieu et l'heure du scrutin qui se tiendra le **9 mars 1992.**

Pour toute information concernant cette élection, vous pouvez communiquer avec la direction générale de l'Hôpital du Haut-Richelieu au 359-5236 ou encore au CSSS de la Montérégie au numéro 679-6772.

CLSC

VALLÉE DES FORTS

AVIS PUBLIC
À LA POPULATION DESSERVIE PAR LE CLSC VALLÉE DES FORTS

ÉLECTION DES MEMBRES DE LA POPULATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CLSC DES FORTS

Élection des membres de la population au conseil d'administration du CLSC Vallée des Forts

En mars 1992 aura lieu l'élection de cinq (5) membres représentant la population au Conseil d'administration du CLSC Vallée des Forts.

Période de mise en candidature:

du 24 janvier au 13 février 1992.

Qualités pour être candidats ou candidates selon l'article 150 de la Loi sur les services de santé et services sociaux:

- Résider au Québec;
- Être majeur/e;
- Ne pas être sous tutelle ou curatelle;
- Ne pas avoir été déclaré/e coupable d'un crime punissable de 3 ans d'emprisonnement et plus;
- Ne pas avoir été déchu/e de ses fonctions comme membre du Conseil d'administration d'un établissement.

Par ailleurs, l'article 151 de la Loi stipule qu'une personne **ne peut voter** ou **être élu/e** à titre de représentant de la population si:

- elle est à l'emploi du Ministère de la Santé et des Services sociaux, d'une Régie régionale, d'un établissement ou de tout autre organisme dispensant des services reliés au domaine de la santé et des services sociaux;
- elle reçoit une rémunération de la Régie d'assurance-maladie du Québec.

Formule de mise en candidature

Si vous croyez posséder les qualités requises et que vous êtes intéressé/e à devenir membre du conseil d'administration du CLSC Vallée des Forts, vous devez vous procurer deux formulaires auprès de la direction générale du CLSC Vallée des Forts, 874, rue Champlain, Iberville, 358-2572. Ces deux formulaires sont **«Bulletin de présentation d'un candidat»** et **«Déclaration».**

Vous retournerez ensuite ces deux formulaires, dûment remplis et signés par vous et contresignés par deux personnes de la population, à la direction générale du **CLSC Vallée des Forts avant 16 h 30 le 13 février 1992.**

Élection lors de l'assemblée publique

S'il y a plus de candidats et de candidates que de postes à combler, un avis d'élection sera émis et indiquera la liste des candidats/es ainsi que le lieu et l'heure du scrutin qui se tiendra le **9 mars 1992.**

Pour toute information concernant cette élection, vous pouvez communiquer avec la direction générale du CLSC Vallée des Forts, 358-2572, ou encore au CSSS de la Montérégie au 679-6772.

Mario Lafrenière,
Directeur général

dates à retenir

social

23 janvier — **Saint-Blaise Âge d'Or**

L'Âge d'or de Saint-Blaise organise une soirée de danse le jeudi 23 janvier à 20h au Centre communautaire de Saint-Blaise. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

25 janvier — **Âge d'Or Venise-en-Québec**

Le club de l'Âge d'or de Venise-en-Québec vous invite à sa soirée de danse avec orchestre le samedi 25 janvier à 20h15. Buffet froid et prix de présence. Bienvenue à tous.

25 janvier — **Farnham Âge d'Or**

Le club de l'Âge d'Or de Farnham vous invite à sa soirée de danse le samedi 25 janvier à 20h au Centre culturel, 135 St-André à Farnham. Orchestre, goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

25 janvier — **Rougemont Âge d'or**

Le club de l'Âge d'or de Rougemont vous invite à sa soirée de danse le samedi 25 janvier à 20h à la salle de l'école Saint-Michel de Rougemont. Orchestre «Les Étincelles». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

25 janvier — **Farnham Dansotek**

Soirée de danse animée par Clément Boucher, le samedi 25 janvier à Mont Saint-Grégoire. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

25 janvier — **Marieville Danse**

Le club de danse Les Copains de la Vallée vous invite à leur soirée de danse le samedi 25 janvier à 20h30 à la salle de l'Âge d'or, 400 Dr Poulin à Marieville. Information 358-5182.

26 janvier — **Saint-Jean Filles d'Isabelle**

Partie de cartes des Filles d'Isabelle le dimanche 26 janvier à 13h30 au Centre des Aînés Johannais, 125 Jacques-Cartier Nord. Goûter et prix de présence. Coût $5. Info 358-2913 ou 348-3592.

26 janvier — **Iberville Super brunch**

La légion Royale Canadienne d'Iberville organise un brunch le dimanche 26 janvier de 10h à 13h au 379, 3e rue à Iberville. Coût 4$ adultes et 2$ enfants. Bienvenue à tous.

26 janvier — **St-Alexandre Âge d'or**

Le club de l'Âge d'or de Saint-Alexandre organise une soirée récréative le dimanche 26 janvier à 19h30 au Pavillon des Loisirs. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Goûter et prix de présence. Info. 347-6165.

26 janvier — **Brunch Ass. Moto-Tourisme**

L'Association Moto-Tourisme du Haut-Richelieu tiendra son brunch le dimanche 26 janvier à 10h au Relais Moto-Neige de Saint-Valentin (chez Jacques Tarditi). Bienvenue à tous les membres. Info. 347-0304.

26 janvier — **St-Grégoire Brunch**

Le club Optimiste de St-Grégoire organise un brunch bénifice le dimanche 26 janvier de 10h à 13h à l'érablière Au Sous-Bois de St-Grégoire. Coût 7$ adultes et 3$ enfants. Info. 460-4069. Bienvenue à tous.

27 janvier — **3x20 Danse**

Le club des 3x20 offrira des cours de danse à ses membres à compter du lundi 27 janvier au Centre des Aînés. Professeur Jacqueline Brière. Bienvenue à tous les membres. Pour information ou inscription 348-8255 ou 347-6426.

28 janvier — **Saint-Jean Atelier de couture**

Le Cercle de Fermières de Saint-Jean tiendra un atelier de couture le mardi 28 janvier de 13h30 à 15h30 au local du Cercle de Fermières, 105 rue Laurier. C'est gratuit. Info. 347-8007.

31, 1 et 2 février — **Renouement conjugale**

Renouement conjugale vous offre l'opportunité de vivre une fin de semaine sur la communication dans le couple les 31 janvier, 1e et 2 février. Pour plus d'information contactez Louise ou Daniel Hébert au 349-5415.

31 janvier — **3x20 Danse**

Le club des 3x20 de Saint-Jean organise une soirée de danse le vendredi 31 décembre au Centre des Aînés. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Bienvenue à tous.

1e février — **Farnham Filles d'Isabelle**

Les Filles d'Isabelle de Farnham organise une grande vente de linge usagé le samedi 1er février de 9h à 12h, au sous-sol de l'église Saint-Romuald de Farnham.

1 février — **Sabrevois Âge d'or**

Le club de l'Âge d'Or de Sabrevois vous invite à sa soirée de danse le samedi 1e février à 20h au Centre communautaire de Sabrevois. Orchestre, goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 347-6682.

1e février — **Souper**

Le club de danse Marcel Rainville organise un souper de cabane à sucre le samedi 1er février à l'érablière Raymond Meunier, rang des 54 à Iberville. Réservation 347-5677.

1 février — **Danse Notre-Dame de Stanbridge**

Vous êtes invités à une soirée de danse sociale le samedi 1e février au Centre communautaire, 900 rue Principale à Notre-Dame de Stanbridge. Orchestre «Duo action danse». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

6 février — **Bingo Villa Saint-Jean**

Bingo à la Villa Saint-Jean le jeudi 6 février à 19h30 au 145 rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

8 février — **Saint-Jean Souper spaghetti**

La paroisse Saint-Gérard-Majella organise un souper spaghetti, suivi d'une danse le samedi 8 février à 18h à la polyvalente Armand-Racicot. Billet en vente au presbytère au coût de 7$ ou appeler au 348-8005.

8 février — **Café-concert Choeur du Richelieu**

Le café-concert annuel du Choeur du Richelieu se tiendra le samedi 8 février à 20h au Centre culturel Fernand Charest. Info. 348-2503 ou 348-2483.

8 février — **Saint-Luc Club de danse Luçois**

Le club de danse Luçois vous invite à une soirée de danse social le samedi 8 février à 21h à l'école Providence de Saint-Luc. Pour information communiquez avec le 348-2174.

Club les Jeunes Aînés Cartes

Partie de cartes tous les jeudis, au Centre des Aînés Johannais, 125 Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous les membres du Centre des Aînés. Goûter et prix de présence.

Rougemont Bingo

La Chambre de Commerce et les Loisirs Mont-Rouge vous invitent à leur bingo tous les dimanches soirs à 19h à la salle du Pavillon de l'Agriculture, 75 rue Principale à Rougemont. Coût 3$ pour 8 cartes ou 5$ pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

Ile Sainte-Thérèse Soirée de prière

Soirée de prière à l'Esprit-Saint et Marie tous les mercredis soir de 19h30 à 21h à l'Escale T., 50 Sainte-Thérèse à l'Ile Sainte-Thérèse de Saint-Luc. Info. 348-4580.

divers

Agoraphobes du H-R

Êtes-vous angoissé? Avez-vous peur? Paniquez-vous facilement et sans raison dans les centres d'achat, les foules, les ponts, la banque, l'épicerie, même dans la sécurité de votre propre résidence, alors vous êtes peut-être victime de l'agoraphobie. Pour information écrire à Agoraphobes du Haut-Richelieu, C.P. 73, Saint-Jacques-le-mineur, J0J 1Z0.

Al-Anon Saint-Lucien

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Réunion Al-Anon le mardi soir à 20 heures à l'église St-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu, au sous-sol.

Ville de Saint-Luc

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC

«APPEL D'OFFRES» VÉHICULES

1. Camionnette 3/4 tonne
2. Mini fourgonnette
3. Mini fourgonnette allongée

Des soumissions cachetées et scellées portant l'inscription correspondant aux véhicules ci-haut mentionnés, seront reçues au service du greffe jusqu'à 14 h 00 le 6 février 1992 pour être ouvertes le même jour à 14 h 00 en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Saint-Luc.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules à cet effet et fournies par la ville de Saint-Luc, lesquelles pourront être obtenues ainsi que les devis et documents relatifs au présent appel d'offres, en s'adressant au service du greffe, à l'Hôtel de Ville, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec.

Les soumissionnaires devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumissions et la ville de Saint-Luc ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu le 6 février 1992 à l'heure et l'endroit précités.

Donné à Saint-Luc,
Ce 18e jour de janvier 1992.

Lise Bigonesse
Greffière

CE MESSAGE S'ADRESSE AUX PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES

«Vous aimeriez habiter dans une maison unifamiliale avec tous les services et n'avoir que vous à vous occuper, près des différents centres dans un milieu tranquille?»
Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer au:

349-1618 ou
1-592-7329

Transports Québec — Québec

APPEL D'OFFRES

Location d'immeuble par voie de soumissions publiques

Le ministère des Transports offre en location par voie de soumissions publiques l'immeuble suivant:

DOSSIER NO 9-78-01179-9

Un terrain vacant portant le numéro de lot P-459 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexandre situé dans la municipalité de Saint-Alexandre et ayant une superficie de un million sept cent soixante-dix-huit mille cinq cent cinquante-six pieds carrés (1 778 556 pi carrés).

La durée de la location sera de cinq (5) ans.

La valeur locative annuelle est estimée à trois mille sept cents dollars (3 700$).

Ce terrain est situé dans une zone agricole au sens de la Loi sur la protection du territoire agricole.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres moyennant une somme de quinze dollars (15$) incluant la TPS et la TVQ, non remboursable, payable en espèces, par chèque ou par mandat de poste à l'ordre du Ministre des Finances.

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumissions compris dans le dossier d'appel d'offres.

Le ministère des Transports se réserve le droit d'annuler en tout temps, avant l'adjudication, cet appel d'offres et ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

PERSONNES DÉSIRANT SOUMISSIONNER

Toute personne désirant soumissionner doit obtenir le dossier d'appel d'offres en s'adressant au Service de l'expropriation, Ministère des Transports, Place Charles-Lemoyne, Édifice Montval, 5e étage, Longueuil, (Québec); tél.: (514) 677-8951, en prenant soin de préciser le numéro de dossier mentionné plus haut.

On procédera à l'ouverture des plis lors d'une assemblée publique qui se tiendra au Service de l'expropriation du Ministère, à l'adresse précitée, le 6 février 1992 à 14 h 30.

Le sous-ministre,
Jean-Marc Bard F.C.A.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
NO 755-02-000384-912
Cour du Québec
(Chambre civile)
Enseignes du Haut-Richelieu inc.
Partie demanderesse
vs
Motel Continental (1987) inc.
Partie défenderesse

ASSIGNATION

Ordre est donné à l'un des officiers de MOTEL CONTINENTAL (1987) INC., de comparaître au greffe de cette Cour situé au 109, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu, province de Québec, en salle R.C. 02, dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans «Le Canada Français».

Une copie de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de MOTEL CONTINENTAL (1987) INC.

Saint-Jean-sur-Richelieu
ce 10 janvier 1992

Suzanne Bussières
greffière

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
COUR MUNICIPALE
NO C91-007538
Ville d'Iberville
Partie demanderesse
vs
Stéphane Paquette
Partie défenderesse

Le 29e jour de janvier 1992 à 11 heures, au 815, boul. d'Iberville, Iberville, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de STÉPHANE PAQUETTE, saisis en cette cause, consistant en: 1 télécouleur «Radio Shack», 20 pouces; 1 chaîne stéréo «Yanx» comprenant 1 table tournante, 1 amplificateur, 1 lecteur de cassette, 2 haut-parleurs et 1 unité murale blanche.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.

Renseignements:
Lyette Bonin, huissière
Tél.: (514) 347-1335
Aldans, Brazeau & Associés huissiers
232, rue Longueuil
C.P. 652
Saint-Jean-sur-Richelieu,
Québec J3B 6Z8

nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

- **ARSENAULT (Roland)**
- **ARTEAU (Laura, Mlle)**
- **BOURGEA (Léo)**
- **BUISSON (Rachel, Mlle)**
- **CHAMPAGNE SR. (Jean-Paul)**
- **CHAREST (Joseph Mme vve)**
- **GAUDETTE (René)**
- **LANGLOIS (Odor)**
- **LEBEAU (Alexandre)**
- **MAILLOUX (Eugène, Mme vve)**
- **MOREAU (Adélard)**
- **RENAUD (Onilpha)**
- **THIBODEAU (Yvonne)**

ARSENAULT (Roland)

À l'hôpital Saint-Luc de Montréal, le 15 janvier 1992, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Roland Arsenault, enseignant à la retraite, époux en première noces de feu Elise Picard et en seconde noces de Jeanne-D'Arc Duchesneau.

Il laisse également dans le deuil ses enfants Danielle (Claude St-Yves), Claire (André Bariselle), Solange (Denis Bariselle), Luc (Andrée Veilleux), feu Pierre, six petits-enfants: Julien, Violaine St-Yves, Joseph, Jacinthe Bariselle, Marianne, Léandre Bariselle, plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu le samedi 18 janvier à 14 heures en l'église Sacré-Coeur d'Iberville, suivies de la crémation. Direction funéraire: Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville.

La famille de M. Roland Arsenault remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

ARTEAU (Laura, Mlle)

À Iberville le 18 janvier 1992, Mlle Laura Arteau, 92 ans, fille de feu Joseph Arteau et feu Albina Martin.

Elle laisse une belle-soeur: Mme Ruby Arteau, neveux et nièces: Yvon (Carmen Gaudreau), Robert (Gisèle Logier), Denise (Jean-Jacques Martin), Line (Jacques Lussier).

Exposée au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 826, 1re Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu lundi le 20 janvier à 14 heures en l'église Saint-Athanase et de là au Crématorium.

La famille Arteau remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

BOURGEA
(Léo)

À Iberville, le 18 janvier 1992, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Léo Bourgea, époux de Lorraine Moreau.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Pierrette (Fernand Sylvain), Suzanne (Marc-Henri Sylvain); quatre petits-enfants et deux arrière-petits-enfants, deux soeurs: Ida (feu George Campbell), Yvette (feu Gérard Marcil); ses beaux-frères, belles-soeurs, parents et amis.

Exposé à la Résidence funéraire Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le mardi 21 janvier, à 14 heures en l'église Saint-Noël-Chabanel d'Iberville. Inhumation à Iberville.

La famille de M. Léo Bourgea remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

BUISSON
(Rachel, Mlle)

Au Centre Gertrude-Lafrance de Saint-Jean, le 16 janvier 1992, à l'âge de 83 ans, est décédée Mlle Rachel Buisson, fille de feu Sylvain Buisson et de Marie Peccave.

Elle laisse sa soeur Mathilde (feu Jean-Marie Tougas), plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Exposée à la Résidence funéraire Edgar LeSieur, 530, 4r Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le samedi 18 janvier à 10 heures en l'église Saint-Athanase d'Iberville suivies de l'inhumation à Iberville.

La famille de Mlle Rachel Buisson remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

CHAMPAGNE SR
(Jean-Paul)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 20 janvier 1992, Jean-Paul Champagne Sr. 71 ans, époux de dame Aleatha Loyer.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Jeanne (Marcel Duclos), Lucie (Jean-Claude Daneau), Jean-Paul Jr (Connie Loyer), Gérard (Caroline Laguë), 11 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants, frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs.

Exposé au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 110 Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les funérailles auront lieu le jeudi 24 janvier à 14 heures en l'église Saint-Gérard Majella. Inhumation à Saint-Jean-sur-Richelieu.

La famille Champagne remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

CHAREST
(Joseph, Mme vve)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 19 janvier 1992, Mme veuve Joseph Charest, 78 ans, née dame Irène Bessette.

Elle laisse ses enfants: Jean (Lise Parenteau), André (Simonne Lessard), Hélène (Laurent Côté), Louis (Jocelyne Ryan), petits et arrière-petits-enfants, frères: Paul (Marcelle Rioux), Émile (Rita Berthiaume), belles-soeurs: Jeannette Bernard, Diana Trudeau.

Exposée au Centre funéraire Oligny & Desrochers, 110 Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les funérailles ont eu lieu le mardi 21 janvier à 15 heures en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice et de là au Crématorium.

La famille Charest remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de consiérer ces remerciements comme personnels.

GAUDETTE
(René)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 18 janvier 1992, est décédé à l'âge de 91 ans, M. René Gaudette, époux de feu dame Laurette Rhéaume.

Il laisse dans le deuil, ses enfants: Suzanne (Ernie Simpsons), Andrée, Janine, Lise (feu Kenneth William), Jean-Maurice, Gaétan (Louise Morin), Lorraine (Pierre Binette), 12 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants, ses frères: Roger Gaudette (Rita Ménard), Rolland, Jean (Gisèle Poulin), ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme vve Hervé Gaudette (Germaine Gravel), Mme vve Adrien Gaudette (Marie VanDriche), Mme vve René Bisaillon (Germaine Rhéaume), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Exposé au Complexe funéraire LeSieur & Frère Ltée, 95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc. Les funérailles ont eu lieu le mardi 21 janvier 1992, en l'église Saint-Gérard Majella et de là au Crématorium LeSieur & Frère à Saint-Luc.

Les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de Monsieur René Gaudette, survenu le 18 janvier dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence aux funérailles.

LANGLOIS
(Odor)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 12 janvier 1992, est décédé à l'âge de 78 ans, M. Odor Langlois, époux de dame Cécile Lévesque Langlois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Alice (Gilles Robert), André (Carole Moreau), Daniel (Louise Labrecque), 6 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants, plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles, en présence des cendres, sous la direction des Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc auront lieu le samedi 25 janvier 1992, à 14 heures en l'église Saint-Edmond.

LEBEAU
(Alexandre)

À Iberville, le 19 janvier 1992, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Alexandre Lebeau, époux de feu Bernadette Bombardier.

Il laisse ses enfants: Lucille (Dorès Robitaille), Lucette, Louis (Noémie Cartier), Alain (Simone Belouin), René (Michelle Bessette), Gisèle (Jean-Claude L'Écuyer), Rachel (feu Germain Maheu), Jacques (Hélène Lefebvre), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses beaux-frères, belles-soeurs, parents et amis.

Exposé mercredi, à 14 heures, à la Résidence funéraire Edgar LeSieur, 530, 4e Rue, Iberville. Les funérailles auront lieu le jeudi 23 janvier, à 14 heures, en l'église Saint-Athanase d'Iberville. Inhumation à Iberville.

MAILLOUX
(Eugène, Mme vve)

Au Centre d'accueil Georges-Phaneuf, le 16 janvier 1992, Mme veuve Eugène Mailloux, 84 ans, née dame Anney Seney.

Elle laisse ses enfants: Jean (Cécile Audette), Pierre (Claudette), Manon (Richard Jourdain), 5 petits-enfants.

Messe commémorative le samedi 18 janvier, à 14 heures en l'église Saint-Noël Chabanel. Direction funéraire: Centre funéraire Oligny & Desrochers, 826, 1re Rue, Iberville.

La famille Mailloux remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

MOREAU
(Adélard)

À Iberville, le 19 janvier 1992, est décédé à l'âge de 86 ans, M. Adélard Moreaux, époux de dame Cécile Laflamme.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Jean-Louis (Lorraine Tremblay), Gisèle (feu Jean-Marie Gauthier), Claude (Réjeanne Trudeau), Lise (Guy Lévesque), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Exposé au Complexe funéraire LeSieur & Frère Ltée, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc. Une Célébration de la Parole a eu lieu le lundi 20 janvier 1992, en la chapelle du Complexe, et de là au Crématorium LeSieur & Frère Ltée, Saint-Luc.

Madame Cécile Laflamme Moreau ainsi que les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de M. Adélard Moreau, survenu le 19 janvier dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence à la Célébration de la Parole.

RENAUD
(Onilpha)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 décembre 1991, est décédé à l'âge de 90 ans, Onilpha Renaud, époux de dame Annette Gosselin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, une fille: Denise, un frère et une soeur: Alida Renaud, Charles-Henri Renaud, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles, sous la direction des Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc, ont eu lieu le 25 janvier 1992, en l'église Saint-Lucien.

Madame Annette Gosselin ainsi que les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de M. Onilpha Renaud, survenu le 21 décembre 1991. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, ou présence aux funérailles.

THIBODEAU
(Yvonne)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 18 janvier 1992, est décédée à l'âge de 86 ans, Mme Yvonne Thibodeau, épouse de feu M. Georges Boucher.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Roger (Thérèse Poulin), Monique (Jean-Claude Boudreau), 5 petits-enfants: Sylvain, Chantal, Étienne, Marc-Antoine, Marie-Claude, ses soeurs: Marie-Rose Samoisette, Annette Boucher, Jeanne Boulais, Soeur Lauriane Thibodeau (SSF), son beau-frère et ses belles-soeurs: Mme Rita Langlois-Thibodeau, Mme Adèle Thibodeau, M. Richard Boucher, Mme Thérèse Boucher-Barrière, Mme Irène Boucher-Fournier, plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis.

Exposée aux Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 114, rue Saint-Jacques, Saint-Jean. Les funérailles ont eu lieu le mardi 21 janvier 1992, en la Cathédrale Saint-Jean, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean.

Les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de Mme Yvonne Thibodeau-Boucher, survenu le 18 janvier dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence aux funérailles.

1er anniversaire

FRÉGEAU,
(Francine)

Chère Francine, il y a maintenant un an le 27 janvier 1992 que la mort nous séparait. Pour toi, ce fut une délivrance mais pour nous le début d'un grand chagrin. Tu étais unique à nos yeux et tu demeures indéfiniment dans nos coeurs. Ton souvenir amène de l'amour et du soleil dans nos vies.

De ton Paradis veille et guide ta fille Gabrielle, donne-nous la force et le courage de continuer de vivre sans toi.

De ton mari, ta fille, tes frères et soeurs, papa et maman.

Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner, et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

H.D.J.

Résidences funéraires
Claude et Edgar LeSieur

Claude LeSieur

maintenant 2 résidences funéraires pour mieux vous servir

- pré-arrangements funérailles
- traditionnelles ou privées
- incinération

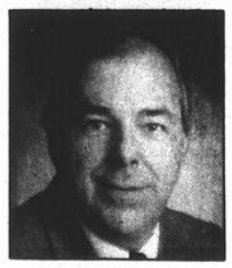
280 rue Jacques-Cartier N.
St-Jean-sur-Richelieu

530, 4e rue
Iberville

un seul numéro de téléphone: **346-6020**

Pour un service personnel
dans le respect et la dignité

Centre funéraire Oligny & Desrochers ltée



Yvon Desrochers
propriétaire

Aimé Vezeau

110, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu
247, rue Saint-Joseph Sud, Mont-Saint-Grégoire
826, 1re Rue, Iberville 346-1124

À l'occasion d'un décès... *Nouveau service*

IN MEMORIAM
FONDATION DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Offrez un certificat authentifiant un don à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu au montant de votre choix

Livraison gratuite dans les salons funéraires.

Pour commander: 346-6868

Pour acheter sur place:

Pharmacie Clermont
620, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
ou

Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu
920, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Les sommes recueillies servent essentiellement à l'achat d'équipements médicaux améliorant la qualité des soins offerts à l'Hôpital du Haut-Richelieu.